

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2010 Rhif 1361 (Cy.116)**

**Y CYFRIFIAD, CYMRU**

**Rheoliadau'r Cyfrifiad (Cymru) 2010**

<i>Gwnaed</i> - - - -	24 Ebrill 2010
<i>Gosodwyd gerbron Cynulliad</i>	
<i>Cenedlaethol Cymru</i> - -	28 Ebrill 2010
<i>Yn dod i rym</i> - -	16 Mehefin 2010

Mae Gweinidogion Cymru, ar ôl ymgynghori â'r Bwrdd Ystadegau yn unol ag adran 3(1A) o Ddeddf y Cyfrifiad 1920, yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddir gan adran 3(1) o'r Ddeddf honno(1) ac sydd bellach wedi'u breinio ynddynt hwy:

**Enw, cymhwyso a chychwyn**

- 1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau'r Cyfrifiad (Cymru) 2010.
- (2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys yng Nghymru a deuant i rym ar 16 Mehefin 2010.

**Diddymu**

2. Mae Rheoliadau'r Cyfrifiad 2000(2) a Rheoliadau'r Cyfrifiad (Diwygio) 2000(3) wedi'u diddymu.

**Dehongli**

- 3.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—
  - ystyr “amlen ffurflen unigol” (“*individual return envelope*”) yw amlen y caniateir selio holiadur I2 neu I2W ynddi ar ôl ei llenwi;
  - ystyr “amlen wedi'i thalu ymlaen llaw” (“*reply-paid envelope*”) yw amlen sydd wedi'i chyfeirio ymlaen llaw ac nad oes angen i'r anfonwr dalu i'w hanfon;
  - ystyr “ardal cydgysylltydd” (“*co-ordinator area*”) yw ardal a grëir o dan reoliad 4(1)(b);
  - ystyr “yr Awdurdod” (“*the Authority*”) yw'r Bwrdd Ystadegau a sefydlwyd gan adran 1 o Ddeddf 2007;

---

(1) 1920 p.41. Cafodd adran 3(1) o Ddeddf 1920 ei diwygio a chafodd adran 3(1A) ei mewnosod gan Atodlen 1 i Ddeddf y Gwasanaeth Ystadegau a Chofrestru 2007 (p.18).  
(2) O.S. 2000/1473.  
(3) O.S. 2000/3351.

ystyr “cydgysylltydd cyfrifiad” (“*census co-ordinator*”) yw person a benodir o dan reoliad 4(1)(b);

ystyr “y cyfrifiad” (“*the census*”) yw'r cyfrifiad y mae Gorchymyn y Cyfrifiad yn cyfarwyddo ei gynnal;

ystyr “Deddf 1920” (“*the 1920 Act*”) yw Deddf y Cyfrifiad 1920;

ystyr “Ddeddf 2007” (“*the 2007 Act*”) yw Deddf y Gwasanaeth Ystadegau a Chofrestru 2007(4);

ystyr “dosbarth cyfrifo” (“*enumeration district*”) yw dosbarth a grëir o dan reoliad 4(1)(c);

ystyr “etholwr” (“*elector*”) yw person sy'n ethol llenwi ffurflen unigol yn unol â rheoliad 5(4);

ystyr “y gofrestr cyfeiriadau” (“*the address register*”) yw'r gofrestr, a baratoir gan yr Awdurdod, sy'n cynnwys cyfeiriad pob aelwyd a phob sefydliad cymunedol yng Nghymru y mae'n ymwybodol ohonynt;

ystyr “Gorchymyn y Cyfrifiad” (“*the Census Order*”) yw Gorchymyn y Cyfrifiad (Cymru a Lloegr) 2009(5);

mae i “gwybodaeth bersonol” yr ystyr a roddir i “*personal information*” gan adran 39(2) o Ddeddf 2007;

ystyr “nodau adnabod holiadur” (“*questionnaire identification marks*”) yw cod bar sy'n unigryw i bob holiadur penodol a rhif cyfeirnod cyfatebol y mae'r cod bar yn ei gynrychioli;

ystyr “pecyn aelwyd” (“*household pack*”) yw pecyn sy'n cynnwys yr eitemau a bennir yn rheoliad 6(5);

ystyr “pecyn sefydliad cymunedol” (“*communal establishment pack*”) yw pecyn sy'n cynnwys yr eitemau a bennir yn rheoliad 6(6);

ystyr “pecyn unigol rheolaidd” (“*regular individual pack*”) yw pecyn sy'n cynnwys yr eitemau a bennir yn rheoliad 6(3);

ystyr “pecyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw” (“*reply-paid individual pack*”) yw pecyn sy'n cynnwys yr eitemau a bennir yn rheoliad 6(4);

ystyr “penodai” (“*appointee*”) yw unrhyw berson a benodir o dan reoliad 4 neu a benodir cyn i'r Rheoliadau hyn ddod i rym at ddibenion cynnal y cyfrifiad;

ystyr “person rhagnodedig” (“*prescribed person*”) yw person y mae Gorchymyn y Cyfrifiad yn ei gwneud yn ofynnol iddo lenwi ffurflen neu unrhyw berson sy'n llenwi ffurflen ar ran person o'r fath yn unol â Gorchymyn y Cyfrifiad;

ystyr “sefydliad cymunedol” (“*communal establishment*”) yw unrhyw sefydliad a bennir yng Ngrwpiau B i F yng ngholofn 1 o Atodlen 1 i Orchymyn y Cyfrifiad;

ystyr “swyddog cyfrifiad” (“*census officer*”) yw swyddog a benodir o dan reoliad 4(1)(c); ac

ystyr “y system olrhain holiaduron” (“*the questionnaire tracking system*”) yw unrhyw system electronig a ddarperir gan yr Awdurdod o dan reoliad 5(7).

(2) Mae i dermau y mae eu ffurfiau Saesneg wedi'u diffinio yng Ngorchymyn y Cyfrifiad yr un ystyr yn y Rheoliadau hyn.

(3) Yn fersiwn Cymraeg y Rheoliadau hyn—

(a) y gair Cymraeg sy'n cyfateb i “household” yw “aelwyd”; a

(b) y geiriau Cymraeg sy'n cyfateb i “householder” yw “deiliad aelwyd”.

(4) Yn fersiynau Cymraeg yr holiaduron—

---

(4) 2007 p. 18.

(5) O.S. 2009/3210.

(a) y geiriau Cymraeg sy'n cyfateb i "household" yw "cartref" ac "aelodau o'r cartref" (yn ôl fel y digwydd); a

(b) y geiriau Cymraeg sy'n cyfateb i "householder" yw "deiliad cartref".

(5) Yn y Rheoliadau hyn, mae unrhyw gyfeiriad at hysbysiad, holiadur neu wybodaeth arall yn dod i law'r Awdurdod yn cyfeirio at yr hysbysiad, yr holiadur neu'r wybodaeth yn dod i law swyddog cyfrifiad yn bersonol, neu'n dod i law'r Awdurdod neu unrhyw benodai drwy'r post neu'n electronig.

(6) Yn y Rheoliadau hyn mae cyfeiriad at holiadur lle y mae'n cael ei ddilyn yn union gan lythyren adnabod yn gyfeiriad at yr holiadur sy'n cael ei adnabod â'r llythyren honno ac y cyfeirir ato yn y tabl yn Atodlen 1 ac sydd wedi'i nodi yn unrhyw rai o Atodlenni 2 i 4 neu holiadur i'r un perwyl.

(7) Ni fydd person rhagnodedig yn torri'r Rheoliadau hyn dim ond am ei fod wedi dychwelyd fersiwn Saesneg holiadur gan ddarparu rhywfaint o'r wybodaeth y mae'r holiadur yn hwnnw'n gofyn amdani a fersiwn Cymraeg yr holiadur hwnnw gan ddarparu gweddill yr wybodaeth honno.

### **Rhaniadau gweinyddol a phenodiadau**

4.—(1) At ddibenion y cyfrifiad, rhaid i'r Awdurdod—

- (a) rhannu Cymru'n ardaloedd cyfrifiad a phenodi rheolwr ardal i bob ardal gyfrifiad;
- (b) rhannu pob ardal gyfrifiad yn ardaloedd cydgysylltwyr a phenodi cydgysylltydd cyfrifiad i bob ardal cydgysylltydd; ac
- (c) rhannu pob ardal cydgysylltydd yn ddsbarthau cyfrifo a phenodi cynifer o swyddogion cyfrifiad y mae'n credu bod eu hangen er mwyn cynnal y cyfrifiad yn y dosbarthau hynny, yn unol â Deddf 1920 a'r Rheoliadau hyn.

(2) Caiff yr Awdurdod hefyd benodi cynifer o bersonau eraill y mae'n credu bod eu hangen i gynnal y cyfrifiad.

(3) Rhaid i'r personau a benodir o dan y rheoliad hwn gyflawni'r dyletswyddau a ddyrennir iddynt o dan Ddeddf 1920 a'r Rheoliadau hyn a rhaid iddynt gydymffurfio ag unrhyw gyfarwyddiadau a ddyroddir yn unol â'r Rheoliadau hyn.

### **Holiaduron**

5.—(1) Dim ond pan fydd holiadur sydd wedi'i lenwi yn dod i law'r Awdurdod y bydd dyletswydd person rhagnodedig i lenwi ffurflen, sydd wedi'i nodi yng Ngorchymyn y Cyfrifiad, wedi'i chyflawni.

(2) Yr holiadur sydd i'w lenwi gan berson rhagnodedig a grybwyllir yng nghlofn (1) o'r tabl yn Atodlen 1 yw'r holiadur ac iddo'r teitl a bennir yn y cofnod cyfatebol yng nghlofn (2) (fersiwn Saesneg) neu golofn (3) (fersiwn Cymraeg) o'r tabl hwnnw ac sydd wedi'i nodi o dan y teitl hwnnw yn Atodlenni 2 i 4.

(3) Rhaid i bob person rhagnodedig gydymffurfio â'r cyfarwyddiadau a gynhwysir yn yr holiadur sydd i'w lenwi ganddo gan ddarparu unrhyw wybodaeth y gofynnir amdani yn yr holiadur ac y mae'n ofynnol iddo ei darparu o dan Orchymyn y Cyfrifiad.

(4) Caiff person sy'n bodloni'r amodau sydd wedi'u rhagnodi yn erthygl 5(5) o Orchymyn y Cyfrifiad ac sydd, drwy roi hysbysiad sy'n dod i law'r Awdurdod, yn ethol llenwi ffurflen unigol, lenwi'r ffurflen honno ar holiadur I2 neu holiadur I2W.

(5) Rhaid i bob etholwr sy'n llenwi holiadur I2 neu holiadur I2W (yn ôl fel y digwydd) gydymffurfio â'r cyfarwyddiadau a gynhwysir yn holiadur I2 neu holiadur I2W (yn ôl fel y digwydd) gan ddarparu'r holl wybodaeth y gofynnir amdani yn yr holiadur hwnnw.

(6) Rhaid i bob holiadur fod â'r nodau adnabod holiadur wedi'u hargraffu arno ac yn achos pob un o holiaduron H2, H2W, I2, ac I2W rhaid hefyd iddynt fod â chod mynediad rhyngwyd wedi'i

argraffu arno sy'n unigryw i bob holiadur penodol ac a ddefnyddir os bydd y person rhagnodedig yn llenwi'r wybodaeth y gofynnir amdani yn yr holiadur yn electronig.

- (7) Caiff yr Awdurdod ddarparu system electronig i gadw cofnod o'r canlynol—
- (a) nodau adnabod holiadur pob holiadur;
  - (b) cod mynediad rhyngwyd pob holiadur H2, H2W, I2, ac I2W;
  - (c) yr aelwyd neu'r sefydliad cymunedol y mae pob holiadur wedi'i anfon neu wedi'i ddsbarthu iddynt yn unol â'r Rheoliadau hyn;
  - (ch) amgylchiadau dosbarthu pob pecyn unigol rheolaidd, pob pecyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw, pob pecyn aelwyd a phob pecyn sefydliad cymunedol a ddsbarthwyd gan swyddog cyfrifiad;
  - (d) y dyddiad y daeth pob holiadur a ddaeth i law'r Awdurdod i law a thrwy ba fodd y daeth i law;
  - (dd) y dyddiad y cafodd unrhyw gofnod ei wneud yn unol â rheoliad 10(6) neu 13(7) a'r person rhagnodedig y cafodd ei wneud mewn perthynas ag ef; ac
  - (e) unrhyw wybodaeth arall y mae'r Awdurdod yn credu y gallai helpu i gynnal y cyfrifiad.

### Paratoi pecynnau

6.—(1) Rhaid i'r Awdurdod baratoi unrhyw becynnau unigol rheolaidd, pecynnau unigol wedi'u talu ymlaen llaw, pecynnau aelwyd a pheynnau sefydliad cymunedol yn unol â'r rheoliad hwn y mae'n credu bod eu hangen at ddibenion y cyfrifiad.

(2) Rhaid i gynnwys pob pecyn a baratoir yn unol â'r rheoliad hwn gael ei gynnwys mewn amlen o dan sêl (“amlen ddsbarthu”), (“*delivery envelope*”) y gall unrhyw gyfeiriad sydd wedi'i argraffu ar yr holiadur gael ei weld drwyddi.

- (3) Rhaid i amlen ddsbarthu pecyn unigol rheolaidd gynnwys—
- (a) copi o holiadur I2;
  - (b) copi o holiadur I2W;
  - (c) unrhyw wybodaeth ychwanegol y mae'r Awdurdod yn credu y gallai helpu i lenwi a dychwelyd holiadur I2 ac i lenwi a dychwelyd holiadur I2W; ac
  - (ch) amlen ffurflen unigol.
- (4) Rhaid i amlen ddsbarthu pecyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw gynnwys—
- (a) copi o holiadur I2;
  - (b) copi o holiadur I2W;
  - (c) unrhyw wybodaeth ychwanegol y mae'r Awdurdod yn credu y gallai helpu i lenwi a dychwelyd holiadur I2 ac i lenwi a dychwelyd holiadur I2W; ac
  - (ch) amlen wedi'i thalu ymlaen llaw.
- (5) Rhaid i amlen ddsbarthu pecyn aelwyd gynnwys—
- (a) copi o holiadur H2;
  - (b) copi o holiadur H2W;
  - (c) unrhyw wybodaeth ychwanegol y mae'r Awdurdod yn credu y gallai helpu i lenwi a dychwelyd holiadur H2 ac i lenwi a dychwelyd holiadur H2W; ac
  - (ch) amlen wedi'i thalu ymlaen llaw.
- (6) Rhaid i amlen ddsbarthu pecyn sefydliad cymunedol gynnwys—
- (a) copi o holiadur CE1;

- (b) copi o holiadur CE2W; ac
- (c) unrhyw wybodaeth ychwanegol y mae'r Awdurdod yn credu y gallai helpu i lenwi a dychwelyd holiadur CE1 ac i lenwi a dychwelyd holiadur CE2W.

### **Anfon pecynnau at aelwydydd ac etholwyr drwy'r post**

7.—(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2), rhaid i'r Awdurdod anfon pecyn aelwyd i bob aelwyd yn y gofrestr cyfeiriadau drwy'r post cyn diwrnod y cyfrifiad.

(2) Caiff yr Awdurdod ddewis peidio ag anfon pecyn aelwyd drwy'r post, gan baratoi yn hytrach i'r cydgysylltydd cyfrifiad perthnasol drefnu dosbarthu'r pecyn hwnnw yn unol â rheoliad 8.

(3) Caiff yr Awdurdod anfon pecyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw at unrhyw etholwr mewn cyfeiriad yn y gofrestr cyfeiriadau drwy'r post.

(4) Mewn perthynas â phob pecyn a anfonir yn unol â pharagraff (1) neu (3), rhaid i'r Awdurdod sicrhau bod cofnod yn cael ei wneud yn y system olrhain holiaduron i ddangos bod y pecyn aelwyd penodol neu'r pecyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw penodol wedi'i anfon ac i ba gyfeiriad y mae wedi'i anfon.

### **Dosbarthu pecynnau i aelwydydd ac etholwyr â llaw**

8.—(1) Rhaid i'r Awdurdod ddyroddi i bob cydgysylltydd cyfrifiad—

- (a) unrhyw becynnau aelwyd a pheynnau unigol wedi'u talu ymlaen llaw y mae'n credu bod eu hangen at ddibenion y cyfrifiad;
- (b) rhestr sy'n cynnwys cyfeiriadau pob aelwyd yn y gofrestr cyfeiriadau sydd wedi'i lleoli yn ardal y cydgysylltydd hwnnw y mae'n rhaid dosbarthu pecyn aelwyd iddynt o dan y rheoliad hwn;
- (c) llyfr cofnodion cyfrifo i bob dosbarth cyfrifo yn ardal y cydgysylltydd hwnnw; ac
- (ch) unrhyw ddogfennau eraill neu wybodaeth arall y mae'n credu bod eu hangen at ddibenion y cyfrifiad.

(2) Rhaid i'r cydgysylltydd cyfrifiad ddynodi swyddog cyfrifiad i ddsbarthu pecynnau aelwyd a pheynnau unigol wedi'u talu ymlaen llaw i bob dosbarth cyfrifo.

(3) Rhaid i'r cydgysylltydd cyfrifiad roi i bob swyddog cyfrifiad a ddynodir o dan baragraff (2) gopi o'r llyfr cofnodion cyfrifo i'w ddsbarth cyfrifo ac wedyn rhaid i'r swyddog cyfrifiad ddsbarthu—

- (a) pecyn aelwyd i bob aelwyd sy'n meddiannu annedd, neu ran o annedd, a grybwyllir yn y llyfr cofnodion cyfrifo;
- (b) pecyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw i bob aelwyd sy'n cynnwys etholwr yn nosbarth cyfrifo'r swyddog cyfrifiad nad yw eisoes wedi cael pecyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw ac y mae'r cydgysylltydd cyfrifiad wedi rhoi gwybod amdano i'r swyddog; ac
- (c) pecynnau aelwyd a pheynnau unigol wedi'u talu ymlaen llaw (fel y bo'n briodol) i unrhyw aelwydydd neu etholwyr eraill y daw'r swyddog cyfrifiad o hyd iddynt yn ei ddsbarth cyfrifo.

(4) Bydd dyletswydd y swyddog cyfrifiad i ddsbarthu pecyn o dan baragraff (3) wedi'i chyflawni mewn perthynas â phob aelwyd ac etholwr os bydd y swyddog yn trosglwyddo'r pecyn i'r deiliad aelwyd, y cyd-ddeiliad aelwyd neu, os nad oes person o'r fath ar gael, os bydd y swyddog—

- (a) yn gadael pecyn gyda pherson cyfrifol sy'n honni ei fod yn gweithredu ar ran y person hwnnw; neu

(b) os nad oes person cyfrifol ar gael, yn gadael y pecyn neu'n ei anfon drwy'r post i'r cyfeiriad yn y llyfr cofnodion cyfrifo neu'r cyfeiriad y rhoddodd y cydgysylltydd cyfrifiad wybod amdano i'r swyddog.

(5) Mewn perthynas â phob pecyn aelwyd neu bob pecyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw a ddosberthir yn unol â'r rheoliad hwn rhaid i'r swyddog cyfrifiad wneud cofnod yn y lle priodol yn y llyfr cofnodion cyfrifo.

(6) Rhaid i bob swyddog cyfrifiad roi'r cofnodion yn y llyfr cofnodion cyfrifo i'r cydgysylltydd cyfrifiad y mae'n rhaid iddo wneud cofnod yn y system olrhain holiaduron, yn unol ag unrhyw gyfarwyddiadau a ddyroddir gan yr Awdurdod, i ddangos bod pecyn wedi'i ddosbarthu i bob cyfeiriad.

(7) Ni fydd dim yn y rheoliad hwn yn atal swyddog cyfrifiad rhag cael ei ddynodi i ddosbarthu i fwy nag un dosbarth cyfrifo.

(8) Yn y rheoliad hwn ystyr "llyfr cofnodion cyfrifo" ("*enumeration record book*") yw llyfr sydd wedi'i argraffu gan yr Awdurdod ac sy'n cynnwys—

- (a) cyfeiriadau aelwydydd mewn dosbarth cyfrifo y mae'n rhaid i swyddog cyfrifiad ddosbarthu pecynnau aelwyd iddynt â llaw;
- (b) y nodau adnabod holiadur ar gyfer pob holiadur H2 sydd i'w ddosbarthu i'r cyfeiriadau hynny; ac
- (c) lle i swyddog cyfrifiad gofnodi gwybodaeth am y canlynol—
  - (i) unrhyw aelwydydd ychwanegol y daw'r swyddog cyfrifiad o hyd iddynt; a
  - (ii) dosbarthu pob pecyn aelwyd a phob pecyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw.

### **Dosbarthu pecynnau i sefydliadau cymunedol â llaw**

9.—(1) Rhaid i'r Awdurdod ddyroddi i bob cydgysylltydd cyfrifiad—

- (a) unrhyw becynnau sefydliad cymunedol, pecynnau unigol rheolaidd a phecynnau unigol wedi'u talu ymlaen llaw y mae'n credu bod eu hangen at ddibenion y cyfrifiad;
- (b) rhestr sy'n cynnwys cyfeiriadau pob sefydliad cymunedol sydd wedi'i leoli yn ardal y cydgysylltydd hwnnw y mae'n rhaid dosbarthu pecynnau iddynt o dan y rheoliad hwn;
- (c) llyfr cofnodion cyfrifo arbennig i bob dosbarth cyfrifo yn ardal y cydgysylltydd hwnnw; ac
- (ch) unrhyw ddogfennau eraill neu wybodaeth arall y mae'n credu bod eu hangen at ddibenion y cyfrifiad.

(2) Rhaid i'r cydgysylltydd cyfrifiad ddynodi swyddog cyfrifiad i ddosbarthu pecynnau sefydliad cymunedol, pecynnau unigol rheolaidd a phecynnau unigol wedi'u talu ymlaen llaw i bob dosbarth cyfrifo.

(3) Rhaid i'r cydgysylltydd cyfrifiad roi i bob swyddog cyfrifiad a ddynodir o dan baragraff (2) gopi o'r llyfr cofnodion cyfrifo arbennig i'w ddosbarth cyfrifo a chyfarwyddo'r swyddog cyfrifiad i ddosbarthu—

- (a) pecyn sefydliad cymunedol i bob sefydliad cymunedol a grybwyllir yn y llyfr cofnodion cyfrifo arbennig;
- (b) nifer digonol o becynnau unigol rheolaidd a phecynnau unigol wedi'u talu ymlaen llaw i bob un o'r sefydliadau hynny at ddibenion y cyfrifiad; ac
- (c) pecynnau sefydliad cymunedol, pecynnau unigol rheolaidd a phecynnau unigol wedi'u talu ymlaen llaw i unrhyw sefydliadau cymunedol eraill yn eu dosbarth cyfrifo y daw'r swyddog cyfrifiad o hyd iddynt.

(4) Bydd dyletswydd y swyddog cyfrifiad i ddsbarthu pecynnau wedi'i chyflawni mewn perthynas â phob sefydliad cymunedol os caiff y pecynnau eu dosbarthu i'r person sydd am y tro â gofal y sefydliad cymunedol neu, os nad oes person o'r fath ar gael, os bydd y swyddog—

- (a) yn eu gadael gyda pherson cyfrifol sy'n honni ei fod yn gweithredu ar ran y person hwnnw; neu
- (b) os nad oes person cyfrifol ar gael, yn eu gadael yn y cyfeiriad sydd wedi'i nodi yn y llyfr cofnodion cyfrifo arbennig.

(5) Rhaid i'r person y dosbarthir pecynnau iddo o dan baragraff (3) drosglwyddo pecyn unigol rheolaidd neu becyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw i'r canlynol—

- (a) pob person sydd fel arfer yn preswyllo yn y fangre neu'r llong y mae'n ymddangos iddo eu bod yn gallu llenwi holiadur; neu
- (b) i berthynas neu berson arall a fydd yn llenwi'r holiadur ar ran person sy'n dod o dan is-baragraff (a) ond nad yw'n gallu llenwi'r holiadur yn unol â Gorchymyn y Cyfrifiad.

(6) Mewn perthynas â phob pecyn sefydliad cymunedol a phob pecyn unigol rheolaidd neu bob pecyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw a ddsbarthir yn unol â'r rheoliad hwn, rhaid i'r swyddog cyfrifiad wneud cofnod yn y lle priodol yn y llyfr cofnodion cyfrifo arbennig.

(7) Rhaid i bob swyddog cyfrifiad roi'r cofnodion yn y llyfr cofnodion cyfrifo arbennig i'r cydgyssylltydd cyfrifiad y mae'n rhaid iddo wneud cofnod yn y system olrhain holiaduron, yn unol ag unrhyw gyfarwyddiadau a ddyroddir gan yr Awdurdod, i ddangos bod pecyn wedi'i ddsbarthu i bob cyfeiriad.

(8) Ni fydd dim yn y rheoliad hwn yn atal swyddog cyfrifiad rhag cael ei ddynodi i ddsbarthu i fwy nag un dosbarth cyfrifo.

(9) Yn y rheoliad hwn ac yn rheoliad 11, ystyr “llyfr cofnodion cyfrifo arbennig” (“*special enumeration record book*”) yw llyfr sydd wedi'i argraffu gan yr Awdurdod ac sy'n cynnwys—

- (a) cyfeiriad pob sefydliad cymunedol mewn dosbarth cyfrifo y mae'n rhaid i swyddog cyfrifiad ddsbarthu pecynnau sefydliad cymunedol a phecynnau unigol rheolaidd neu becynnau unigol wedi'u talu ymlaen llaw iddynt â llaw;
- (b) y nodau adnabod holiadur ar gyfer pob holiadur CE1 sydd i'w ddsbarthu mewn dosbarth cyfrifo;
- (c) y nodau adnabod holiadur ar gyfer pob holiadur I2 sydd i'w ddsbarthu i sefydliad cymunedol penodol mewn dosbarth cyfrifo; ac
- (ch) lle i swyddog cyfrifiad gofnodi gwybodaeth am y canlynol—
  - (i) unrhyw sefydliadau cymunedol ychwanegol y daw'r swyddog cyfrifiad o hyd iddynt;
  - (ii) dosbarthu pob pecyn sefydliad cymunedol, pob pecyn unigol rheolaidd a phob pecyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw; a
  - (iii) casglu holiaduron.

### **Dychwelyd holiaduron aelwydydd ac etholwyr**

**10.**—(1) Rhaid i bob person rhagnodedig y mae pecyn aelwyd wedi'i ddsbarthu iddo neu y derbyniwyd dosbarthiad ar ei ran o dan y Rheoliadau hyn, drannoeth diwrnod y cyfrifiad neu cyn gynted wedyn ag y bo'n rhesymol ymarferol—

- (a) llenwi'r copi o holiadur H2 neu holiadur H2W a gynhwyswyd yn y pecyn, ei osod yn yr amlen wedi'i thalu ymlaen llaw a ddarparwyd ac anfon yr holiadur i'r Awdurdod drwy'r post; neu
- (b) dychwelyd yr wybodaeth y gofynnir amdani gan holiadur H2 neu holiadur H2W yn electronig drwy ddefnyddio unrhyw system electronig a ddarperir gan yr Awdurdod at y

diben hwn a hynny yn unol â'r cyfarwyddiadau a gynhwysir yn y pecyn sy'n cyd-fynd â'r holiadur.

(2) Caiff pob etholwr y mae pecyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw wedi'i ddsbarthu iddo neu y derbyniwyd dosbarthiad ar ei ran o dan y Rheoliadau hyn, drannoeth diwrnod y cyfrifiad neu cyn gynted wedyn ag y bo'n rhesymol ymarferol—

- (a) llenwi'r copi o holiadur I2 neu holiadur I2W a gynhwyswyd yn y pecyn, ei osod yn yr amlen wedi'i thalu ymlaen llaw a ddarparwyd ac anfon yr holiadur i'r Awdurdod drwy'r post; neu
- (b) dychwelyd yr wybodaeth y gofynnir amdani gan holiadur I2 neu holiadur I2W yn electronig drwy ddefnyddio unrhyw system electronig a ddarperir gan yr Awdurdod at y diben hwn a hynny yn unol ag unrhyw wybodaeth ychwanegol a gynhwysir yn y pecyn sy'n cyd-fynd â'r holiadur.

(3) Cyn gynted â phosibl ar ôl i bob holiadur I2 neu I2W, neu H2 neu H2W sydd wedi'u llenwi ddod i law'r Awdurdod, rhaid i'r Awdurdod wneud cofnod yn y system olrhain holiaduron i ddangos bod yr holiadur perthnasol wedi'i ddychwelyd.

(4) Ar ôl i holiadur I2 neu I2W, neu H2 neu H2W sydd wedi'u llenwi ddod i law'r Awdurdod yn electronig, rhaid i'r Awdurdod sicrhau bod cadarnhad ei fod wedi dod i law yn cael ei anfon yn electronig at y person sy'n dychwelyd yr holiadur.

(5) Pan fo penodai yn fodlon, ar ôl siarad â pherson rhagnodedig at ddibenion erthyglau 5(1) neu (3) o Orchymyn y Cyfrifiad, nad yw'r person rhagnodedig o dan sylw—

- (a) yn gallu llenwi holiadur a'i ddychwelyd; a
- (b) yn alluog i awdurdodi unrhyw berson i weithredu ar ei ran,

yna caiff y penodai, yn unol â chyfarwyddiadau a ddyroddir gan yr Awdurdod, wneud ymholiadau ynghylch y manylion y byddai'n ofynnol o dan Orchymyn y Cyfrifiad i'r person rhagnodedig hwnnw eu rhoi a chofnodi'r atebion i'r ymholiadau hynny y caniateir iddynt gael eu defnyddio at ddibenion y cyfrifiad.

(6) Cyn gynted â phosibl ar ôl i benodai wneud cofnod yn unol â pharagraff (5), rhaid i'r Awdurdod wneud cofnod yn y system olrhain holiaduron i ddangos bod cofnod o dan baragraff (5) wedi'i wneud mewn perthynas â'r person rhagnodedig hwnnw.

### **Dychwelyd holiaduron sefydliadau cymunedol**

**11.**—(1) Rhaid i bob person rhagnodedig y mae pecynnau wedi'u dosbarthu iddo mewn sefydliad cymunedol neu y derbyniwyd dosbarthiad ar ei ran o dan y Rheoliadau hyn llenwi holiadur CE1 neu holiadur CE2W drannoeth diwrnod y cyfrifiad neu cyn gynted wedyn ag y bo'n rhesymol ymarferol.

(2) Rhaid i bob person rhagnodedig y trosglwyddwyd pecyn unigol rheolaidd neu becyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw iddo o dan reoliad 9(4) drannoeth diwrnod y cyfrifiad neu cyn gynted wedyn ag y bo'n rhesymol ymarferol—

- (a) llenwi holiadur I2 neu holiadur I2W, ei osod yn yr amlen ffurflen unigol a ddarparwyd a'i throsglwyddo i'r person sy'n llenwi holiadur CE1 neu holiadur CE2W mewn perthynas â'r sefydliad cymunedol;
- (b) llenwi holiadur I2 neu holiadur I2W, ei osod yn yr amlen wedi'i thalu ymlaen llaw (os oes un wedi'i darparu) ac anfon yr holiadur i'r Awdurdod drwy'r post; neu
- (c) dychwelyd yr wybodaeth y gofynnir amdani gan holiadur I2 neu holiadur I2W yn electronig drwy ddefnyddio unrhyw system electronig a ddarperir gan yr Awdurdod at y diben hwn a hynny yn unol ag unrhyw wybodaeth ychwanegol a gynhwysir yn y pecyn sy'n cyd-fynd â'r holiadur.



(3) Rhaid i'r person sy'n llenwi holiadur CE1 neu holiadur CE2W mewn perthynas â sefydliad cymunedol gasglu pob copi o holiadur I2 neu holiadur I2W a drosglwyddwyd yn unol â pharagraff (2)(a) a'u cadw'n ddiogel, ynghyd â'r holiadur CE1 neu'r holiadur CE2W sydd wedi'u llenwi, nes i'r holiaduron gael eu casglu gan swyddog cyfrifiad yn unol â pharagraff (4).

(4) Rhaid i'r cydgysylltydd cyfrifiad wneud trefniadau i swyddog cyfrifiad gasglu'r copïau o holiadur I2 neu I2W ac CE1 neu CE2W sydd wedi'u llenwi o bob sefydliad cymunedol.

(5) Mewn perthynas â phob holiadur I2 neu I2W ac CE1 neu CE2W a gesglir yn unol â'r rheoliad hwn rhaid i'r swyddog cyfrifiad wneud cofnod yn y lle priodol yn y llyfr cofnodion cyfrifo arbennig ar gyfer y dosbarth cyfrifo hwnnw.

(6) Rhaid i'r swyddog cyfrifiad drosglwyddo'r holiaduron a gesglir o dan baragraff (4) a'r cofnodion a baratoir o dan baragraff (5) i'r cydgysylltydd cyfrifiad y mae'n rhaid iddo wneud cofnod yn y system olrhain holiaduron, yn unol â chyfarwyddiadau a ddyroddir gan yr Awdurdod, i dangos bod holiaduron wedi dod i law o'r cyfeiriad hwnnw.

(7) Pan fo holiadur I2 neu I2W sydd wedi'i llenwi wedi dod i law'r Awdurdod yn electronig, rhaid i'r Awdurdod sicrhau bod cadarnhad ei fod wedi dod i law yn cael ei anfon yn electronig at y person sy'n dychwelyd yr holiadur.

### **Cynnal y cyfrifiad ar gyfer personau yng Ngrŵp G**

**12.** Rhaid i'r cydgysylltydd cyfrifiad, yn unol ag unrhyw gyfarwyddiadau a ddyroddir gan yr Awdurdod, wneud trefniadau yn ei ardal cydgysylltydd—

- (a) i holiadur I2 neu I2W gael ei llenwi a'i ddychwelyd gan neu ar ran y personau rhagnodedig yng Ngrŵp G yn Atodlen 1 i Orchymyn y Cyfrifiad yn ardal y cydgysylltydd hwnnw; a
- (b) i holiadur CE1 neu CE2W gael ei llenwi mewn perthynas ag unrhyw grŵp o bersonau rhagnodedig yng Ngrŵp G y dychwelir holiaduron ganddynt neu ar eu rhan o dan baragraff (a).

### **Y weithdrefn os na chaiff yr Awdurdod holiadur neu os caiff holiadur anghyflawn**

**13.—(1)** Rhaid i'r Awdurdod wirio'r cofnodion yn y system olrhain holiaduron i weld a yw pob holiadur a anfonwyd neu a ddsbarthwyd yn unol â'r Rheoliadau hyn wedi dod i law'r Awdurdod.

(2) Wedyn rhaid i'r Awdurdod ddyroddi rhestr i bob cydgysylltydd cyfrifiad a honno'n cynnwys y cyfeiriadau ym mhob dosbarth cyfrifo yn ei ardal cydgysylltydd y cafodd holiadur ei anfon neu ei ddsbarthu iddynt heb ei ddychwelyd.

(3) Rhaid i bob cydgysylltydd cyfrifiad roi i'r swyddogion cyfrifiad a benodir i weithredu yn eu hardal cydgysylltydd gopïau o'r rhestr a grëir o dan baragraff (2) a chyfarwyddo'r swyddogion cyfrifiad hynny i wneud unrhyw ymholiadau y maent yn credu eu bod yn rhesymol gydag unrhyw berson er mwyn sicrhau'r manylion y mae Gorchymyn y Cyfrifiad yn ei gwneud yn ofynnol i unrhyw berson rhagnodedig eu darparu.

(4) Pan fo swyddog cyfrifiad wedi gwneud ymholiadau o dan baragraff (3) gyda pherson rhagnodedig nad oes holiadur wedi dod i law mewn perthynas ag ef caiff y swyddog—

- (a) casglu holiadur wedi'i llenwi;
- (b) cytuno y caniateir i'r holiadur wedi'i llenwi gael ei ddychwelyd drwy ei bostio yn yr amlen wedi'i thalu a ddarparwyd; neu
- (c) dosbarthu holiadur newydd a gwneud unrhyw drefniadau i gasglu'r holiadur y mae'r swyddog yn credu eu bod yn addas.

(5) Pan fo holiadur yn dod i law'r Awdurdod yn dilyn ymholiadau o dan y rheoliad hwn, rhaid i'r Awdurdod wneud cofnod yn y system olrhain holiaduron i ddangos bod holiadur wedi dod i law.

(6) Pan fo holiadur yn dod i law'r Awdurdod ond nad yw'n cynnwys rhai neu'r cyfan o'r manylion y mae'n ofynnol o dan Orchymyn y Cyfrifiad i'r person rhagnodedig eu darparu yna caiff penodai, yn unol ag unrhyw gyfarwyddiadau a ddyroddir gan yr Awdurdod, wneud unrhyw ymholiadau y mae'n credu eu bod yn rhesymol gydag unrhyw berson er mwyn sicrhau'r manylion coll a chofnodi'r atebion i'r ymholiadau hynny y caniateir eu defnyddio at ddibenion y cyfrifiad.

(7) Cyn gynted â phosibl ar ôl i benodai wneud cofnod yn unol â pharagraff (6), rhaid i'r Awdurdod wneud cofnod yn y system olrhain holiaduron i ddangos bod cofnod o'r fath wedi'i wneud mewn perthynas â'r person rhagnodedig hwnnw.

### **Rhoi gwybodaeth**

**14.**—(1) Rhaid i bob person y mae ffurflen i'w llenwi mewn perthynas ag ef o dan Orchymyn y Cyfrifiad roi i'r person rhagnodedig sy'n atebol am lenwi ffurflen unrhyw wybodaeth, gan gynnwys gwybodaeth bersonol, y mae'n rhesymol i'r person rhagnodedig ofyn amdani er mwyn cyflawni ei rwymedigaethau o dan y Rheoliadau hyn.

(2) Rhaid i bob person rhagnodedig roi i unrhyw benodai unrhyw wybodaeth, gan gynnwys gwybodaeth bersonol, y mae'n rhesymol i'r penodai ofyn amdani i gyflawni ei ddylyswyddau o dan y Rheoliadau hyn.

(3) Rhaid i berson y rhoddir gwybodaeth bersonol iddo yn unol â'r Rheoliadau hyn beidio â gwneud y canlynol heb awdurdod cyfreithlon—

- (a) defnyddio'r wybodaeth honno; na
- (b) ei chyhoeddi na'i mynegi i unrhyw berson arall.

### **Cadw holiaduron a dogfennau'n ddiogel**

**15.**—(1) Rhaid i unrhyw berson sydd, boed ar ei ran ei hun ynteu ar ran unrhyw berson arall, yn cadw holiaduron neu ddogfennau eraill (gan gynnwys dogfennau electronig) sy'n cynnwys gwybodaeth bersonol sy'n ymwneud â'r cyfrifiad gadw'r dogfennau hynny mewn modd sy'n atal unrhyw berson diawdurdod rhag eu cyrchu.

(2) Pan gyfarwyddir unrhyw benodai i wneud hynny gan yr Awdurdod, rhaid iddo anfon i'r Awdurdod yr holl gofnodion ym meddiant y penodai hwnnw (gan gynnwys unrhyw gofnod electronig) sy'n cynnwys gwybodaeth bersonol sy'n ymwneud â'r cyfrifiad.

(3) Rhaid i'r Awdurdod drefnu storio holiaduron, dyfeisiau storio electronig, neu ddogfennau eraill sy'n cynnwys gwybodaeth bersonol sy'n ymwneud â'r cyfrifiad yn ddiogel.

### **Datganiadau statudol ac ymrwymadau**

**16.**—(1) Rhaid i bob penodai y bydd yr Awdurdod yn rhoi caniatâd iddo olygu, copïo neu dynnu data o'r storfeydd data electronig roi datganiad statudol yn y ffurf yn Atodlen 5, yn unol â'r trefniadau a wneir gan yr Awdurdod, cyn gynted ag y bo'n ymarferol ar ôl cael ei benodi gan yr Awdurdod neu ar ôl i'r Rheoliadau hyn ddod i rym, p'un bynnag fydd olaf.

(2) Yn ddarostyngedig i baragraff (3), rhaid i bob penodai nad yw'n ofynnol iddo gwblhau datganiad statudol o dan baragraff (1) lenwi ffurflen yr ymrwymiad a nodir yn Atodlen 6, yn unol â'r trefniadau a wneir gan yr Awdurdod, cyn gynted ag y bo'n ymarferol ar ôl cael ei benodi neu ar ôl i'r Rheoliadau hyn ddod i rym, p'un bynnag fydd olaf.

(3) Ni fydd yn ofynnol i unrhyw benodai a benodwyd cyn i'r Rheoliadau hyn ddod i rym, a lenwodd ffurflen ymrwymiad sydd yr un fath neu sydd i'r un perwyl â'r ymrwymiad yn Atodlen 6, lenwi ymrwymiad arall yn rhinwedd y rheoliad hwn.

(4) At ddibenion paragraff (1), ystyr “storfeydd data electronig” (“*electronic data repositories*”) yw unrhyw rai o'r systemau electronig a ddefnyddir er mwyn storio'r manylion a gofnodir yn yr holl holiaduron a fydd yn dod i law'r Awdurdod a ddynodir gan yr Awdurdod.

24 Ebrill 2010

*Jane Hutt*  
Y Gweinidog dros Fusnes a'r Gyllideb, un o  
Weinidogion Cymru

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## ATODLEN 1

Rheoliad 5(2)

## Tabl

<i>(1)</i> <i>Personau rhagnodedig</i>	<i>(2)</i> <i>Teitl fersiwn Saesneg yr holiadur</i>	<i>(3)</i> <i>Teitl fersiwn Cymraeg yr holiadur</i>
Y person sydd am y tro â gofal unrhyw fangre neu long a grybwyllir yng Ngrŵp B i F yn Atodlen 1 i Orchymyn y Cyfrifiad.	Yr holiadur o dan y teitl "CE1 Communal Establishment Questionnaire England and Wales" yn Atodlen 2.	Yr holiadur o dan y teitl "CE2W Holiadur i Sefydliadau Cymunedol — Cymru" yn 2.
Y deiliad aelwyd neu'r cydddeiliaid aelwyd, neu yn absenoldeb unrhyw berson o'r fath sy'n gallu llenwi ffurflen unrhyw berson sy'n gweithredu ar eu rhan, ym mhob aelwyd yng Nghymru.  Pan fo erthygl 5(8) o Orchymyn y Cyfrifiad yn gymwys, y person sy'n gyfrifol o dan yr erthygl honno am lenwi ffurflen yng Nghymru.	Yr holiadur o dan y teitl "H2 Household Questionnaire — Wales" yn Atodlen 3.	Yr holiadur o dan y teitl "H2W Holiadur y Cartref — Cymru" yn Atodlen 3.
Pob preswylydd arferol a bennir yng ngholofn (2) yng Ngrŵp B i F yn Atodlen 1 i Orchymyn y Cyfrifiad neu unrhyw berson sy'n gweithredu ar ran y person hwnnw, yng Nghymru.	Yr holiadur o dan y teitl "I2 Individual Questionnaire — Wales" yn Atodlen 4.	Yr holiadur o dan y teitl "I2W Holiadur i Unigolion — Cymru" yn Atodlen 4.
Pob person a bennir yng ngholofn (2) o Grŵp G yn Atodlen 1 i Orchymyn y Cyfrifiad neu unrhyw berson sy'n gweithredu ar eu rhan, yng Nghymru.		
Unrhyw etholwr yng Nghymru sy'n llenwi ffurflen unigol yn unol â Gorchymyn y Cyfrifiad.		

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

ATODLEN 2

Rheoliad 5(2)

### CE2W Holiadur i Sefydliadau Cymunedol — Cymru



## Holiadur i Sefydliadau Cymunedol

Cymru



Office for National Statistics  
Swyddfa Ystadegau Gwladol



Os yw enw neu gyfeiriad eich sefydliad yn anghywir neu ar goll, nodwch y manylion cywir yma:


Cod post

--	--	--	--

#### Beth mae angen i chi ei wneud?

- Llenwch yr holiadur hwn ar 27 Mawrth 2011, neu cyn gynted ag y bo modd ar ôl y dyddiad hwnnw
- Defnyddiwch y diffiniadau a geir yn y daflen wybodaeth i wahaniaethu rhwng preswylwyr arferol ac ymwelwyr
- Gwnewch yn siŵr fod Holiadur i Unigolion yn cael ei llenwi ar gyfer pob preswlydd arferol. Cofnodwch y nifer o Holiaduron i Unigolion a gaiff eu dosbarthu, eu casglu neu eu llenwi ar lein, yn y blychau isod. Efallai y bydd o gymorth ichi ddefnyddio'r Ffurflen Restrur a ddarparwyd, fel rhestr wino
- Cofnodwch yn y blychau isod y nifer o ymwelwyr sy'n aros dros nos
- Atebwch y Cwestiynau am y Sefydliad sydd ar gefn y dudalen hon
- Llofnodwch y Datganiad sydd ar gefn y dudalen hon. Bydd un o staff y cyfrifiad yn galw i gasglu'r holiaduron sydd wedi'u llenwi

#### Y Cyfrifiad - 27 Mawrth 2011

Yn ôl y gyfraith rhaid i reolwr y sefydliad hwn, neu'r person sy'n gyfrifol am y sefydliad, gwblhau'r holiadur hwn a sicrhau bod Holiadur i Unigolion yn cael ei gwblhau ar gyfer pob un o'r preswylwyr arferol.

**Mae'r gyfraith yn diogelu gwybodaeth bersonol.** Ac mae gwybodaeth y cyfrifiad yn aros yn gyfrinachol am 100 mlynedd.

Felly, mynnwch fod yn rhan o Gyfrifiad 2011 a helpu i lunio'r dyfodol.

*J. N. Matheson*  
Jill Matheson  
Yr Ystadegydd Gwladol

#### Nodwch y nifer o Holiaduron i Unigolion a'r nifer o ymwelwyr isod:

➤ Defnyddiwch inc du neu las

Holiaduron a ddosbarthwyd	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Holiaduron a gasglwyd	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Holiaduron a lenwyd ar lein	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Ymwelwyr sy'n aros dros nos	<input style="width: 100%;" type="text"/>

Trowch drosodd i ateb y Cwestiynau am y Sefydliad

#### Sut mae cael cymorth?

- [www.cyfrifiad.gov.uk](http://www.cyfrifiad.gov.uk)
- Llinell gymorth y cyfrifiad 0300 0201 130
- Text Relay 18001 0300 0201 160

Mae cymorth ar gael mewn print mawr ac mewn Braille





149001

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Cwestiynau am y sefydliad

**1 Beth yw natur y sefydliad hwn?**

Ticwch un blwch yn unig.

**Meddygol a gofal**

- Ysbyty cyffredinol
- Ysbyty/uned lechyd meddwl (gan gynnwys unedau diogel)
- Math arall o ysbyty
- Cartref gofal heb nysio
- Cartref gofal â nysio
- Tai gwarchod yn unig
- Cartref plant (gan gynnwys unedau diogel)
- Math arall o sefydliad meddygol a gofal

**Addysgol**

- Ysgol
- Prifysgol (er enghraifft neuaddau preswyl)
- Math arall o sefydliad addysgol

**Y lluoedd arfog**

- Sefydliad arddiffyn (gan gynnwys llongau)

**Cadw**

- Un o sefydliadau'r gwasanaeth carchardai
- Salluoedd cymeradwy (hostel brawf/mechnaeth)
- Canolfan gadw
- Math arall o sefydliad cadw

**Llety dros dro neu wrth deithio**

- Gwesty, tŷ llety, lle gwely a brecwast, hostel ieuencid
- Llety gwyliau (er enghraifft parciau gwyliau)
- Hostelfloches dros dro i bobl ddigartref
- Math arall o lety dros dro neu wrth deithio

**Arall**

- Sefydliad crefyddol
- Llety i staff/gweithwyr yn unig
- Math arall o sefydliad

**3 Ar gyfer pa grwpiau o bobl y mae'r sefydliad hwn?**

Ticwch bob blwch sy'n berthnasol

- Pobl ag anabledd corfforol
- Pobl ag anabledd dysgu
- Pobl â salwch meddwl
- Pobl dan ofal canolraddol
- Pobl sy'n camddefnyddio sylweddau
- Pobl dan ofal diwedd oes
- Pobl dan ofal seibiant
- Pobl dan ofal salwch cronig
- Pobl dan ofal salwch aciwt
- Pobl hŷn
- Plant ysgol
- Myfyrwyr prifysgol a/neu goleg
- Staff y lluoedd arfog
- Carcharorion/troseddwyr
- Ceiswyr iloches
- Gwesteion sy'n talu
- Pobl ddigartref
- Nynsys/meddygon
- Staff
- Gweithwyr tymhorol/dros dro
- Arall

**2 Ar gyfer pa grŵp oedran y mae'r sefydliad hwn?**

Ticwch bob blwch sy'n berthnasol

- 0 - 17 oed
- 18 - 24 oed
- 25 - 64 oed
- 65 oed a hŷn

**4 Pwy sy'n gyfrifol am reoli'r sefydliad hwn?**

- Y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (GIG)
- Awdurdod lleol
- Un o adrannau/asiantaethau'r llywodraeth
- Landlord cymdeithasol cofrestredig/cymdeithas dai
- Elusen/corff gwirfoddol
- Perchennog/cwmni preifat
- Arall

**Datganiad** Hyd y gwn i, mae'r atebion yn yr holiadur hwn yn wir ac yn gywir.

Llofnod

Dyddiad  Rhif ffôn

Mae'n bosibl y cysylltw'n â chi, os bydd angen casglu gwybodaeth sydd ar goll.


**At ddefnydd staff maes y cyfrifiad yn unig**

- Pobl sy'n cysgu ar y stryd



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

### H2W Holiadur y Cartref — Cymru



**Holiadur y Cartref**  
Cymru

Office for National Statistics  
Swyddfa Ystadegau Gwladol



**Anfonwch yn ôl i:**  
**RHADBOST Cyfrifiad 2011,**  
**Canolfan Broesu, y DU**

**Neges i bawb - ewch ati**  
Dylai pawb gael eu cynnwys yn y cyfrifiad - pob person, pob cartref, a phob ymwelydd sy'n aros dros nos.  
Caiff ei ddefnyddio i gynllunio ac ariannu gwasanaethau ar gyfer eich cymuned - gwasanaethau fel trafnidiaeth, addysg ac iechyd.  
Llenwch holiadur y cyfrifiad ar **27 Mawrth 2011, neu cyn gynted ag y bo modd ar ôl y dyddiad hwnnw.** Gallwch ei lenwi ar lein neu ar bapur.  
Mae cymryd rhan yn y cyfrifiad yn bwysig iawn, ac mae'n orfodol hefyd. Gallech gael eich dirwyo os na fyddwch yn cymryd rhan neu os byddwch yn rhoi gwybodaeth ffug.  
**Mae'r gyfraith yn diogelu eich gwybodaeth bersonol.** Ac mae gwybodaeth y cyfrifiad yn aros yn gyfrinachol am 100 mlynedd.  
Felly, mynnwch fod yn rhan o Gyfrifiad 2011 a helpu i lunio'r dyfodol.

*J. N. Matheson*  
Jl Matheson  
Yr Ystadegydd Gwladol

**Llenwch ar lein**

 [www.cyfrifiad.gov.uk](http://www.cyfrifiad.gov.uk)  
Eich cod mynediad personol i'r rhyngwyd:

**NEU** llenwch yr holiadur papur hwn a'i anfon yn ôl am ddim yn yr amlen a ddarparwyd.

Os yw eich cyfeiriad yn anghywir neu ar goll, nodwch eich cyfeiriad cywir yma:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Cod post

**Datganiad**  
Hyd y gwn i, mae'r atebion yn yr holiadur hwn yn wir ac yn gywir.




Llofnod

Dyddiad  Rhif ffôn

Mae'n bosibl y cysylltw'n â chi, os bydd angen casglu gwybodaeth sydd ar goll.


Os ydych wedi colli'ch amlen, anfonwch yr holiadur i:  
**RHADBOST Cyfrifiad 2011, Canolfan Broesu, y DU**

**Sut mae cael cymorth?**

-  [www.cyfrifiad.gov.uk](http://www.cyfrifiad.gov.uk)
-  Llinell gymorth y cyfrifiad 0300 0201 130
-  Text Relay 18001 0300 0201 160

**Mae cymorth ar gael mewn print mawr ac mewn Braille**

**H2W**



*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Cyn ichi ddechrau

### Pwy ddylai lenwi'r holiadur hwn?

Deiliad y cartref sy'n gyfrifol am sicrhau bod yr holiadur hwn yn cael ei lenwi a'i anfon yn ôl.

Deiliad y cartref yw'r person sy'n byw, neu sy'n bresennol, yn y cyfeiriad hwn ac:

- sy'n berchen (neu'n gyd-berchen) ar y cartref/sy'n rhentu (neu'n cyd-rentu) y cartref; ac/neu
- sy'n gyfrifol (neu'n gyfrifol ar y cyd) am dalu biliau a chostau'r cartref

Yn yr holiadur hwn, mae cartref yn golygu:

- un person sy'n byw ar ei ben ei hun; neu
- grŵp o bobl (nid oes rhaid iddynt berthyn i'w gilydd) sy'n byw yn yr un cyfeiriad, ac sy'n rhannu cyfleusterau coginio ac ystafell fyw neu lloffa neu le bwyta

### Beth ddylech chi ei lenwi ar yr holiadur hwn?

- Cwestiynau am y Cartref ar dudalennau 3-6 am y cartref hwn
- Cwestiynau i Unigolion ar dudalennau 7-30 ar gyfer pawb sy'n byw yn y cartref hwn fel arfer. Dylai pob person sydd wedi bod, neu sy'n bwriadu bod, yn y Deyrnas Unedig am 3 mis neu fwy gael ei gynnwys yn y cwestiynau hyn yn holiadur ei gyfeiriad arferol yn y Deyrnas Unedig
- Cwestiynau am Ymwelwyr ar y dudalen gefn (tudalen 32) ar gyfer pob person arall sy'n aros yn y cartref hwn dros nos ar 27 Mawrth 2011  
Mae'n bwysig cynnwys ymwelwyr sy'n aros yn y cartref hwn dros nos, er mwyn sicrhau y caiff pawb eu cyfrif. Rhaid i ymwelwyr sydd fel arfer yn byw yn rhywle arall yn y Deyrnas Unedig gael eu cynnwys hefyd yn holiadur eu cyfeiriad arferol.

Mae gwybodaeth ychwanegol am bwy sydd i'w gynnwys yn yr holiadur hwn ar dudalen 31.

### A fydd angen holiaduron ychwanegol arnoch?

- Os oes mwy na chwe pherson yn y cartref hwn, neu fwy na thri ymwelydd sy'n aros dros nos, gallwch lenwi'r holiadur cyfan ar lein, neu gallwch lenwi'r holiadur hwn a chysylltu â ni i ofyn am un neu fwy o **Holiaduron Cartref (Parhad)**
- Os na fydd aelodau o'r cartref hwn, sy'n 16 oed neu'n hŷn, yn dymuno i bobl eraill weld eu hatebion, gallwch ofyn am **Holiaduron i Unigolion** ar eu cyfer. Cofiwch gynnwys y bobl hynny yn y Cwestiynau am y Cartref (H1 i H14) wrth lenwi'r holiadur hwn, ond gadewch eu Cwestiynau i Unigolion (1 i 43) yn wag
- Os oes mwy nag un cartref yn y cyfeiriad hwn, cysylltwch â ni i ofyn am un neu fwy o **Holiaduron Cartref** ychwanegol

Gallwch ofyn am holiaduron ychwanegol ar lein yn [www.cyfrifiad.gov.uk](http://www.cyfrifiad.gov.uk) neu drwy ffonio 0300 0201 130.

### Caiff yr holiadur hwn ei sganio gan gyfrifiadur

**Dylech:**

- ddefnyddio inc du neu las wrth ateb
- ticio eich atebion o fewn y blwch fel hyn:
- ysgrifennu eich atebion mewn priflythrennau o fewn y blwch fel hyn: **DAFYDD** un llythyren i bob blwch
- cywiro unrhyw gamgymeriadau drwy lenwi'r blwch fel hyn:  neu: **JONES**
- parhau ar y llinell nesaf (os yw'n bosib) pan na fydd digon o le i'r gair cyfan ar un llinell, fel hyn: **BRYN AW**   
**E LON**
- diŷn y cyfarwyddiadau ➔ Ewch i, gan adael yn gwbl wag unrhyw gwestiynau neu dudalennau nad oes angen ichi eu hateb; gallai'r cyfrifiadur gymryd mai atebion yw unrhyw farciau neu linellau





**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Cwestiynau am y cartref

**H1** Pwy sy'n byw yma fel arfer?

☞ Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

- Fi, dyma fy nghyfeiriad parhaol neu gyfeiriad y teulu
- Aelodau o'r teulu, gan gynnwys partneriaid, plant a babanod a anwyd ar 27 Mawrth 2011 neu cyn y dyddiad hwnnw
- Myfyrwyr a/neu blant ysgol sy'n byw oddi cartref yn ystod y tymor
- Tenantiaid, lojers neu bobl sy'n rhannu cartref
- Pobl sy'n byw y tu allan i'r Deyrnas Unedig fel arfer, ond sy'n aros yn y Deyrnas Unedig am 3 mis neu fwy
- Pobl sy'n gweithio oddi cartref yn y Deyrnas Unedig, neu sy'n aelodau o'r lluoedd arfog, os hwn yw eu cyfeiriad parhaol neu gyfeiriad y teulu
- Pobl sydd y tu allan i'r Deyrnas Unedig dros dro am lai na 12 mis
- Pobl sy'n aros yma dros dro, sy'n byw yn y Deyrnas Unedig fel arfer, ond sydd heb gyfeiriad arall yn y Deyrnas Unedig, er enghraifft perthnasau, ffrindiau
- Pobl eraill sy'n byw yma fel arfer, gan gynnwys unrhyw un sydd oddi cartref dros dro

**NEU**  Nid oes neb yn byw yma fel arfer, er enghraifft ail gyfeiriad neu dŷ gwyliau yw hwn ➔ **Ewch i H4**

**H2** Gan gyfrif pawb a gafodd eu cynnwys gennych yng nghwestiwn H1, faint o bobl sy'n byw yma fel arfer?

**H3** Gan roi eich enw chi eich hunan yn gyntaf, rhestrwch erwau'r holl bobl a gafodd eu cyfrif yng nghwestiwn H2, gan gynnwys plant, babanod a lojers.

☞ Os bydd aelod o'r cartref hwn wedi gofyn am Holiadur i Unigolion, ticiwch y blwch sy'n dilyn ei enw, a gadewch y Cwestiynau i Unigolion 1 i 43 ar gyfer y person hwnnw'n wag

	Enw cyntaf	Cyfenw	A ofynnwyd am Holiadur i Unigolion?
Eich enw chi (Person 1)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
Person 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
Person 3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
Person 4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
Person 5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
Person 6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>

Os oes mwy na chwe person, llenwch yr holiadur cyfan ar lein neu cysylltwch â ni i ofyn am Holiadur Cartref (Parhad).

**H4** Ar wahân i bawb a gafodd eu cyfrif yng nghwestiwn H2, pwy arall sy'n aros yma dros nos ar 27 Mawrth 2011? Mae'r bobl hyn yn cael eu cyfrif fel ymwelwyr. Cofiwch gynnwys plant a babanod.

☞ Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

- Pobl sydd fel arfer yn byw yn rhywle arall yn y Deyrnas Unedig, er enghraifft cariadon, ffrindiau, perthnasau
- Pobl sy'n aros yma gan mai dyma eu hail gyfeiriad yn y Deyrnas Unedig, er enghraifft cherwydd gwaith. Mae eu cyfeiriad parhaol neu gyfeiriad y teulu rywle arall
- Pobl sy'n byw y tu allan i'r Deyrnas Unedig fel arfer, ac sy'n aros yn y Deyrnas Unedig am lai na 3 mis
- Pobl sydd ar wyliau yma

**NEU**  Nid oes unrhyw ymwelwyr yn aros yma dros nos ar 27 Mawrth 2011 ➔ **Ewch i H6**

**H5** Gan gyfrif dim ond y bobl a gafodd eu cynnwys yng nghwestiwn H4, faint o ymwelwyr sy'n aros yma dros nos ar 27 Mawrth 2011?

- ☞ Cofiwch ateb y Cwestiynau am Ymwelwyr ar y dudalen gefn (tudalen 32) ar gyfer y bobl hyn
- ☞ Os nad oes neb yn byw yma fel arfer (dim ond ymwelwyr sy'n aros yma), atebwch gwestiynau H7 i H11 ar dudalen 6, ac wedyn ewch i'r dudalen gefn (tudalen 32) i ateb y Cwestiynau am Ymwelwyr



Tudalen 3

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Cwestiynau am y cartref - parhad

**H6** Sut mae aelodau o'r cartref hwn yn perthyn i'w gilydd? Os nad yw'r aelodau'n perthyn i'w gilydd, ticwch y blwch 'Ddim yn perthyn'.

- Os oes rwy na chiwe pherson yn y cartref, cysylltwch â ni i ofyn am Holiadur Cartref (Parhad)
- Os ydych yn byw ar eich pen eich hun ➔ **Ewch i H7**
- Os nad oes neb yn byw yma fel arfer ac nad oes ymwelwyr yn aros yma dros nos ar 27 Mawrth 2011, atebwch gwestiynau H7 i H11 ar dudalen 6, ac wedyn ewch i'r Datganiad ar y dudalen flaen

**Enghraifft:**  
i ddangos sut mae cartref sy'n cynnwys dau riant a phedwar o blant yn perthyn i'w gilydd

<p>Enw Person 1 <small>Enw cyntaf</small></p> <p><b>ROBERT</b></p> <p><small>Cyfenw</small></p> <p><b>JONES</b></p>	<p>Enw Person 2 <small>Enw cyntaf</small></p> <p><b>MAIR</b></p> <p><small>Cyfenw</small></p> <p><b>JONES</b></p> <p>Perthynas Person 2 â Pherson: ➔ <b>1</b></p> <p>Gŵr neu wraig <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Partner sifil o'r un rhyw <input type="checkbox"/></p> <p>Partner <input type="checkbox"/></p> <p>Mab neu ferch <input type="checkbox"/></p> <p>Uys-blentyn <input type="checkbox"/></p> <p>Brawd neu chwaer <input type="checkbox"/></p>	<p>Enw Person 3 <small>Enw cyntaf</small></p> <p><b>MARTHA</b></p> <p><small>Cyfenw</small></p> <p><b>JONES</b></p> <p>Perthynas Person 3 â Phersonau: ➔ <b>1 2</b></p> <p>Gŵr neu wraig <input type="checkbox"/></p> <p>Partner sifil o'r un rhyw <input type="checkbox"/></p> <p>Partner <input type="checkbox"/></p> <p>Mab neu ferch <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Uys-blentyn <input type="checkbox"/></p> <p>Brawd neu chwaer <input type="checkbox"/></p>
---	---	---

Gan ddilyn yr un drefn ag a ddefnyddiwyd gennych yng nghwestiwn H3 (tudalen 3), ysgrifennwch enw pob aelod o'r cartref sy'n byw yma fel arfer ar ben pob colofn. Coliwch gynnwys plant, babanod a phobl sydd wedi gofyn am Holiadur i Unigolion

Ticwch un o'r blychau i ddangos perthynas pob person â phob un o aelodau eraill y cartref hwn

<p>Enw Person 1 <small>Enw cyntaf</small></p> <p><input type="text"/></p> <p><small>Cyfenw</small></p> <p><input type="text"/></p>	<p>Enw Person 2 <small>Enw cyntaf</small></p> <p><input type="text"/></p> <p><small>Cyfenw</small></p> <p><input type="text"/></p> <p>Perthynas Person 2 â Pherson: ➔ <b>1</b></p> <p>Gŵr neu wraig <input type="checkbox"/></p> <p>Partner sifil o'r un rhyw <input type="checkbox"/></p> <p>Partner <input type="checkbox"/></p> <p>Mab neu ferch <input type="checkbox"/></p> <p>Uys-blentyn <input type="checkbox"/></p> <p>Brawd neu chwaer <input type="checkbox"/></p> <p>Uysfrawd neu lyschwaer <input type="checkbox"/></p> <p>Mam neu dad <input type="checkbox"/></p> <p>Uysfam neu lystad <input type="checkbox"/></p> <p>Ŵyr neu wyres <input type="checkbox"/></p> <p>Taid/tad-cu neu nain/mam-gu <input type="checkbox"/></p> <p>Perthynas arall <input type="checkbox"/></p> <p>Ddim yn perthyn (gan gynnwys plentyn maeth) <input type="checkbox"/></p>	<p>Enw Person 3 <small>Enw cyntaf</small></p> <p><input type="text"/></p> <p><small>Cyfenw</small></p> <p><input type="text"/></p> <p>Perthynas Person 3 â Phersonau: ➔ <b>1 2</b></p> <p>Gŵr neu wraig <input type="checkbox"/></p> <p>Partner sifil o'r un rhyw <input type="checkbox"/></p> <p>Partner <input type="checkbox"/></p> <p>Mab neu ferch <input type="checkbox"/></p> <p>Uys-blentyn <input type="checkbox"/></p> <p>Brawd neu chwaer <input type="checkbox"/></p> <p>Uysfrawd neu lyschwaer <input type="checkbox"/></p> <p>Mam neu dad <input type="checkbox"/></p> <p>Uysfam neu lystad <input type="checkbox"/></p> <p>Ŵyr neu wyres <input type="checkbox"/></p> <p>Taid/tad-cu neu nain/mam-gu <input type="checkbox"/></p> <p>Perthynas arall <input type="checkbox"/></p> <p>Ddim yn perthyn (gan gynnwys plentyn maeth) <input type="checkbox"/></p>
--	--	--

**RHOWCH ENW PERSON 1 YMA FEL YNG NGHWESTIWN H6**



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Text Relay 18001 0300 0201 160    Linell gyfwrth y cyfrifiad 0300 0201 130    www.cyfrifiad.gov.uk

Ar gyfer Person 5 (Wil) mae ticiau yn y blychau wrth ymyl 'Mab neu ferch' yn y colofnau ar gyfer Personau 1 a 2, i ddangos ei fod yn fab i Robert a Mair. Mae colofnau 3 a 4 yn dangos ei fod yn frawd i Personau 3 a 4 (Martha a Dylan).

<p>Enw Person 4 Enw cyntaf <b>DYLAN</b></p> <p>Cyfenw <b>JONES</b></p> <p>Perthynas Person 4 â Phersonau: → <b>1 2 3</b></p> <p>Gŵr neu wraig <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Partner sifil o'r un rhyw <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Partner <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Mab neu ferch <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Llys-blentyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Brawd neu chwaer <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>Enw Person 5 Enw cyntaf <b>WIL</b></p> <p>Cyfenw <b>JONES</b></p> <p>Perthynas Person 5 â Phersonau: → <b>1 2 3 4</b></p> <p>Gŵr neu wraig <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Partner sifil o'r un rhyw <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Partner <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Mab neu ferch <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Llys-blentyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Brawd neu chwaer <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>Enw Person 6 Enw cyntaf <b>SARA</b></p> <p>Cyfenw <b>JONES</b></p> <p>Perthynas Person 6 â Phersonau: → <b>1 2 3 4 5</b></p> <p>Gŵr neu wraig <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Partner sifil o'r un rhyw <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Partner <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Mab neu ferch <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Llys-blentyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Brawd neu chwaer <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>
---	--	--

<p>Enw Person 4 Enw cyntaf</p> <p>Cyfenw</p> <p>Perthynas Person 4 â Phersonau: → <b>1 2 3</b></p> <p>Gŵr neu wraig <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Partner sifil o'r un rhyw <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Partner <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Mab neu ferch <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Llys-blentyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Brawd neu chwaer <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Llysfrawd neu llyschwaer <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Mam neu dad <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Llysfam neu lystad <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Wyr neu wyres <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Taid/tad-cu neu nain/mam-gu <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Perthynas arall <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Ddim yn perthyn (gan gynnwys plentyn maeth) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>	<p>Enw Person 5 Enw cyntaf</p> <p>Cyfenw</p> <p>Perthynas Person 5 â Phersonau: → <b>1 2 3 4</b></p> <p>Gŵr neu wraig <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Partner sifil o'r un rhyw <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Partner <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Mab neu ferch <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Llys-blentyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Brawd neu chwaer <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Llysfrawd neu llyschwaer <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Mam neu dad <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Llysfam neu lystad <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Wyr neu wyres <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Taid/tad-cu neu nain/mam-gu <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Perthynas arall <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Ddim yn perthyn (gan gynnwys plentyn maeth) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>	<p>Enw Person 6 Enw cyntaf</p> <p>Cyfenw</p> <p>Perthynas Person 6 â Phersonau: → <b>1 2 3 4 5</b></p> <p>Gŵr neu wraig <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Partner sifil o'r un rhyw <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Partner <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Mab neu ferch <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Llys-blentyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Brawd neu chwaer <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Llysfrawd neu llyschwaer <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Mam neu dad <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Llysfam neu lystad <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Wyr neu wyres <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Taid/tad-cu neu nain/mam-gu <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Perthynas arall <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Ddim yn perthyn (gan gynnwys plentyn maeth) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>
--	---	--

Tudalen 5

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Cwestiynau am y cartref - parhad

**H7** Pa fath o gartref yw hwn?

Tŷ neu fyngalo cyfan sydd:

- yn adeilad ar wahân
- yn dŷ semi
- yn dŷ teras (gan gynnwys tŷ pen)

Fflat neu maisonette sydd:

- mewn bloc o fflatiau neu denement a adeiladwyd yn bwrpasol
- yn rhan o dŷ wedi'i addasu neu dŷ sy'n cael ei rannu (gan gynnwys fflatiau un ystafell)
- mewn adeilad masnachol (er enghraifft, mewn adeilad o swyddfeydd, gwesty, neu uwchben siop)

Cartref symudol neu dros dro:

- Carafn neu fath arall o gartref symudol neu dros dro

**H8** A yw'r cartref hwn yn hunan-gynhwysol?

➔ Mae hyn yn golygu bod pob ystafell, gan gynnwys y gegin, yr ystafell ymolchi a'r toiled, y tu ôl i ddrws sydd ddim ond yn cael ei ddefnyddio gan aelodau o'r cartref hwn

- Ydy mae pob ystafell y tu ôl i ddrws sydd ddim ond yn cael ei ddefnyddio gan aelodau o'r cartref hwn
- Nac ydy

**H9** Sawl ystafell sydd yn y cartref hwn at ddefnydd aelodau o'r cartref hwn yn unig?

➔ PEIDIWCH â chyfrif:

- ystafelloedd ymolchi
- toiledau
- cynteddau neu landins
- ystafelloedd sydd ddim ond yn gallu cael eu defnyddio ar gyfer storio, fel cypyrddau

➔ Cofiwch gyfrif pob ystafell arall, er enghraifft:

- ceginau
- ystafelloedd byw
- ystafelloedd iwtliti
- ystafelloedd gwely
- stydlis
- ystafelloedd gwydr

➔ Os bydd dwy ystafell wedi'u cyfuno i fod yn un, cynhwych nhw yn un ystafell

Nifer yr ystafelloedd

**H10** Faint o'r ystafelloedd hyn sy'n ystafelloedd gwely?

➔ Dylech gynnwys pob ystafell a gafodd ei hadeiladu neu ei thro'i i'w defnyddio fel ystafell wely, hyd yn oed os nad yw'n cael ei defnyddio fel ystafell wely at hyn o bryd

Nifer yr ystafelloedd gwely

**H11** Pa fath o wres canolog sydd yn y cartref hwn?

➔ Tidiwch bob blwch sy'n berthnasol, hyd yn oed os nad ydych yn defnyddio'r gwres canolog

➔ System ganolog, sy'n cynhyrchu gwres ar gyfer nifer o ystafelloedd, yw gwres canolog

- Dim gwres canolog
- Nwy
- Trydan (gan gynnwys gwresogyddion stôr)
- Olew
- Tanwydd solet (er enghraifft coed, glo)
- Math arall o wres canolog

**H12** A yw aelod neu aelodau o'ch cartref yn berchen ar y cartref hwn neu'n ei rentu?

➔ Tidiwch un blwch yn unig

- Yn berchen arno'n gyfan gwbl ➔ Ewch i **H14**
- Yn berchen arno gyda morgais neu fenthyciad ➔ Ewch i **H14**
- Yn berchen arno'n rhannol ac yn ei rentu'n rhannol (cynllun rhan-berchenaeth)
- Yn ei rentu (gyda chymorth budd-dal tai neu hebddo)
- Yn byw yma heb dalu rhent

**H13** Pwy yw eich landlord?

➔ Tidiwch un blwch yn unig

- Cymdeithas dai, cwmni tai cydveithredol, ymddiriedolaeth elusennol, landlord cymdeithasol cofrestredig
- Y cyngor (awdurdod lleol)
- Landlord preifat neu asiantaeth gosod tai
- Cyflogwr aelod o'r cartref
- Perthynas neu ffrind i aelod o'r cartref
- Arall

**H14** Sawl car neu fan sy'n eiddo i aelodau o'ch cartref, neu sydd ar gael i'w defnyddio ganddynt?

➔ Dylech gynnwys unrhyw gar (geir) neu fan (faniau) cwmni os yw ar gael at ddefnydd preifat

- Dim un
- 1
- 2
- 3
- 4 neu fwy, nodwch y nifer



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Cwestiynau i unigolion - Person 1 i ddechrau yma

**1** Beth yw eich enw? (Person 1 ar dudalen 3)

*Enw cyntaf*

*Cyfenw*

**7** A ydych yn blentyn ysgol neu'n fyfyrwr mewn addysg amser llawn?

Ydw  Nac ydw ➔ **Ewch i 9**

**2** Beth yw eich rhyw?

Gwryw  Benyw

**8** Yn ystod y tymor a ydych yn byw:

yn y cyfeiriad ar flaen yr holiadur hwn?

yn y cyfeiriad yng nghwestiwn 5? ➔ **Ewch i 4B**

mewn cyfeiriad arall? ➔ **Ewch i 4B**

**3** Beth yw dyddiad eich geni?

Diwrnod   Mis   Blwyddyn

**9** Ym mha wlad y cawsoch eich geni?

Cymru ➔ **Ewch i 1B**

Lloegr ➔ **Ewch i 1B**

Yr Alban ➔ **Ewch i 1B**

Gogledd Iwerddon ➔ **Ewch i 1B**

Gweriniaeth Iwerddon

Rhywle arall, nodwch enw presennol y wlad

**4** Ar 27 Mawrth 2011, beth yn gyfreithiol, yw'ch statws priodasol neu statws eich partneriaeth sifil o'r un rhyw?

Erioed wedi priodi na chofrestru partneriaeth sifil o'r un rhyw

Priod

Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod yn briod

Wedi ysgaru

Gweddidd

Mewn partneriaeth sifil gofrestredig o'r un rhyw

Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw

Wedi bod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw sydd bellach wedi diddymu'n gyfreithiol

Wedi colli partner sifil o'r un rhyw trwy farwolaeth

**10** Os na chwsoch eich geni yn y Deyrnas Unedig, pryd y daethoch i fyw yma ddiwethaf?

↻ Peidiwch â chyfrif ymweliadau byr i ffwrdd o'r DU

Mis   Blwyddyn

**5** A ydych yn aros mewn cyfeiriad arall am fwy na 30 diwrnod y flwyddyn?

Nac ydw ➔ **Ewch i 7**

Ydw, yn y Deyrnas Unedig - nodwch y cyfeiriad

  
  
  
 Cod post

**11** Os daethoch yma cyn 27 Mawrth 2010 ➔ **Ewch i 1B**

Os daethoch yma ar 27 Mawrth 2010 neu ar ôl hynny ➔ **Ewch i 12**

**6** Pa fath o gyfeiriad yw'r cyfeiriad hwnnw?

Cyfeiriad un o ganolfannau'r lloedd arfog

Cyfeiriad arall wrth weithio oddi cartref

Cyfeiriad cartref myfyriwr

Cyfeiriad myfyriwr yn ystod y tymor

Cyfeiriad cartref rhiant neu warcheidwad arall

Cyfeiriad tŷ gwylliau

Arall

**12** Gan gynnwys yr amser yr ydych wedi'i dreulio yma'n barod, am faint yr ydych yn bwriadu aros yn y Deyrnas Unedig?

Llai na 6 mis

6 mis neu fwy, ond llai na 12 mis

12 mis neu fwy

**13** Sut mae eich iechyd yn gyffredinol?

Da iawn   Da   Gweddol   Gwael   Gwael iawn

**14** A ydych yn gofalu am aelodau o'r teulu, ffrindiau, cymdogion neu eraill, neu'n cynnig unrhyw help neu gefnogaeth i un neu i rai o'r rhain, oherwydd naill ai:

- salwch neu anabledd corfforol/meddyliol hir dymor?
- problemau sy'n gysylltiedig â henaint?


↻ Peidiwch â chyfrif unrhyw beth y byddwch yn derbyn cyflog am ei wneud

Nac ydw

Ydw, 1 - 19 awr yr wythnos

Ydw, 20 - 49 awr yr wythnos

Ydw, 50 neu fwy o oriau'r wythnos


Tudalen 7

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Person 1 - parhad

**15** Sut fydddech chi'n disgrifio'ch hunaniaeth genedlaethol?

Ticwch bob blwch sy'n berthnasol

Cymro/Cymraes

Sais/Saesnes

Albanwr/Albanes

Gwyddel/Gwyddeles o Ogledd Iwerddon

Prydeiniwr / Prydeinwraig

Arall, nodwch

**16** Beth yw eich grŵp ethnig?

Dewiswch **un** o'r adrannau o A i E, yna ticwch **un** blwch sy'n disgrifio'ch grŵp neu'ch cefndir ethnig

**A Gwyn**

Cymreig/Seisnig/Albanaidd/Gwyddelig Gogledd Iwerddon/Prydeinig

Gwyddelig

Sipsi neu Deithiwr Gwyddelig

Unrhyw gefndir Gwyn arall, nodwch

**B Cymysg/grwpiau aml-ethnig**

Gwyn a Du Cariblaidd

Gwyn a Du Affricanaidd

Gwyn ac Asiaidd

Unrhyw gefndir Cymysg/aml-ethnig arall, nodwch

**C Asiaidd/Asiaidd Prydeinig**

Indiaidd

Pacistanaidd

Bangladeshaidd

Tsieinaidd

Unrhyw gefndir Asiaidd arall, nodwch

**D Du/Affricanaidd/Cariblaidd/Du Prydeinig**

Affricanaidd

Cariblaidd

Unrhyw gefndir Du/Affricanaidd/Cariblaidd arall, nodwch

**E Grŵp ethnig arall**

Arabaidd

Unrhyw grŵp ethnig arall, nodwch

**17** A allwch ddeall, siarad, darllen neu ysgrifennu Cymraeg?

Ticwch bob blwch sy'n berthnasol.

Deall Cymraeg llafar

Siarad Cymraeg

Darllen Cymraeg

Ysgrifennu Cymraeg

Dim un o'r uchod

**18** Beth yw eich prif iaith?

Cymraeg neu Saesneg ➔ **Ewch i 20**

Arall, nodwch (gan gynnwys iaith Arwyddion Prydain)

**19** Pa mor dda allwch chi siarad Saesneg?

Da iawn    Da    Ddim yn dda    Dim o gwbl

**20** Beth yw eich crefydd?

Mae'r cwestiwn hwn yn wirtoddol

Dim crefydd

Cristnogaeth (pob enwad)

Bwdhaeth

Hindŵaeth

Iddewiaeth

Islam

Siciaeth

Unrhyw grefydd arall, nodwch

**21** Flwyddyn yn ôl, beth oedd eich cyfeiriad arferol?

Os nad oedd gennych gyfeiriad arferol flwyddyn yn ôl, nodwch y cyfeiriad lle'r oeddech yn aros

Y cyfeiriad ar flaen yr holliadur hwn

Cyfeiriad myfyriwr yn ystod y tymor / cyfeiriad ysgol breswyl yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod

Cyfeiriad arall yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod

Cod post

**NEU**  Y tu allan i'r Deyrnas Unedig, nodwch enw'r wlad



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Text Relay 18001 0300 0201 160    Llinell gymorth y cyfrifiad 0300 0201 130    www.cyfrifiad.gov.uk

**22 Pa basbortau sydd gennych?**

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

Y Deymas Unedig

Iwerddon

Arall, nodwch

Dim un

**23 A oes gennych problem iechyd neu anabledd sydd wedi para neu sy'n debygol o bara am o leiaf 12 mis, ac sy'n cyfyngu ar eich gallu i wneud gweithgareddau arferol?**

Cynhwyswch problemau sy'n gysylltiedig â henaint

Oes, yn cyfyngu'n fawr

Oes, yn cyfyngu ychydig

Nac oes

**24 Os ydych yn 16 oed neu'n hŷn → Ewch i 25**

**Os ydych yn 15 oed neu'n iau → Ewch i 43**

**25 Pa rai o'r cymwysterau hyn sydd gennych?**

Ticiwch **bob** blwch sy'n berthnasol os oes gennych **unrhyw** rai o'r cymwysterau sydd wedi'u rhestru.

Os oes gennych **gymhwyster** o'r DU nad yw yn y rhestr, ticiwch y blwch sy'n cynnwys yr un sy'n cyfateb orau iddo

Os oes gennych **cymwysterau** o'r tu allan i'r DU, ticiwch y blwch "Cymwysterau tramor" a blychau'r cymwysterau sy'n cyfateb orau iddynt (os gwyddoch beth ydynt)

1-4 Lefel O/TAU/TGAU (unrhyw radd), Lefel Mynedad

NVQ Lefel 1, GNVQ Sylfaen, Sgiliau Sylfaenol

5+ Lefel O (wedi pasio)/TAU (gradd 1)/TGAU (graddau A\*-C), Tystysgrif Ysgol, 1 Lefel A/ 2-3 Lefel AS/VCE, Diploma Canolradd Bagloriaeth Cymru

NVQ Lefel 2, GNVQ Canolradd, Crefft City and Guilds, Diploma Cyntaf/Cyffredinol BTEC, Diploma RSA

Prentisiaeth

2+ Lefel A/VCE, 4+ Lefel AS, Tystysgrif Ysgol Uwch, Diploma Uwch Bagloriaeth Cymru

NVQ Lefel 3, GNVQ Uwch, Crefft Uwch City and Guilds, ONC, OND, BTEC Cenedlaethol, Diploma Uwch (Advanced) RSA

Gradd (er enghraifft BA, BSc), Gradd uwch (er enghraifft MA, PhD, TAR)

NVQ Lefel 4 - 5, HNC, HND, Diploma Uwch (Higher) RSA, Lefel Uwch BTEC

Cymwysterau proffesiynol (er enghraifft addysgu, mysioc, cyfrifdyddiaeth)

Cymwysterau galwedgaethol/cysylltiedig â gwaith eraill

Cymwysterau tramor

Dim cymwysterau

**26 Yr wythnos ddiwethaf a oeddech:**

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

Cynhwyswch unrhyw waith am dâl, gan gynnwys gwaith achlysurol neu dros dro, hyd yn oed os dim ond am awr y buoch yn gweithio

yn weithwr cyflogedig? → Ewch i 32

ar gynllan hyfforddi a noddir gan y llywodraeth? → Ewch i 32

yn hunan-gyflogedig neu'n gweithio ar eich fwt eich hun? → Ewch i 32

yn gweithio am dâl neu'n ddi-dâl i'ch busnes eich hun neu'i fusnes eich teulu? → Ewch i 32

i ffwrdd o'ch gwaith yn sâl, ar gyfnod mamolaeth, ar eich gwyliau, neu wedi'ch cadw dros dro o'ch gwaith am na all eich cyflogwr gynnig gwaith ar hyn o bryd? → Ewch i 32

yn gwneud unrhyw fath arall o waith am dâl? → Ewch i 32

dim un o'r uchod

**27 A oeddech wrthi'n chwilio am unrhyw fath o waith am dâl yn ystod y pedair wythnos ddiwethaf?**

Oeddwn     Nac oeddwn

**28 Petai swydd wedi bod ar gael yr wythnos ddiwethaf, a fydddech wedi gallu dechrau arni o fewn pythefnos?**

Byddwn     Na fyddwn

**29 Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech yn aros i ddechrau swydd yr oeddech eisoes wedi'i chael?**

Oeddwn     Nac oeddwn

**30 Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech:**

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

wedi ymddol (p'un a oeddech yn oel pensiwn ai peidio)?

yn fyfyrwr?

yn gofalu am y cartref neu am y teulu?

yn sâl neu wedi bod yn anabl am gyfnod hir?

arall

**31 A ydych wedi gweithio erioed?**

Ydw - nodwch y flwyddyn ddiwethaf ichi weithio

Nac ydw, erioed wedi gweithio → Ewch i 43



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Person 1 - parhad

**32** Atebwch gwestiynau 33-42 am eich prif swydd, neu os nad ydych yn gweithio, am eich prif swydd ddiwethaf.

☞ Eich prif swydd yw'r swydd yr ydych (oeddech) fel arfer yn gweithio'r nifer fwyaf o oriau ynddi

**39** Os oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf ➔ **Ewch i 40**  
Os nad oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf ➔ **Ewch i 43**

**33** Yn eich prif swydd, a ydych (oeddech):

yn weithiwr cyflogedig?

yn hunan-gyflogedig heb gyflogi gweithwyr eraill?

yn hunan-gyflogedig ac yn cyflogi gweithwyr eraill?

**40** Yn eich prif swydd, beth yw cyfeiriad eich gweithle?

☞ Os ydych yn gweithio gartref neu o'r cartref, ar safle ar y môr, neu os nad oes gennych weithle penodol, ticwch un o'r blychau isod

☞ Os ydych yn atebol i swyddog mewn depo, nodwch gyfeiriad y depo isod

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Cod post

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**34** Beth yw (oedd) teitl llawn a phenodol eich swydd?

☞ Er enghraifft, ATHRO YSGOL GYNRADD, MECANYDD CEIR, NYRS ARDAL, PERIANNYDD ADEILADU

☞ Peidiwch â nodi eich gradd na band eich cyflog

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**35** Beth ydych (oeddech) chi'n ei wneud yn eich prif swydd?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**41** Sut ydych chi'n teithio i'r gwaith fel arfer?

☞ Ticwch un blwch yn unig

☞ Ticwch y blwch ar gyfer y rhan hiraf, o ran peller, o'ch taith arferol i'r gwaith

Gweithio'n bennaf gartref neu o'r cartref

Trên tanodaearol, metro, tram neu reilffordd ysgafn

Trên

Bws neu fws mini

Tacsî

Beic modur, moped neu sgwter

Gyrru car neu fan

Teithiwr mewn car neu mewn fan

Beic

Cerdded

Arall

**36** A ydych (oeddech) yn goruchwyllo unrhyw weithwyr?

☞ Mae goruchwyllo'n golygu cadw golwg ar waith gweithwyr eraill o ddydd i ddydd

Ydw (oeddw'n)     Nac ydw (nac oeddw'n)

**42** Yn eich prif swydd, am sawl awr yr wythnos (gan gynnwys oriau ychwanegol am dâl neu heb dâl) y byddwch yn gweithio fel arfer?

15 neu lai

16 - 30

31 - 48

49 neu fwy

**37** Yn eich gweithle, beth yw (oedd) prif weithgarwch eich cyflogwr neu'ch busnes?

☞ Er enghraifft, ADDYSG GYNRADD, TRWSIO CEIR, ARLWYO CYTUNDEBOL, TRIN CYFRIFIADURON

☞ Os ydych (oeddech) yn was siŋl, nodwch LLYWODRAETH

☞ Os ydych (oeddech) yn swyddog llywodraeth leol, nodwch LLYWODRAETH LEOL, a nodwch enw eich adran yn yr awdurdod leol

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**43** Nid oes rhagor o gwestiynau ar gyfer Person 1.

➔ **Ewch i'r** cwestiynau ar gyfer Person 2 os nad oes rhagor o bobl yn y cartref hwn,

➔ **Ewch i'r** Cwestiynau am Ymwelwyr ar y dudalen geth os nad oes ymwelwyr yn aros yma dros nos,

➔ **Ewch i'r** Datganiad ar y dudalen flaen

**38** Yn eich prif swydd, beth yw (oedd) enw'r sefydliad yr ydych (oeddech) yn gweithio iddo?


☞ Os ydych (oeddech) yn hunan-gyflogedig yn eich sefydliad eich hun, nodwch enw'r busnes

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Dim sefydliad, er enghraifft yn hunan-gyflogedig, neu'n (arfer) gweithio i unigolyn preifat

Tudalen 10





**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Cwestiynau i unigolion - Person 2 i ddechrau yma

**1** Beth yw eich enw? (Person 2 ar dudalen 3)

*Enw cyntaf*

*Cyfenw*

**7** A ydych yn blentyn ysgol neu'n fyfyrwr mewn addysg amser llawn?

Ydw  Nac ydw ➔ **Ewch i 9**

**2** Beth yw eich rhyw?

Gwryw  Benyw

**8** Yn ystod y tymor a ydych yn byw:

yn y cyfeiriad ar flaen yr holiadur hwn?

yn y cyfeiriad yng nghwestiwn 5? ➔ **Ewch i 43**

mewn cyfeiriad arall? ➔ **Ewch i 43**

**3** Beth yw dyddiad eich geni?

*Diwrnod*  *Mis*  *Blwyddyn*

**9** Ym mha wlad y cawsoch eich geni?

Cymru ➔ **Ewch i 13**

Lloegr ➔ **Ewch i 13**

Yr Alban ➔ **Ewch i 13**

Gogledd Iwerddon ➔ **Ewch i 13**

Gweriniaeth Iwerddon

Rhywle arall, nodwch enw presennol y wlad

**4** Ar 27 Mawrth 2011, beth yn gyfreithiol, yw'ch statws priodasol neu statws eich partneriaeth sifil o'r un rhyw?

Erioed wedi priodi na chofrestru partneriaeth sifil o'r un rhyw

Priod

Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod yn briod

Wedi ysgaru

Gweddwr

Mewn partneriaeth sifil gofrestredig o'r un rhyw

Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw

Wedi bod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw sydd bellach wedi diddymu'n gyfreithiol

Wedi colli partner sifil o'r un rhyw trwy farwolaeth

**10** Os na chwsoch eich geni yn y Deyrnas Unedig, pryd y daethoch i fyw yma ddiwethaf?

↻ Peidiwch â chyfrif ymweliadau byr i ffrwd o'r DU

*Mis*  *Blwyddyn*

**5** A ydych yn aros mewn cyfeiriad arall am fwy na 30 diwrnod y flwyddyn?

Nac ydw ➔ **Ewch i 7**

Ydw, yn y Deyrnas Unedig - nodwch y cyfeiriad

*Cod post*

**11** Os daethoch yma cyn 27 Mawrth 2010 ➔ **Ewch i 13**

Os daethoch yma ar 27 Mawrth 2010 neu ar ôl hynny ➔ **Ewch i 12**

**6** Pa fath o gyfeiriad yw'r cyfeiriad hwnnw?

Cyfeiriad un o ganolfannau'r lloedd arfog

Cyfeiriad arall wrth weithio oddi cartref

Cyfeiriad cartref myfyriwr

Cyfeiriad myfyriwr yn ystod y tymor

Cyfeiriad cartref rhiant neu warcheidwad arall

Cyfeiriad tŷ gwyliau

Arall

**12** Gan gynnwys yr amser yr ydych wedi'i dreulio yma'n barod, am faint yr ydych yn bwriadu aros yn y Deyrnas Unedig?

Llai na 6 mis

6 mis neu fwy, ond llai na 12 mis

12 mis neu fwy

**13** Sut mae eich iechyd yn gyffredinol?

Da iawn    Da    Gweddol    Gwael    Gwael iawn

**14** A ydych yn gofalu am aelodau o'r teulu, ffrindiau, cymdogion neu eraill, neu'n cynnig unrhyw help neu gefnogaeth i un neu i rai o'r rhain, oherwydd naill ai:

- salwch neu anabledd corfforol/meddyliol hir dymor?
- problemau sy'n gysylltiedig â henaint?

↻ Peidiwch â chyfrif unrhyw beth y byddwch yn derbyn cyflog am ei wneud

Nac ydw

Ydw, 1 - 19 awr yr wythnos

Ydw, 20 - 49 awr yr wythnos

Ydw, 50 neu fwy o oriau'r wythnos



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Person 2 - parhad

**15** Sut fydddech chi'n disgrifio'ch hunaniaeth genedlaethol?

☞ Ticwch bob blwch sy'n berthnasol

- Cymro/Cymraes
- Sais/Saesnes
- Albanwr/Albanes
- Gwyddel/Gwyddeles o Ogledd Iwerddon
- Prydeiniwr/Prydeinwraig
- Arall, nodwch

**16** Beth yw eich grŵp ethnig?

☞ Dewiswch un o'r adranau o A i E, yna ticwch un blwch sy'n disgrifio'ch grŵp neu'ch gefndir ethnig

**A Gwyn**

- Cymreig/Seisnig/Albanaidd/Gwyddelig Gogledd Iwerddon/Prydeinig
- Gwyddelig
- Sipsi neu Deithiwr Gwyddelig
- Unrhyw gefndir Gwyn arall, nodwch

**B Cymysg/grwpiau aml-ethnig**

- Gwyn a Du Caribiaidd
- Gwyn a Du Affricanaidd
- Gwyn ac Asiaidd
- Unrhyw gefndir Cymysg/aml-ethnig arall, nodwch

**C Asiaidd/Asiaidd Prydeinig**

- Indiaidd
- Pacistanaidd
- Bangladeshaidd
- Tsieinaidd
- Unrhyw gefndir Asiaidd arall, nodwch

**D Du/Affricanaidd/Caribiaidd/Du Prydeinig**

- Affricanaidd
- Caribiaidd
- Unrhyw gefndir Du/Affricanaidd/Caribiaidd arall, nodwch

**E Grŵp ethnig arall**

- Arabaidd
- Unrhyw grŵp ethnig arall, nodwch

**17** A allwch ddeall, siarad, darllen neu ysgrifennu Cymraeg?

☞ Ticwch bob blwch sy'n berthnasol.

- Deall Cymraeg llafar
- Siarad Cymraeg
- Darllen Cymraeg
- Ysgrifennu Cymraeg
- Dim un o'r uchod

**18** Beth yw eich prif iaith?

- Cymraeg neu Saesneg ➔ Ewch i **20**
- Arall, nodwch (gan gynnwys iaith Anwyddion Prydain)

**19** Pa mor dda allwch chi siarad Saesneg?

Da iawn	Da	Ddim yn dda	Dim o gwbl
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**20** Beth yw eich crefydd?

☞ Mae'r owestiwn hwn yn wirfoddol

- Dim crefydd
- Cristnogaeth (pob enwad)
- Bwdhaeth
- Hindŷiaeth
- Iddewaeth
- Islam
- Siciaeth
- Unrhyw grefydd arall, nodwch

**21** Fwyddyn yn ôl, beth oedd eich cyfeiriad arferol?

☞ Os nad oedd gennych gyfeiriad arferol fwyddyn yn ôl, nodwch y cyfeiriad lle'r oeddech yn aros

- Fel Person 1
- Y cyfeiriad ar flaen yr holiadur hwn
- Cyfeiriad myfyriwr yn ystod y tymor/cyfeiriad ysgol breswyl yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod
- Cyfeiriad arall yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod

Cod post

**NEU**  Y tu allan i'r Deyrnas Unedig, nodwch enw'r wlad



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Text Relay 18001 0300 0201 160    Llinell gymorth y cyfrifiad 0300 0201 130    www.cyfrifiad.gov.uk

**22** Pa basbortau sydd gennych?

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

Y Deyrnas Unedig

Iwerddon

Arall, nodwch

Dim un

**23** A oes gennych broblem iechyd neu anabledd sydd wedi para neu sy'n debygol o bara am o leiaf 12 mis, ac sy'n cyfyngu ar eich gallu i wneud gweithgareddau arferol?

Cynhwyswch broblemau sy'n gysylltiedig â henaint

Oes, yn cyfyngu'n fawr

Oes, yn cyfyngu ychydig

Nac oes

**24** Os ydych yn 16 oed neu'n hŷn → Ewch i **25**

Os ydych yn 15 oed neu'n iau → Ewch i **43**

**25** Pa rai o'r cymwysterau hyn sydd gennych?

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol os oes gennych unrhyw rai o'r cymwysterau sydd wedi'u rhestru.

Os oes gennych gymwyster o'r DU nad yw yn y rhestr, ticiwch y blwch sy'n cynnwys yr un sy'n cyfateb orau iddo

Os oes gennych gymwysterau o'r tu allan i'r DU, ticiwch y blwch "Cymwysterau tramor" a blychau'r cymwysterau sy'n cyfateb orau iddynt (os gwylloch beth ydynt)

1-4 Lefel O/TAU/TGAU (unrhyw radd), Lefel Mynediad

NVQ Lefel 1, GNVQ Sylfaen, Sgiliau Sylfaenol

5+ Lefel O (wedi pasio)/TAU (gradd 1)/TGAU (graddau A\*-C), Tystysgrif Ysgol, 1 Lefel A/ 2-3 Lefel AS/VCE, Diploma Canolradd Bagloriaeth Cymru

NVQ Lefel 2, GNVQ Canolradd, Crefft City and Guilds, Diploma Cyntaf/Cyffredinol BTEC, Diploma RSA

Prentisiaeth

2+ Lefel A/VCE, 4+ Lefel AS, Tystysgrif Ysgol Uwch, Diploma Uwch Bagloriaeth Cymru

NVQ Lefel 3, GNVQ Uwch, Crefft Uwch City and Guilds, ONC, OND, BTEC Cenedlaethol, Diploma Uwch (Advanced) RSA

Gradd (er enghraifft BA, BSc), Gradd uwch (er enghraifft MA, PhD, TAR)

NVQ Lefel 4 - 5, HNC, HND, Diploma Uwch (Higher) RSA, Lefel Uwch BTEC

Cymwysterau proffesiynol (er enghraifft addysgu, reysio, cyfrifyddiaeth)

Cymwysterau galwedigaethol/cyflithedig â gwaith eraill

Cymwysterau tramor

Dim cymwysterau

**26** Yr wythnos ddiwethaf a oeddech:

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

Cynhwyswch unrhyw waith am dâl, gan gynnwys gwaith achlysurol neu dros dro, hyd yn oed os dim ond am awr y buoch yn gweithio

yn weithwr cyflogedig? → Ewch i **32**

ar gynllun hyfforddi a noddir gan y llywodraeth? → Ewch i **32**

yn hunan-gyflogedig neu'n gweithio ar eich swm eich hun? → Ewch i **32**

yn gweithio am dâl neu'n ddi-dâl i'ch busnes eich hun neu'i fusnes eich teulu? → Ewch i **32**

i ffwrdd o'ch gwaith yn sâl, ar gyfnod mamolaeth, ar eich gwyliau, neu wedi'ch cadw dros dro o'ch gwaith am na all eich cyflogwr gynnig gwaith ar hyn o bryd? → Ewch i **32**

yn gwneud unrhyw fath arall o waith am dâl? → Ewch i **32**

dim un o'r uchod

**27** A oeddech wrthi'n chwilio am unrhyw fath o waith am dâl yn ystod y pedair wythnos ddiwethaf?

Oeddwn     Nac oeddwn

**28** Petai swydd wedi bod ar gael yr wythnos ddiwethaf, a fydddech wedi gallu dechrau arni o fewn pythefnos?

Byddwn     Na fyddwn

**29** Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech yn aros i ddechrau swydd yr oeddech eisoes wedi'i chael?

Oeddwn     Nac oeddwn

**30** Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech:

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

wedi ymddol (p'un a oeddech yn cael pensiwn ai peidi?)

yn fyfyrwr?

yn gofalu am y cartref neu am y teulu?

yn sâl neu wedi bod yn anabl am gyfnod hir?

arall

**31** A ydych wedi gweithio erioed?

Ydw - nodwch y flwyddyn ddiwethaf ichi weithio

Nac ydw, erioed wedi gweithio → Ewch i **43**



*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Person 2 - parhad

**32** Atebwch gwestiynau 33-42 am eich prif swydd, neu os nad ydych yn gweithio, am eich prif swydd ddiwethaf.

☞ Eich prif swydd yw'r swydd yr ydych (oeddech) fel arfer yn gweithio'r nifer fwyaf o oriau yndd.

**39** Os oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf ➔ **Ewch i 40**  
Os nad oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf ➔ **Ewch i 43**

**33** Yn eich prif swydd, a ydych (oeddech):

yn weithwr cyflogedig?

yn hunan-gyflogedig heb gyflogi gweithwyr eraill?

yn hunan-gyflogedig ac yn cyflogi gweithwyr eraill?

**40** Yn eich prif swydd, beth yw cyfeiriad eich gweithle?

☞ Os ydych yn gweithio gartref neu o'r cartref, ar safle ar y môr, neu os nad oes gennych weithle penodol, ticiwch un o'r blychau isod

☞ Os ydych yn atebol i swyddog mewn depo, nodwch gyfeiriad y depo isod

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Cod post

\_\_\_\_\_

**34** Beth yw (oedd) teitl llawn a phenodol eich swydd?

☞ Er enghraifft, ATHRO YSGOL GYNRADD, MECANYDD CEIR, NYRS ARDAL, PERIANNYDD ADEILADU

☞ Peidiwch â nodi eich gradd na band eich cyflog

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**35** Beth ydych (oeddech) chi'n ei wneud yn eich prif swydd?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**NEU**  Gweithio'n bennaf gartref neu o'r cartref

Gweithio ar safle ar y môr

Dim gweithle penodol

**36** A ydych (oeddech) yn goruchwyllo unrhyw weithwyr?

☞ Mae goruchwyllo'n golygu cadw golwg ar waith gweithwyr eraill o ddydd i ddydd

Ydw (oeddw)     Nac ydw (nac oeddw)

**41** Sut ydych chi'n teithio i'r gwaith fel arfer?

☞ Ticiwch un blwch yn unig

☞ Ticiwch y blwch ar gyfer y rhan hiraf, o ran pellter, o'ch taith arferol i'r gwaith

Gweithio'n bennaf gartref neu o'r cartref

Trên tanddaearol, metro, tram neu reilffordd ysgafn

Trên

Bws neu fws mini

Tacsî

Beic modur, moped neu sgwter

Gyrru car neu fan

Teithiwr mewn car neu mewn fan

Beic

Cerdded

Arall

**37** Yn eich gweithle, beth yw (oedd) prif weithgarwch eich cyflogwr neu'ch busnes?

☞ Er enghraifft, ADDYSG GYNRADD, TRWSID CEIR, ARWYO CYTUNDEBOL, TRIN CYFRIFIADURON

☞ Os ydych (oeddech) yn was sifil, nodwch LLYWODRAETH

☞ Os ydych (oeddech) yn swyddog llywodraeth leol, nodwch LLYWODRAETH LEDL, a nodwch enw eich adran yn yr awdurdod lleol

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**42** Yn eich prif swydd, am sawl awr yr wythnos (gan gynnwys oriau ychwanegol am dâl neu heb dâl) y byddwch yn gweithio fel arfer?

15 neu lai

16 - 30

31 - 48

49 neu fwy

**38** Yn eich prif swydd, beth yw (oedd) enw'r sefydliad yr ydych (oeddech) yn gweithio iddo?

☞ Os ydych (oeddech) yn hunan-gyflogedig yn eich sefydliad eich hun, nodwch enw'r busnes

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Dim sefydliad, er enghraifft yn hunan-gyflogedig, neu'n (arfer) gweithio i unigolyn preifat


**43** Nid oes rhagor o gwestiynau ar gyfer Person 2.

➔ **Ewch i'r** cwestiynau ar gyfer Person 3 os nad oes rhagor o bobl yn y cartref hwn,

➔ **Ewch i'r** Cwestiynau am Ymwelwyr ar y dudalen gefn os nad oes ymwelwyr yn aros yma dros nos,

➔ **Ewch i'r** Datganiad ar y dudalen flaen

Tudalen 14



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Cwestiynau i unigolion - Person 3 i ddechrau yma

**1** Beth yw eich enw? (Person 3 ar dudalen 3)

Enw cyntaf

Cyfenw

**2** Beth yw eich rhyw?

Gwryw  Benyw

**3** Beth yw dyddiad eich geni?

Diwrnod  Mis  Blwyddyn

**4** Ar 27 Mawrth 2011, beth, yn gyfreithiol, yw'ch statws priodasol neu statws eich partneriaeth sifil o'r un rhyw?

<input type="checkbox"/> Erioed wedi priodi na chofrestru partneriaeth sifil o'r un rhyw	<input type="checkbox"/> Mewn partneriaeth sifil gofrestrbedig o'r un rhyw
<input type="checkbox"/> Priod	<input type="checkbox"/> Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw
<input type="checkbox"/> Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod yn briod	<input type="checkbox"/> Wedi bod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw sydd bellach wedi diddymu'n gyfreithiol
<input type="checkbox"/> Wedi ysgaru	<input type="checkbox"/> Wedi colli partner sifil o'r un rhyw trwy farwolaeth
<input type="checkbox"/> Gweddwr	

**5** A ydych yn aros mewn cyfeiriad arall am fwy na 30 diwrnod y flwyddyn?

Nac ydw ➔ Ewch i **7**

Ydw, yn y Deyrnas Unedig - nodwch y cyfeiriad

Cod post

Ydw, y tu allan i'r Deyrnas Unedig - nodwch enw'r wlad

**6** Pa fath o gyfeiriad yw'r cyfeiriad hwnnw?

Cyfeiriad un o ganoifannau'r lluoedd arfog

Cyfeiriad arall wrth weithio oddi cartref

Cyfeiriad cartref myfyriwr

Cyfeiriad myfyriwr yn ystod y tymor

Cyfeiriad cartref thiant neu warcheidwad arall

Cyfeiriad tŷ gwyliau

Arall

**7** A ydych yn blentyn ysgol neu'n fyfyrwr mewn addysg amser llawn?

Ydw  Nac ydw ➔ Ewch i **9**

**8** Yn ystod y tymor a ydych yn byw:

yn y cyfeiriad ar flaen yr holiadur hwn?

yn y cyfeiriad yng nghwestiwn 5? ➔ Ewch i **43**

mewn cyfeiriad arall? ➔ Ewch i **43**

**9** Ym mha wlad y cawsoch eich geni?

Cymru ➔ Ewch i **13**

Lloegr ➔ Ewch i **13**

Yr Alban ➔ Ewch i **13**

Gogledd Iwerddon ➔ Ewch i **13**

Gweriniaeth Iwerddon

Rhywle arall, nodwch enw presennol y wlad

**10** Os na chawsoch eich geni yn y Deyrnas Unedig, pryd y daethoch i fyw yma ddiwethaf?

➔ Peidiwch â chyfrif ymweliadau byr i ffwrdd o'r DU

Mis  Blwyddyn

**11** Os daethoch yma cyn 27 Mawrth 2010 ➔ Ewch i **13**

Os daethoch yma ar 27 Mawrth 2010 neu ar ôl hynny ➔ Ewch i **12**

**12** Gan gynnwys yr amser yr ydych wedi'i dreulio yma'n barod, am faint yr ydych yn bwriadu aros yn y Deyrnas Unedig?

Llai na 6 mis

6 mis neu fwy, ond llai na 12 mis

12 mis neu fwy

**13** Sut mae eich iechyd yn gyffredinol?

Da iawn  Da  Gweddol  Gwael  Gwael iawn

**14** A ydych yn gofalu am aelodau o'r teulu, ffrindiau, cymdogion neu eraill, neu'n cynnig unrhyw help neu gefnogaeth i un neu i rai o'r rhain, oherwydd naill ai:

- salwch neu anabledd corfforol/meddy/loiol hir dymor?
- problemau sy'n gysylltiedig â henaint?


➔ Peidiwch â chyfrif unrhyw beth y byddwch yn derbyn cyflog am ei wneud

Nac ydw

Ydw, 1 - 19 awr yr wythnos

Ydw, 20 - 49 awr yr wythnos

Ydw, 50 neu fwy o oriau'r wythnos

 Tudalen 15  
147015

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

### Person 3 - parhad

**15** Sut fydddech chi'n disgrifio'ch hunaniaeth genedlaethol?

- Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol
- Cymro/Cymraes
- Sais/Saesnes
- Albanwr/Albanes
- Gwyddel/Gwyddeles o Ogledd Iwerddon
- Prydeiniwr /Prydeinwraig
- Arall, nodwch

**16** Beth yw eich grŵp ethnig?

- Dewiswch un o'r adrannau o A i E, yna ticwch un blwch sy'n disgrifio'ch grŵp neu'ch cefndir ethnig

**A** Gwyn

- Cymreig/Seisnig/Albanaidd/Gwyddelig Gogledd Iwerddon/Prydeinig
- Gwyddelig
- Sipsi neu Deithiwr Gwyddelig
- Unrhyw gefndir Gwyn arall, nodwch

**B** Cymysg/grŵpiau aml-ethnig

- Gwyn a Du Caribiaidd
- Gwyn a Du Affricanaidd
- Gwyn ac Asiaidd
- Unrhyw gefndir Cymysg/aml-ethnig arall, nodwch

**C** Asiaidd/Asiaidd Prydeinig

- Indiaidd
- Pacistanaidd
- Bangladeshaidd
- Tsieineaidd
- Unrhyw gefndir Asiaidd arall, nodwch

**D** Du/Affricanaidd/Caribiaidd/Du Prydeinig

- Affricanaidd
- Caribiaidd
- Unrhyw gefndir Du/Affricanaidd/Caribiaidd arall, nodwch

**E** Grŵp ethnig arall

- Arabaidd
- Unrhyw grŵp ethnig arall, nodwch

**17** A allwch ddeall, siarad, darllen neu ysgrifennu Cymraeg?

- Ticwch bob blwch sy'n berthnasol.
- Deall Cymraeg llafar
- Siarad Cymraeg
- Darllen Cymraeg
- Ysgrifennu Cymraeg
- Dim un o'r uchod

**18** Beth yw eich prif iaith?

- Cymraeg neu Saesneg ➔ **Ewch i 20**
- Arall, nodwch (gan gynnwys iaith Arwyddion Prydain)

**19** Pa mor dda allwch chi siarad Saesneg?

- Da iawn      Da      Ddim yn dda      Dim o gwbl
- 

**20** Beth yw eich crefydd?

- Mae'r cwestiwn hwn yn wirfoddol
- Dim crefydd
- Cristnogaeth (pob enwad)
- Bwdhaeth
- Hindŷaeth
- Iddewaeth
- Islam
- Siciaeth
- Unrhyw grefydd arall, nodwch

**21** Flwyddyn yn ôl, beth oedd eich cyfeiriad arferol?

- Os naid oedd gennych gyfeiriad arferol flwyddyn yn ôl, nodwch y cyfeiriad lle'r oeddech yn aros
- Fel Person 1
- Y cyfeiriad ar flaen yr holiadur hwn
- Cyfeiriad myfyriwr yn ystod y tymor/cyfeiriad ysgol breswyl yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod
- Cyfeiriad arall yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod




Cod post

**NIU**  Y tu allan i'r Deyrnas Unedig, nodwch enw'r wlad



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Text Relay 18001 0300 0201 160    Linell gyfwrth y cyfrifiad 0300 0201 130    www.cyfrifiad.gov.uk

**22** Pa basbortau sydd gennych?

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

Y Deyrnas Unedig

Iwerddon

Arall, nodwch

Dim un

**23** A oes gennych broblem iechyd neu anabledd sydd wedi para neu sy'n debygol o bara am o leiaf 12 mis, ac sy'n cyfyngu ar eich gallu i wneud gweithgareddau arferol?

Cynhwyswch broblemau sy'n gysylltiedig â henaint

Oes, yn cyfyngu'n fawr

Oes, yn cyfyngu ychydig

Nac oes

**24** Os ydych yn 16 oed neu'n hŷn → Ewch i **25**

Os ydych yn 15 oed neu'n iau → Ewch i **43**

**25** Pa rai o'r cymwysterau hyn sydd gennych?

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol os oes gennych unrhyw rai o'r cymwysterau sydd wedi'u rhestru

Os oes gennych gymhwyster o'r DU nad yw yn y rhestr, ticiwch y blwch sy'n cynnwys yr un sy'n cyfateb orau iddo

Os oes gennych gymwysterau o'r tu allan i'r DU, ticiwch y blwch "Cymwysterau tramor" a blychau'r cymwysterau sy'n cyfateb orau iddynt (os gwyddoch beth ydynt)

1-4 Lefel O/TAU/TGAU (unrhyw radd), Lefel Mynediad

NVQ Lefel 1, GNVQ Sylfaen, Sgiliau Sylfaenol

5+ Lefel O (wedi pasio)/TAU (gradd 1)/TGAU (graddau A\*-C), Tystysgrif Ysgol, 1 Lefel A/ 2-3 Lefel AS/VCE, Diploma Canolradd Bagloriaeth Cymru

NVQ Lefel 2, GNVQ Canolradd, Crefft City and Guilds, Diploma Cyntaf/Cyffredinol BTEC, Diploma RSA

Prentisiaeth

2+ Lefel A/VCE, 4+ Lefel AS, Tystysgrif Ysgol Uwch, Diploma Uwch Bagloriaeth Cymru

NVQ Lefel 3, GNVQ Uwch, Crefft Uwch City and Guilds, ONC, OND, BTEC Cenedlaethol, Diploma Uwch (Advanced) RSA

Gradd (er enghraifft BA, BSc), Gradd uwch (er enghraifft MA, PhD, TAR)

NVQ Lefel 4 - 5, HNC, HND, Diploma Uwch (Higher) RSA, Lefel Uwch BTEC

Cymwysterau profesiynol (er enghraifft addysgu, nrsio, cyfrifdyddiaeth)

Cymwysterau galwedigaethol/cysylltiedig â gwaith eraill

Cymwysterau tramor

Dim cymwysterau

**26** Yr wythnos ddiwethaf a oeddech:

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

Cynhwyswch unrhyw waith am dâl, gan gynnwys gwaith achlysurol neu dros dro, hyd yn oed os dim ond am awr y buoch yn gweithio

yn weithwr cyflogedig? → Ewch i **32**

ar gynllun hyfforddi a noddir gan y llywodraeth? → Ewch i **32**

yn hunan-gyflogedig neu'n gweithio ar eich lŵt eich hun? → Ewch i **32**

yn gweithio am dâl neu'n ddi-dâl i'ch busnes eich hun neu'i fusnes eich teulu? → Ewch i **32**

i ffwrdd o'ch gwaith yn sâl, ar gyfnod mamolaeth, ar eich gwyliau, neu wedi'ch cadw dros dro o'ch gwaith am na all eich cyflogwr gynnig gwaith ar hyn o bryd? → Ewch i **32**

yn gwneud unrhyw fath arall o waith am dâl? → Ewch i **32**

dim un o'r uchod

**27** A oeddech wrthi'n chwilio am unrhyw fath o waith am dâl yn ystod y pedair wythnos ddiwethaf?

Oeddwn     Nac oeddwn

**28** Petai swydd wedi bod ar gael yr wythnos ddiwethaf, a fydddech wedi gallu dechrau arni o fewn pythefnos?

Byddwn     Na fyddwn

**29** Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech yn aros i ddechrau swydd yr oeddech eisoes wedi'i chael?

Oeddwn     Nac oeddwn

**30** Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech:

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

wedi ymddol (p'un a oeddech yn cael pensïon ai peidi?)

yn fyfyrwr?

yn gofalu am y cartref neu am y teulu?

yn sâl neu wedi bod yn anabl am gyfnod hir?

arall

**31** A ydych wedi gweithio erioed?

Ydw - nodwch y flwyddyn ddiwethaf ichi weithio

→ Ewch i **32**

Nac ydw, erioed wedi gweithio → Ewch i **43**



*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

### Person 3 - parhad

**32** Atebwch gwestiynau 33-42 am eich prif swydd, neu os nad ydych yn gweithio, am eich prif swydd ddiwethaf.

☞ Eich prif swydd yw'r swydd yr ydych (oeddech) fel arfer yn gweithio'r nifer fwyaf o oriau ynddi

**39** Os oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf ➔ **Ewch i 40**  
Os nad oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf ➔ **Ewch i 43**

**33** Yn eich prif swydd, a ydych (oeddech):

yn weithwr cyflogedig?

yn hunan-gyflogedig heb gyflogi gweithwyr eraill?

yn hunan-gyflogedig ac yn cyflogi gweithwyr eraill?

**40** Yn eich prif swydd, beth yw cyfeiriad eich gweithle?

☞ Os ydych yn gweithio gartref neu o'r cartref, ar safle ar y môr, neu os nad oes gennych weithle penodol, ticwch un o'r blychau isod

☞ Os ydych yn atebol i swyddog mewn depo, nodwch gyfeiriad y depo isod

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Cod post

\_\_\_\_\_

**34** Beth yw (oedd) teitl llawn a phenodol eich swydd?

☞ Er enghraifft, ATHRO YSGOL GYNRADD, MECANYDD CEIR, NYRS ARDAL, PEIRIANNYDD ADEILADU

☞ Peidiwch â nodi eich gradd na band eich cyflog

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**35** Beth ydych (oeddech) chi'n ei wneud yn eich prif swydd?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**NEU**  Gweithio'n bennaf gartref neu o'r cartref

Gweithio ar safle ar y môr

Dim gweithle penodol

**36** A ydych (oeddech) yn goruchwyllo unrhyw weithwyr?

☞ Mae goruchwyllo'n golygu cadw golwg ar waith gweithwyr eraill o ddydd i ddydd

Ydw (oeddw'n)     Nac ydw (nac oeddw'n)

**41** Sut ydych chi'n teithio i'r gwaith fel arfer?

☞ Ticwch un blwch yn unig

☞ Ticwch y blwch ar gyfer y rhan hiraf, o ran pellter, o'ch taith arferol i'r gwaith

Gweithio'n bennaf gartref neu o'r cartref

Trên tanddaearol, metro, tram neu reilffordd ysgafn

Trên

Bws neu fws mini

Tacsî

Beic modur, moped neu sgwter

Gyrru car neu fan

Teithiwr mewn car neu mewn fan

Beic

Cerdded

Arall

**37** Yn eich gweithle, beth yw (oedd) prif weithgarwch eich cyflogwr neu'ch busnes?

☞ Er enghraifft, ADDYSG GYNRADD, TRWSID CEIR, ARLWYO CYTUNDEBOL, TRIN CYFRIFIADURON

☞ Os ydych (oeddech) yn was sifil, nodwch LLYWODRAETH

☞ Os ydych (oeddech) yn swyddog llywodraeth leol, nodwch LLYWODRAETH LEOL, a nodwch enw eich adran yn yr awdurdod leol

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**42** Yn eich prif swydd, am sawl awr yr wythnos (gan gynnwys oriau ychwanegol am dâl neu heb dâl) y byddwch yn gweithio fel arfer?

15 neu lai

16 - 30

31 - 48

49 neu fwy

**38** Yn eich prif swydd, beth yw (oedd) enw'r sefydliad yr ydych (oeddech) yn gweithio iddo?

☞ Os ydych (oeddech) yn hunan-gyflogedig yn eich sefydliad eich hun, nodwch enw'r busnes

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Dim sefydliad, er enghraifft yn hunan-gyflogedig, neu'n (arfer) gweithio i unigolyn preifat


**43** Nid oes rhagor o gwestiynau ar gyfer Person 3.

➔ **Ewch i'r** cwestiynau ar gyfer Person 4 os nad oes rhagor o bobl yn y cartref hwn,

**NEU** ➔ **Ewch i'r** Cwestiynau am Ymwelwyr ar y dudalen geth os nad oes ymwelwyr yn aros yna dros nos,

**NEU** ➔ **Ewch i'r** Datganiad ar y dudalen flaen

Tudalen 18



187118



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Cwestiynau i unigolion - Person 4 i ddechrau yma

**1** Beth yw eich enw? (Person 4 ar dudalen 3)

Enw cyntaf

Cyfenw

**7** A ydych yn blentyn ysgol neu'n fyfyrwr mewn addysg amser llawn?

Ydw  Nac ydw ➔ **Ewch i 9**

**2** Beth yw eich rhyw?

Gwryw  Benyw

**8** Yn ystod y tymor a ydych yn byw:

yn y cyfeiriad ar flaen yr holiadar hwn?

yn y cyfeiriad yng nghwestiwn 5? ➔ **Ewch i 4B**

mewn cyfeiriad arall? ➔ **Ewch i 4B**

**3** Beth yw dyddiad eich geni?

Diwrnod Mis Eilwyddyn

**9** Ym mha wlad y cawsoch eich geni?

Cymru ➔ **Ewch i 1B**

Lloegr ➔ **Ewch i 1B**

Yr Alban ➔ **Ewch i 1B**

Gogledd Iwerddon ➔ **Ewch i 1B**

Gweriniaeth Iwerddon

Rhywle arall, nodwch enw presennol y wlad

**4** Ar 27 Mawrth 2011, beth, yn gyfreithiol, yw'ch statws priodasol neu statws eich partneriaeth sifil o'r un rhyw?

Erioed wedi priodi na chofrestru partneriaeth sifil o'r un rhyw

Priod

Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod yn briod

Wedi ysgaru

Gweddwr

Mewn partneriaeth sifil gofrestredig o'r un rhyw

Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw

Wedi bod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw sydd bellach wedi diddymu'n gyfreithiol

Wedi colli partner sifil o'r un rhyw trwy farwolaeth

**10** Os na chawsoch eich geni yn y Deyrnas Unedig, pryd y daethoch i fyw yma ddiwethaf?

➔ Peidiwch â chyfrif ymweliadau byr i ffwrdd o'r DU

Mis Eilwyddyn

**5** A ydych yn aros mewn cyfeiriad arall am fwy na 30 diwrnod y flwyddyn?

Nac ydw ➔ **Ewch i 7**

Ydw, yn y Deyrnas Unedig - nodwch y cyfeiriad




Cod post

**NEU**  Ydw, y tu allan i'r Deyrnas Unedig - nodwch enw'r wlad

**11** Os daethoch yma cyn 27 Mawrth 2010 ➔ **Ewch i 1B**

Os daethoch yma ar 27 Mawrth 2010 neu ar ôl hynny ➔ **Ewch i 12**

**12** Gan gynnwys yr amser yr ydych wedi'i dreulio yma'n barod, am faint yr ydych yn bwriadu aros yn y Deyrnas Unedig?

Llai na 6 mis

6 mis neu fwy, ond llai na 12 mis

12 mis neu fwy

**13** Sut mae eich iechyd yn gyffredinol?

Da iawn    Da    Gweddol    Gwael    Gwael iawn

**6** Pa fath o gyfeiriad yw'r cyfeiriad hwnnw?

Cyfeiriad un o ganolfannau'r lluoedd arfog

Cyfeiriad arall wrth weithio oddi cartref

Cyfeiriad cartref myfyriwr

Cyfeiriad myfyriwr yn ystod y tymor

Cyfeiriad cartref rhiant neu warcheidwad arall

Cyfeiriad tŷ gwyliau

Arall

**14** A ydych yn gofalu am aelodau o'r teulu, ffrindiau, cymdogion neu eraill, neu'n cynnig unrhyw help neu gefnogaeth i un neu i rai o'r rhain, oherwydd naill ai:

- salwch neu anabledd corfforol/meddyliol hir dymor?
- problemau sy'n gysylltiedig â henaint?


➔ Peidiwch â chyfrif unrhyw beth y byddwch yn derbyn cyflog am ei wneud

Nac ydw

Ydw, 1 - 19 awr yr wythnos

Ydw, 20 - 49 awr yr wythnos

Ydw, 50 neu fwy o oriau'r wythnos



Tudalen 19

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Person 4 - parhad

**15** Sut fydddech chi'n disgrifio'ch hunaniaeth genedlaethol?

- Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol
- Cymro/Cymraes
- Sais/Saesnes
- Albanwr/Albanes
- Gwyddel/Gwyddeles o Ogledd Iwerddon
- Prydeiniwr/Prydeinwraig
- Arall, nodwch

**16** Beth yw eich grŵp ethnig?

- Dewiswch un o'r adrannau o A i E, yna ticwch un blwch sy'n disgrifio'ch grŵp neu'ch cefndir ethnig

**A Gwyn**

- Cymreig/Seisnig/Albanaidd/Gwyddelig Gogledd Iwerddon/Prydeinig
- Gwyddelig
- Sipsi neu Deithiwr Gwyddelig
- Unrhyw gefndir Gwyn arall, nodwch

**B Cymysg/grwpiau aml-ethnig**

- Gwyn a Du Caribiaidd
- Gwyn a Du Affricanaidd
- Gwyn ac Asiaidd
- Unrhyw gefndir Cymysg/aml-ethnig arall, nodwch

**C Asiaidd/Asiaidd Prydeinig**

- Indiaidd
- Pacistanaidd
- Bangladeshaidd
- Tsieineaidd
- Unrhyw gefndir Asiaidd arall, nodwch

**D Du/Affricanaidd/Caribiaidd/Du Prydeinig**

- Affricanaidd
- Caribiaidd
- Unrhyw gefndir Du/Affricanaidd/Caribiaidd arall, nodwch

**E Grŵp ethnig arall**

- Arabaidd
- Unrhyw grŵp ethnig arall, nodwch

**17** A allwch ddeall, siarad, darllen neu ysgrifennu Cymraeg?

- Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol.
- Deall Cymraeg llafar
- Siarad Cymraeg
- Darllen Cymraeg
- Ysgrifennu Cymraeg
- Dim un o'r uchod

**18** Beth yw eich prif iaith?

- Cymraeg neu Saesneg ➔ **Ewch i 20**
- Arall, nodwch (gan gynnwys iaith Arwyddion Prydain)

**19** Pa mor dda allwch chi siarad Saesneg?

- Da iawn      Da      Ddim yn dda      Dim o gwbl
- 

**20** Beth yw eich crefydd?

- Mae'r cwestiwn hwn yn wirfoddol
- Dim crefydd
- Cristnogaeth (pob enwad)
- Bwdhaeth
- Hindŵaeth
- Iddewaeth
- Islam
- Siciaeth
- Unrhyw grefydd arall, nodwch

**21** Flwyddyn yn ôl, beth oedd eich cyfeiriad arferol?

- Os naid oedd gennych gyfeiriad arferol flwyddyn yn ôl, nodwch y cyfeiriad lle'r oeddech yn aros
- Fel Person 1
- Y cyfeiriad ar flaen yr holiadur hwn
- Cyfeiriad myfyriwr yn ystod y tymor/cyfeiriad ysgol breswyl yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod
- Cyfeiriad arall yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod





Cod post

**NIU**  Y tu allan i'r Deyrnas Unedig, nodwch enw'r wlad



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Text Relay 18001 0300 0201 160    Llinell gymorth y cyfrifiad 0300 0201 130    www.cyfrifiad.gov.uk

**22 Pa basbortau sydd gennych?**

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

Y Deyrnas Unedig

Iwerddon

Arall, nodwch

Dim un

**23 A oes gennych broblem iechyd neu anabledd sydd wedi para neu sy'n debygol o bara am o leiaf 12 mis, ac sy'n cyfyngu ar eich gallu i wneud gweithgareddau arferol?**

Cynhwyswch broblemau sy'n gysylltiedig â henaint

Oes, yn cyfyngu'n fawr

Oes, yn cyfyngu ychydig

Nac oes

**24 Os ydych yn 16 oed neu'n hŷn ➔ Ewch i 25**

**Os ydych yn 15 oed neu'n iau ➔ Ewch i 43**

**25 Pa rai o'r cymwysterau hyn sydd gennych?**

Ticiwch **bob** blwch sy'n berthnasol os oes gennych **unrhyw** rai o'r cymwysterau sydd wedi'u rhestru

Os oes gennych gymwyster o'r DU nad yw yn y rhestr, ticiwch y blwch sy'n cynnwys yr un sy'n cyfateb orau iddo

Os oes gennych gymwysterau o'r tu allan i'r DU, ticiwch y blwch "Cymwysterau tramor" a blychau'r cymwysterau sy'n cyfateb orau iddynt (os gwyddoch beth ydynt)

1-4 Lefel O/TAU/TGAU (unrhyw radd), Lefel Mynedad

NVQ Lefel 1, GNVQ Sylfaen, Sgiliau Sylfaenol

5+ Lefel O (wedi pasio)/TAU (gradd 1)/TGAU (graddau A\*-C), Tystysgrif Ysgol, 1 Lefel A/ 2-3 Lefel AS/VCE, Diploma Canolradd Bagloriaeth Cymru

NVQ Lefel 2, GNVQ Canolradd, Crefft City and Guilds, Diploma Cyntaf/Cyffredinol BTEC, Diploma RSA

Prentisiaeth

2+ Lefel A/VCE, 4+ Lefel AS, Tystysgrif Ysgol Uwch, Diploma Uwch Bagloriaeth Cymru

NVQ Lefel 3, GNVQ Uwch, Crefft Uwch City and Guilds, ONC, OND, BTEC Cenedlaethol, Diploma Uwch (Advanced) RSA

Gradd (er enghraifft BA, BSc), Gradd uwch (er enghraifft MA, PhD, TAR)

NVQ Lefel 4 - 5, HNC, HND, Diploma Uwch (Higher) RSA, Lefel Uwch BTEC

Cymwysterau proffesiynol (er enghraifft addysgu, mysgio, cyfrifdyddiaeth)

Cymwysterau galwedigaethol/cysylltiedig â gwaith eraill

Cymwysterau tramor

Dim cymwysterau

**26 Yr wythnos ddiwethaf a oeddech:**

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

Cynhwyswch unrhyw waith am dâl, gan gynnwys gwaith achlysurol neu dros dro, hyd yn oed os dim ond am awr y buoch yn gweithio

yn weithwr cyflogedig? ➔ Ewch i 32

ar gynllan hyfforddi a noddir gan y llywodraeth? ➔ Ewch i 32

yn hunan-gyflogedig neu'n gweithio ar eich ffwrt eich hun? ➔ Ewch i 32

yn gweithio am dâl neu'n ddi-dâl i'ch busnes eich hun neu'i fusnes eich teulu? ➔ Ewch i 32

i ffwrdd o'ch gwaith yn sâl, ar gyfnod mamolaeth, ar eich gwyliau, neu wedi'ch cadw dros dro o'ch gwaith am na all eich cyflogwr gynnig gwaith ar hyn o bryd? ➔ Ewch i 32

yn gwneud unrhyw fath arall o waith am dâl? ➔ Ewch i 32

dim un o'r uchod

**27 A oeddech wrthi'n chwilio am unrhyw fath o waith am dâl yn ystod y pedair wythnos ddiwethaf?**

Oeddwn     Nac oeddwn

**28 Petai swydd wedi bod ar gael yr wythnos ddiwethaf, a fydddech wedi gallu dechrau arni o fewn pythefnos?**

Byddwn     Na fyddwn

**29 Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech yn aros i ddechrau swydd yr oeddech eisoes wedi'i chael?**

Oeddwn     Nac oeddwn

**30 Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech:**

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

wedi ymddol ip/un a oeddech yn cael pensïon ai peidi?

yn fyfyrwr?

yn gofalu am y cartref neu am y teulu?

yn sâl neu wedi bod yn anabl am gyfnod hir?

arall

**31 A ydych wedi gweithio erioed?**

Ydw - nodwch y flwyddyn ddiwethaf ichi weithio

Nac ydw, erioed wedi gweithio ➔ Ewch i 43



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Person 4 - parhad

**32** Atebwch gwestiynau 33-42 am eich prif swydd, neu os nad ydych yn gweithio, am eich prif swydd ddiwethaf.

☞ Eich prif swydd yw'r swydd yr ydych (oeddech) fel arfer yn gweithio'r nifer fwyaf o oriau ynddi

**39** Os oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf ➔ **Ewch i 40**  
Os nad oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf ➔ **Ewch i 43**

**33** Yn eich prif swydd, a ydych (oeddech):

yn weithwr cyflogedig?

yn hunan-gyflogedig heb gyflogi gweithwyr eraill?

yn hunan-gyflogedig ac yn cyflogi gweithwyr eraill?

**40** Yn eich prif swydd, beth yw cyfeiriad eich gweithle?

☞ Os ydych yn gweithio gartref neu o'r cartref, ar safle ar y môr, neu os nad oes gennych weithle penodol, ticwch un o'r blychau isod

☞ Os ydych yn atebol i swyddog mewn depo, nodwch gyfeiriad y depo isod

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Cod post

\_\_\_\_\_

**34** Beth yw (oedd) teitl llawn a phenodol eich swydd?

☞ Er enghraifft, ATHRO YSGOL GYNRADD, MECANYDDO CEIR, NYRS ARDAL, PERIANNYDD ADEILADU

☞ Peidiwch â nodi eich gradd na band eich cyflog

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**35** Beth ydych (oeddech) chi'n ei wneud yn eich prif swydd?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**NEU**  Gweithio'n bennaf gartref neu o'r cartref

Gweithio ar safle ar y môr

Dim gweithle penodol

**36** A ydych (oeddech) yn goruchwyllo unrhyw weithwyr?

☞ Mae goruchwyllo'n golygu cadw golwg ar waith gweithwyr eraill o ddydd i ddydd

Ydw (oeddw)     Nac ydw (nac oeddw)

**41** Sut ydych chi'n teithio i'r gwaith fel arfer?

☞ Ticwch un blwch yn unig

☞ Ticwch y blwch ar gyfer y rhan hiraf, o ran pellter, o'ch taith arferol i'r gwaith

Gweithio'n bennaf gartref neu o'r cartref

Trên tanddaearol, metro, tram neu reilffordd ysgafn

Trên

Bws neu fws mini

Tacsî

Beic modur, moped neu sgwter

Gyrru car neu fan

Teithiwr mewn car neu mewn fan

Beic

Cerdded

Arall

**37** Yn eich gweithle, beth yw (oedd) prif weithgarwch eich cyflogwr neu'ch busnes?

☞ Er enghraifft, ADDYSG GYNRADD, TRWSID CEIR, ARLWYO CYTUNDEBOL, TRIN CYFRIFIADURON

☞ Os ydych (oeddech) yn was sifft, nodwch LLYWODRAETH

☞ Os ydych (oeddech) yn swyddog llywodraeth leol, nodwch LLYWODRAETH LEOL, a nodwch enw eich adran yn yr awdurdod lleol

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**42** Yn eich prif swydd, am sawl awr yr wythnos (gan gynnwys oriau ychwanegol am dâl neu heb dâl) y byddwch yn gweithio fel arfer?

15 neu lai

16 - 30

31 - 48

49 neu fwy

**38** Yn eich prif swydd, beth yw (oedd) enw'r sefydliad yr ydych (oeddech) yn gweithio iddo?

☞ Os ydych (oeddech) yn hunan-gyflogedig yn eich sefydliad eich hun, nodwch enw'r busnes

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Dim sefydliad, er enghraifft yn hunan-gyflogedig, neu'n (arfer) gweithio i unigolyn preifat


**43** Nid oes rhagor o gwestiynau ar gyfer Person 4.

➔ **Ewch i'r** cwestiynau ar gyfer Person 5 os nad oes rhagor o bobl yn y cartref hwn,

➔ **Ewch i'r** Cwestiynau am Ymwelwyr ar y dudalen gefn os nad oes ymwelwyr yn aros yma dros nos,

➔ **Ewch i'r** Datganiad ar y dudalen flaen

Tudalen 22



187922

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Cwestiynau i unigolion - Person 5 i ddechrau yma

**1** Beth yw eich enw? (Person 5 ar dudalen 3)

Enw cyntaf

Cyfenw

**7** A ydych yn blentyn ysgol neu'n fyfyrwr mewn addysg amser llawn?

Ydw  Nac ydw ➔ Ewch i **9**

**2** Beth yw eich rhyw?

Gwryw  Benyw

**8** Yn ystod y tymor a ydych yn byw:

yn y cyfeiriad ar flaen yr holiadur hwn?

yn y cyfeiriad yng nghwestiwn 5? ➔ Ewch i **43**

mewn cyfeiriad arall? ➔ Ewch i **43**

**3** Beth yw dyddiad eich geni?

Diwrnod Mis Blwyddyn

**9** Ym mha wlad y cawsoch eich geni?

Cymru ➔ Ewch i **13**

Lloegr ➔ Ewch i **13**

Yr Alban ➔ Ewch i **13**

Gogledd Iwerddon ➔ Ewch i **13**

Gweriniaeth Iwerddon

Rhywle arall, nodwch enw presennol y wlad

**4** Ar 27 Mawrth 2011, beth yn gyfreithiol, yw'ch statws priodasol neu statws eich partneriaeth sifil o'r un rhyw?

Erioed wedi priodi na chofrestru partneriaeth sifil o'r un rhyw

Priod

Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod yn briod

Wedi ysgaru

Gweddw

Mewn partneriaeth sifil gofrestrdig o'r un rhyw

Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw

Wedi bod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw sydd bellach wedi ddiptymu'n gyfreithiol

Wedi colli partner sifil o'r un rhyw trwy farwolaeth

**10** Os na chwsoch eich geni yn y Deyrnas Unedig, pryd y daethoch i fyw yma ddiwethaf?

➔ Peidiwch â chyfrif ymweliadau byr i ffwrdd o'r DU

Mis Blwyddyn

**5** A ydych yn aros mewn cyfeiriad arall am fwy na 30 diwrnod y flwyddyn?

Nac ydw ➔ Ewch i **7**

Ydw, yn y Deyrnas Unedig - nodwch y cyfeiriad


Cod post

**11** Os daethoch yma cyn 27 Mawrth 2010 ➔ Ewch i **13**

Os daethoch yma ar 27 Mawrth 2010 neu ar ôl hynny ➔ Ewch i **12**

**6** Pa fath o gyfeiriad yw'r cyfeiriad hwnnw?

Cyfeiriad un o ganolfannau'r lloedd arfog

Cyfeiriad arall wrth weithio oddi cartref

Cyfeiriad cartref myfyriwr

Cyfeiriad myfyriwr yn ystod y tymor

Cyfeiriad cartref rhiant neu warcheidwad arall

Cyfeiriad tŷ gwyliau

Arall

**12** Gan gynnwys yr amser yr ydych wedi'i dreulio yma'n barod, am faint yr ydych yn bwriadu aros yn y Deyrnas Unedig?

Llai na 6 mis

6 mis neu fwy, ond llai na 12 mis

12 mis neu fwy

**13** Sut mae eich iechyd yn gyffredinol?

Da iawn Da Gweddol Gwael Gwael iawn

**14** A ydych yn gofalu am aelodau o'r teulu, ffrindiau, cymdogion neu eraill, neu'n cynnig unrhyw help neu gefnogaeth i un neu i rai o'r rhain, oherwydd naill ai:

- salwch neu anabledd corfforol/meddyliol hir dymor?
- problemau sy'n gysylltiedig â henaint?


➔ Peidiwch â chyfrif unrhyw beth y byddwch yn derbyn cyflog am ei wneud

Nac ydw

Ydw, 1 - 19 awr yr wythnos

Ydw, 20 - 49 awr yr wythnos

Ydw, 50 neu fwy o oriau'r wythnos

 Tudalen 23  
147623

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Person 5 - parhad

**15** Sut fydddech chi'n disgrifio'ch hunaniaeth genedlaethol?

☞ Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

- Cymro/Cymraes
- Sais/Saesnes
- Albanwr/Albanes
- Gwyddel/Gwyddeles o Ogledd Iwerddon
- Prydeiniwr/Prydeinwraig
- Arall, nodwch

**17** A allwch ddeall, siarad, darllen neu ysgrifennu Cymraeg?

☞ Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol.

- Deall Cymraeg llafar
- Siarad Cymraeg
- Darllen Cymraeg
- Ysgrifennu Cymraeg
- Dim un o'r uchod

**16** Beth yw eich grŵp ethnig?

☞ Dewiswch un o'r adrannau o A i E, yna ticiwch un blwch sy'n disgrifio'ch grŵp neu'ch gefndir ethnig

**A Gwyn**

- Cymreig/Seisnig (Albanaidd/Gwyddelig Gogledd Iwerddon/Prydeinig)
- Gwyddelig
- Sipsi neu Deithiwr Gwyddelig
- Unrhyw gefndir Gwyn arall, nodwch

**B Cymysg/grwpiau aml-ethnig**

- Gwyn a Du Cariblaidd
- Gwyn a Du Affricanaidd
- Gwyn ac Asiaidd
- Unrhyw gefndir Cymysg/aml-ethnig arall, nodwch

**C Asiaidd/Asiaidd Prydeinig**

- Indiaidd
- Pacistanaidd
- Bangladeshaidd
- Tsieinaidd
- Unrhyw gefndir Asiaidd arall, nodwch

**D Du/Affricanaidd/Cariblaidd/Du Prydeinig**

- Affricanaidd
- Cariblaidd
- Unrhyw gefndir Du/Affricanaidd/Cariblaidd arall, nodwch

**E Grŵp ethnig arall**

- Arabaidd
- Unrhyw grŵp ethnig arall, nodwch

**18** Beth yw eich prif iaith?

- Cymraeg neu Saesneg → Ewch i **20**
- Arall, nodwch (gan gymwys iaith Anwyddion Prydain)

**19** Pa mor dda allwch chi siarad Saesneg?

Da iawn	Da	Ddim yn dda	Dim o gwbl
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**20** Beth yw eich crefydd?

☞ Mae'r cwestiwn hwn yn wirfoddol

- Dim crefydd
- Cristnogaeth (pob enwad)
- Bwdhaeth
- Hindiaeth
- Iddewaeth
- Islam
- Siciaeth
- Unrhyw grefydd arall, nodwch

**21** Fwyddyn yn ôl, beth oedd eich cyfeiriad arferol?

☞ Os nad oedd gennych gyfeiriad arferol fwyddyn yn ôl, nodwch y cyfeiriad lle'r oeddech yn aros

- Fel Person 1
- Y cyfeiriad ar flaen yr holiadur hwn
- Cyfeiriad myfyriwr yn ystod y tymor/cyfeiriad ysgol breswyl yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod
- Cyfeiriad arall yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod

Cod post

**NEU**  Y tu allan i'r Deyrnas Unedig, nodwch enw'r wlad



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Text Relay 18001 0300 0201 160    Llinell gymorth y cyfrifiad 0300 0201 130    www.cyfrifiad.gov.uk

**22 Pa basbortau sydd gennych?**

Ticwch bob blwch sy'n berthnasol

Y Deymas Unedig

Iwerddon

Arail, nodwch

Dim un

**23 A oes gennych problem iechyd neu anabledd sydd wedi para neu sy'n debygol o bara am o leiaf 12 mis, ac sy'n cyfyngu ar eich gallu i wneud gweithgareddau arferol?**

Cynhwyswch problemau sy'n gysylltiedig â henaint

Oes, yn cyfyngu'n fawr

Oes, yn cyfyngu ychydig

Nac oes

**24 Os ydych yn 16 oed neu'n hŷn ➔ Ewch i 25**

**Os ydych yn 15 oed neu'n iau ➔ Ewch i 43**

**25 Pa rai o'r cymwysterau hyn sydd gennych?**

Ticwch **bob** blwch sy'n berthnasol os oes gennych unrhyw rai o'r cymwysterau sydd wedi'u rhestru

Os oes gennych gymwystar o'r DU nad yw yn y rhestr, ticwch y blwch sy'n cynnwys yr un sy'n cyfateb orau iddo

Os oes gennych gymwysterau o'r tu allan i'r DU, ticwch y blwch "Cymwysterau tramor" a blychau'r cymwysterau sy'n cyfateb orau iddynt (os gwyddoch beth ydynt)

1-4 Lefel O/TAU/TGAU (unrhyw radd), Lefel Mynediad

NVQ Lefel 1, GNVQ Sylfaen, Sgiliau Sylfaenol

5+ Lefel O (wedi pasio)/TAU (gradd 1)/TGAU (graddau A\*-C), Tystysgrif Ysgol, 1 Lefel A/ 2-3 Lefel AS/VCE, Diploma Canolradd Bagloriaeth Cymru

NVQ Lefel 2, GNVQ Canolradd, Crefft City and Guilds, Diploma Cyntaf/Cyffredinol BTEC, Diploma RSA

Prentisiaeth

2+ Lefel A/VCE, 4+ Lefel AS, Tystysgrif Ysgol Uwch, Diploma Uwch Bagloriaeth Cymru

NVQ Lefel 3, GNVQ Uwch, Crefft Uwch City and Guilds, ONC, OND, BTEC Cenedlaethol, Diploma Uwch (Advanced) RSA

Gradd (er enghraifft BA, BSc), Gradd uwch (er enghraifft MA, PhD, TAR)

NVQ Lefel 4 - 5, HNC, HND, Diploma Uwch (Higher) RSA, Lefel Uwch BTEC

Cymwysterau proffesiynol (er enghraifft addysgu, nrysio, cyfrifyddiaeth)

Cymwysterau galkwedigaethol/cysylltiedig â gwaith eraill

Cymwysterau tramor

Dim cymwysterau

**26 Yr wythnos ddiwethaf a oeddech:**

Ticwch bob blwch sy'n berthnasol

Cynhwyswch unrhyw waith am dâl, gan gynnwys gwaith achlysurol neu dros dro, hyd yn oed os dim ond am awr y buoch yn gweithio

yn weithiwr cyflogedig? ➔ Ewch i 32

ar gynllan hyfforddi a noddir gan y llywodraeth? ➔ Ewch i 32

yn hunan-gyflogedig neu'n gweithio ar eich lwt eich hun? ➔ Ewch i 32

yn gweithio am dâl neu'n ddi-dâl i'ch busnes eich hun neu'i fusnes eich teulu? ➔ Ewch i 32

i ffwrdd o'ch gwaith yn sâl, ar gyfnod mamolaeth, ar eich gwyliau, neu wedi'ch cadw dros dro o'ch gwaith am na all eich cyflogwr gynnig gwaith ar hyn o bryd? ➔ Ewch i 32

yn gwneud unrhyw fath arall o waith am dâl? ➔ Ewch i 32

dim un o'r uchod

**27 A oeddech wrthi'n chwilio am unrhyw fath o waith am dâl yn ystod y pedair wythnos ddiwethaf?**

Oeddwn     Nac oeddwn

**28 Petai swydd wedi bod ar gael yr wythnos ddiwethaf, a fydddech wedi gallu dechrau arni o fewn pythefnos?**

Byddwn     Na fyddwn

**29 Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech yn aros i ddechrau swydd yr oeddech eisoes wedi'i dhael?**

Oeddwn     Nac oeddwn

**30 Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech:**

Ticwch bob blwch sy'n berthnasol

wedi ymdddeol i'w un a oeddech yn cael pensïon ai peidi? ➔

yn fyfyrwr?

yn gofalu am y cartref neu am y teulu?

yn sâl neu wedi bod yn anabl am gyfnod hir?

arall

**31 A ydych wedi gweithio erioed?**

Ydw - nodwch y flwyddyn ddiwethaf ichi weithio

➔ Ewch i 32

Nac ydw, erioed wedi gweithio ➔ Ewch i 43



*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Person 5 - parhad

**32** Atebwch gwestiynau 33-42 am eich prif swydd, neu os nad ydych yn gweithio, am eich prif swydd ddiwethaf.

☞ Eich prif swydd yw'r swydd yr ydych (oeddech) fel arfer yn gweithio'r nifer fwyaf o oriau ynddi

**39** Os oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf ➔ **Ewch i 40**  
Os nad oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf ➔ **Ewch i 43**

**33** Yn eich prif swydd, a ydych (oeddech):

yn weithwr cyflogedig?

yn hunan-gyflogedig heb gyflogi gweithwyr eraill?

yn hunan-gyflogedig ac yn cyflogi gweithwyr eraill?

**40** Yn eich prif swydd, beth yw cyfeiriad eich gweithle?

☞ Os ydych yn gweithio gartref neu o'r cartref, ar safle ar y môr, neu os nad oes gennych weithle penodol, ticiwch un o'r blychau isod

☞ Os ydych yn atebol i swyddog mewn depo, nodwch gyfeiriad y depo isod

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Cod post

\_\_\_\_\_

**34** Beth yw (oedd) teitl llawn a phenodol eich swydd?

☞ Er enghraifft, ATHRO YSGOL GYNRADD, MECANYDD CEIR, NYRS ARDAL, PERIANNYDD ADEILADU

☞ Peidiwch â nodi eich gradd na band eich cyflog

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**35** Beth ydych (oeddech) chi'n ei wneud yn eich prif swydd?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**NEU**  Gweithio'n bennaf gartref neu o'r cartref

Gweithio ar safle ar y môr

Dim gweithle penodol

**36** A ydych (oeddech) yn goruchwyllo'n golygu cadw golwg ar waith gweithwyr eraill o ddydd i ddydd

Ydw (oeddw)     Nac ydw (nac oeddw)

**41** Sut ydych chi'n teithio i'r gwaith fel arfer?

☞ Ticiwch un blwch yn unig

☞ Ticiwch y blwch ar gyfer y rhan hiraf, o ran pellter, o'ch taith arferol i'r gwaith

Gweithio'n bennaf gartref neu o'r cartref

Trên tanddaerol, metro, tram neu reilffordd ysgafn

Trên

Bws neu fws mini

Tacsî

Beic modur, moped neu sgwter

Gyrru car neu fan

Teithiwr mewn car neu mewn fan

Beic

Cerdded

Arall

**37** Yn eich gweithle, beth yw (oedd) prif weithgarwch eich cyflogwr neu'ch busnes?

☞ Er enghraifft, ADDYSG GYNRADD, TRWSID CEIR, ARIWYO CYTUNDEBOL, TRIN CYFRIFIADURON

☞ Os ydych (oeddech) yn was siffr, nodwch LLYWODRAETH

☞ Os ydych (oeddech) yn swyddog llywodraeth leol, nodwch LLYWODRAETH LEDL, a nodwch enw eich adran yn yr awdurdod lleol

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**42** Yn eich prif swydd, am sawl awr yr wythnos (gan gynnwys oriau ychwanegol am dâl neu heb dâl) y byddwch yn gweithio fel arfer?

15 neu lai

16 - 30

31 - 48

49 neu fwy

**38** Yn eich prif swydd, beth yw (oedd) enw'r sefydliad yr ydych (oeddech) yn gweithio iddo?

☞ Os ydych (oeddech) yn hunan-gyflogedig yn eich sefydliad eich hun, nodwch enw'r busnes

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Dim sefydliad, er enghraifft yn hunan-gyflogedig, neu'n (arfer) gweithio i unigolyn preifat


**43** Nid oes rhagor o gwestiynau ar gyfer Person 5.

➔ **Ewch i'r** cwestiynau ar gyfer Person 6 os nad oes rhagor o bobl yn y cartref hwn,

➔ **Ewch i'r** Cwestiynau am Ymwelwyr ar y dudalen gefn os nad oes ymwelwyr yn atos yma dros nos,

➔ **Ewch i'r** Datganiad ar y dudalen flaen

Tudalen 26



187826



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Cwestiynau i unigolion - Person 6 i ddechrau yma

**1** Beth yw eich enw? (Person 6 ar dudalen 3)

Enw cyntaf

Cyfenw

**7** A ydych yn blentyn ysgol neu'n fyfyrwr mewn addysg amser llawn?

Ydw  Nac ydw ➔ **Ewch i 9**

**2** Beth yw eich rhyw?

Gwryw  Benyw

**8** Yn ystod y tymor a ydych yn byw:

yn y cyfeiriad ar flaen yr holiadar hwn?

yn y cyfeiriad yng nghwestiwn 5? ➔ **Ewch i 4B**

mewn cyfeiriad arall? ➔ **Ewch i 4B**

**3** Beth yw dyddiad eich geni?

Diwrnod  Mis  Blwyddyn

**9** Ym mha wlad y cawsoch eich geni?

Cymru ➔ **Ewch i 1B**

Lloegr ➔ **Ewch i 1B**

Yr Alban ➔ **Ewch i 1B**

Gogledd Iwerddon ➔ **Ewch i 1B**

Gweriniaeth Iwerddon

Rhywle arall, nodwch enw presennol y wlad

**4** Ar 27 Mawrth 2011, beth, yn gyfreithiol, yw'ch statws priodasol neu statws eich partneriaeth sifil o'r un rhyw?

Erioed wedi priodi na chofrestru partneriaeth sifil o'r un rhyw

Priod

Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod yn briod

Wedi ysgaru

Gweddwr

Mewn partneriaeth sifil gofrestredig o'r un rhyw

Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw

Wed bod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw sydd bellach wedi diddymu'n gyfreithiol

Wedi colli partner sifil o'r un rhyw trwy farwolaeth

**10** Os na chawsoch eich geni yn y Deyrnas Unedig, pryd y daethoch i fyw yma ddiwethaf?

➔ Peidiwch â chyfrif ymweliadau byr i ffwrdd o'r DU

Ms  Blwyddyn

**5** A ydych yn aros mewn cyfeiriad arall am fwy na 30 diwrnod y flwyddyn?

Nac ydw ➔ **Ewch i 7**

Ydw, yn y Deyrnas Unedig - nodwch y cyfeiriad

Cod post

**11** Os daethoch yma cyn 27 Mawrth 2010 ➔ **Ewch i 1B**

Os daethoch yma ar 27 Mawrth 2010 neu ar ôl hynny ➔ **Ewch i 12**

**12** Gan gynnwys yr amser yr ydych wedi'i dreulio yma'n barod, am faint yr ydych yn bwriadu aros yn y Deyrnas Unedig?

Llai na 6 mis

6 mis neu fwy, ond llai na 12 mis

12 mis neu fwy

**13** Sut mae eich iechyd yn gyffredinol?

Da iawn  Da  Gweddol  Gwael  Gwael iawn

**14** A ydych yn gofalu am aelodau o'r teulu, ffrindiau, cymdogion neu eraill, neu'n cynnig unrhyw help neu gefnogaeth i un neu i rai o'r rhain, oherwydd naill ai:

- salwch neu anabledd corfforol/meddyliol hir dymor?
- problemau sy'n gysylltiedig â henaint?

➔ Peidiwch â chyfrif unrhyw beth y byddwch yn derbyn cyflog am ei vneud

Nac ydw

Ydw, 1 - 19 awr yr wythnos

Ydw, 20 - 49 awr yr wythnos

Ydw, 50 neu fwy o oriau'r wythnos



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Person 6 - parhad

**15** Sut fydddech chi'n disgrifio'ch hunaniaeth genedlaethol?

Ticwch bob blwch sy'n berthnasol

Cymro/Cymraes

Sais/Saesnes

Albanwr/Albanes

Gwyddel/Gwyddeles o Ogledd Iwerddon

Prydeiniwr /Prydeinwraig

Arall, nodwch

**16** Beth yw eich grŵp ethnig?

Dewiswch un o'r adrannau o A i E, yna ticwch un blwch sy'n disgrifio'ch grŵp neu'ch cefndir ethnig

**A** Gwyn

Cymreig/Seisnig/Albanaidd/Gwyddelig Gogledd Iwerddon/Prydeinig

Gwyddelig

Sipsi neu Deithiwr Gwyddelig

Unrhyw gefndir Gwyn arall, nodwch

**B** Cymysg/grwpiau aml-ethnig

Gwyn a Du Caribiaidd

Gwyn a Du Affricanaidd

Gwyn ac Asiaidd

Unrhyw gefndir Cymysg/aml-ethnig arall, nodwch

**C** Asiaidd/Asiaidd Prydeinig

Indiaidd

Pacistanaidd

Bangladeshaidd

Tsieinaidd

Unrhyw gefndir Asiaidd arall, nodwch

**D** Du/Affricanaidd/Caribiaidd/Du Prydeinig

Affricanaidd

Caribiaidd

Unrhyw gefndir Du/Affricanaidd/Caribiaidd arall, nodwch

**E** Grŵp ethnig arall

Arabaidd

Unrhyw grŵp ethnig arall, nodwch

**17** A allwch ddeall, siarad, darllen neu ysgrifennu Cymraeg?

Ticwch bob blwch sy'n berthnasol.

Deall Cymraeg llafar

Siarad Cymraeg

Darllen Cymraeg

Ysgrifennu Cymraeg

Dim un o'r uchod

**18** Beth yw eich prif iaith?

Cymraeg neu Saesneg ➔ **Ewch i 20**

Arall, nodwch (gan gynnwys iaith Arwyddion Prydain)

**19** Pa mor dda allwch chi siarad Saesneg?

Da iawn    Da    Ddim yn dda    Dim o gwbl

**20** Beth yw eich crefydd?

Mae'r cwestiwn hwn yn wirtoddol

Dim crefydd

Cristnogaeth (pob enwad)

Bwdhaeth

Hindŵaeth

Iddewiaeth

Islam

Siciaeth

Unrhyw grefydd arall, nodwch

**21** Flwyddyn yn ôl, beth oedd eich cyfeiriad arferol?

Os nad oedd gennych gyfeiriad arferol flwyddyn yn ôl, nodwch y cyfeiriad lle'r oeddech yn aros

Fel Person 1

Y cyfeiriad ar flaen yr holiadur hwn

Cyfeiriad myfyriwr yn ystod y tymor/cyfeiriad ysgol breswyl yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod

Cyfeiriad arall yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod

Cod post

Y tu allan i'r Deyrnas Unedig, nodwch enw'r wlad



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Text Relay 18001 0300 0201 160    Llinell gymorth y cyfrifiad 0300 0201 130    www.cyfrifiad.gov.uk

**22** Pa basbortau sydd gennych?

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

Y Deyrnas Unedig

Iwerddon

Arall, nodwch

Dim un

**23** A oes gennych broblem iechyd neu anableidd sydd wedi para neu sy'n debygol o bara am o leiaf 12 mis, ac sy'n cyfyngu ar eich gallu i wneud gweithgareddau arferol?

Cynhwyswch broblemau sy'n gysylltiedig â henaint

Oes, yn cyfyngu'n fawr

Oes, yn cyfyngu ychydig

Nac oes

**24** Os ydych yn 16 oed neu'n hŷn → Ewch i **25**

Os ydych yn 15 oed neu'n iau → Ewch i **43**

**25** Pa rai o'r cymwysterau hyn sydd gennych?

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol os oes gennych unrhyw rai o'r cymwysterau sydd wedi'u rhestru

Os oes gennych gymhwyster o'r DU nad yw yn y rhestr, ticiwch y blwch sy'n cynnwys yr un sy'n cyfateb orau iddo

Os oes gennych gymwysterau o'r tu allan i'r DU, ticiwch y blwch "Cymwysterau tramor" a blychau'r cymwysterau sy'n cyfateb orau iddynt (os gwylloch beth ydynt)

1-4 Lefel O/TAU/TGAU (unrhyw radd), Lefel Mynediad

NVQ Lefel 1, GNVQ Sylfaen, Sgiliau Sylfaenol

5+ Lefel O (wedi pasio)/TAU (gradd 1)/TGAU (graddau A\*-C), Tystysgrif Ysgol, 1 Lefel A/ 2-3 Lefel AS/VCE, Diploma Canolradd Bagloriaeth Cymru

NVQ Lefel 2, GNVQ Canolradd, Crefft City and Guilds, Diploma Cyntaf/Cyffredinol BTEC, Diploma RSA

Prentisiaeth

2+ Lefel A/VCE, 4+ Lefel AS, Tystysgrif Ysgol Uwch, Diploma Uwch Bagloriaeth Cymru

NVQ Lefel 3, GNVQ Uwch, Crefft Uwch City and Guilds, ONC, OND, BTEC Cenedlaethol, Diploma Uwch (Advanced) RSA

Gradd (er enghraifft BA, BSc), Gradd uwch (er enghraifft MA, PhD, TAR)

NVQ Lefel 4 - 5, HNC, HND, Diploma Uwch (Higher) RSA, Lefel Uwch BTEC

Cymwysterau proffesiynol (er enghraifft addysgu, nrsio, cyfrifdyddiaeth)

Cymwysterau galwedigaethol/cysylltiedig â gwaith eraill

Cymwysterau tramor

Dim cymwysterau

**26** Yr wythnos ddiwethaf a oeddech:

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

Cynhwyswch unrhyw waith am dâl, gan gynnwys gwaith achlysurol neu dros dro, hyd yn oed os dim ond am awr y buoch yn gweithio

yn weithwr cyflogedig? → Ewch i **32**

ar gynllun hyfforddi a noddir gan y llywodraeth? → Ewch i **32**

yn hunan-gyflogedig neu'n gweithio ar eich lŵt eich hun? → Ewch i **32**

yn gweithio am dâl neu'n ddi-dâl i'ch busnes eich hun neu'i fusnes eich teulu? → Ewch i **32**

i ffwrdd o'ch gwaith yn sâl, ar gyfnod mamolaeth, ar eich gwyliau, neu wedi'ch cadw dros dro o'ch gwaith am na all eich cyflogwr gynnig gwaith ar hyn o bryd? → Ewch i **32**

yn gwneud unrhyw fath arall o waith am dâl? → Ewch i **32**

dim un o'r uchod

**27** A oeddech wrthi'n chwilio am unrhyw fath o waith am dâl yn ystod y pedair wythnos ddiwethaf?

Oeddwn     Nac oeddwn

**28** Petai swydd wedi bod ar gael yr wythnos ddiwethaf, a fydddech wedi gallu dechrau arni o fewn pythefnos?

Byddwn     Na fyddwn

**29** Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech yn aros i ddechrau swydd yr oeddech eisoes wedi'i chael?

Oeddwn     Nac oeddwn

**30** Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech:

Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol

wedi ymddol (p'un a oeddech yn cael pensïon ai peidi?)

yn fyfyrwr?

yn gofalu am y cartref neu am y teulu?

yn sâl neu wedi bod yn anabl am gyfnod hir?

arall

**31** A ydych wedi gweithio erioed?

Ydw - nodwch y flwyddyn ddiwethaf ichi weithio

→ Ewch i **32**

Nac ydw, erioed wedi gweithio → Ewch i **43**



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Person 6 - parhad

**32** Atebwch gwestiynau 33-42 am eich prif swydd, neu os nad ydych yn gweithio, am eich prif swydd ddiwethaf.

☞ Eich prif swydd yw'r swydd yr ydych (oeddech) fel arfer yn gweithio'r nifer fwyaf o oriau ynddi

**33** Yn eich prif swydd, a ydych (oeddech):

yn weithwr cyflogedig?

yn hunan-gyflogedig heb gyflogi gweithwyr eraill?

yn hunan-gyflogedig ac yn cyflogi gweithwyr eraill?

**34** Beth yw (oedd) teitl llawn a phenodol eich swydd?

☞ Er enghraifft, ATHRO YSGOL GYMRADD, MECANYDD CEIR, NYRS ARDAL, PEIRIANNYDD ADEILADU

☞ Peidiwch â nodi eich gradd na band eich cyflog

**35** Beth ydych (oeddech) chi'n ei wneud yn eich prif swydd?

**36** A ydych (oeddech) yn goruchwyllo unrhyw weithwyr?

☞ Mae gonuchwyllo'n golygu cadw golwg ar waith gweithwyr eraill o ddydd i ddydd

Ydw (oeddw'n)     Nac ydw (nac oeddw'n)

**37** Yn eich gweithle, beth yw (oedd) prif weithgarwch eich cyflogwr neu'ch busnes?

☞ Er enghraifft, ADDYSG GYMRADD, TRWSID CEIR, ARLWYO CYTUNDEBOL, TRIN CYFRIFIADURON

☞ Os ydych (oeddech) yn was sifil, nodwch LLYWODRAETH

☞ Os ydych (oeddech) yn swyddog llywodraeth leol, nodwch LLYWODRAETH LEOL, a nodwch enw eich adran yn yr awdurdod lleol

**38** Yn eich prif swydd, beth yw (oedd) enw'r sefydliad yr ydych (oeddech) yn gweithio iddo?

☞ Os ydych (oeddech) yn hunan-gyflogedig yn eich sefydliad eich hun, nodwch enw'r busnes

Dim sefydliad, er enghraifft yn hunan-gyflogedig, neu'n (arfer) gweithio i unigolyn preifat

**39** Os oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf ➔ Ewch i **40**

Os nad oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf ➔ Ewch i **43**

**40** Yn eich prif swydd, beth yw cyfeiriad eich gweithle?

☞ Os ydych yn gweithio gartref neu o'r cartref, ar safle ar y môr, neu os nad oes gennych weithle penodol, ticiwch un o'r blychau isod

☞ Os ydych yn atebol i swyddog mewn depo, nodwch gyfeiriad y depo isod

Cod post

**NEU**  Gweithio'n bennaf gartref neu o'r cartref

Gweithio ar safle ar y môr

Dim gweithle penodol

**41** Sut ydych chi'n teithio i'r gwaith fel arfer?

☞ Ticiwch un blwch yn unig

☞ Ticiwch y blwch ar gyfer y rhan hiraf, o ran pellter, o'ch taith arferol i'r gwaith

Gweithio'n bennaf gartref neu o'r cartref

Trên tanddaearol, metro, tram neu reilffordd ysgafn

Trên

Bws neu fws mini

Tacia

Beic modur, moped neu sgwter

Gyrru car neu fan

Teithiwr mewn car neu mewn fan

Beic

Cerdded

Arall

**42** Yn eich prif swydd, am sawl awr yr wythnos (gan gynnwys oriau ychwanegol am dâl neu heb dâl) y byddwch yn gweithio fel arfer?

15 neu lai

16 - 30

31 - 48

49 neu fwy


**43** Nid oes rhagor o gwestiynau ar gyfer Person 6.

➔ Ewch i'r Cwestiynau am Ymwelwyr ar y dudalen gefn

**NEU** Os nad oes ymwelwyr yn aros yma dros nos,

➔ Ewch i'r Datganiad ar y dudalen flaen

Tudalen 30



147339

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Gwybodaeth ychwanegol

### Myfyrwyr / plant ysgol sy'n byw oddi cartref yn ystod y tymor

Rhaid i bob myfyrwr neu blant yn ysgol sy'n byw oddi cartref yn ystod y tymor gael ei gynnwys yn holiadur cyfeiriad ei gartref ac yn holiadur ei gyfeiriad yn ystod y tymor.

- Yn holiadur cyfeiriad ei gartref, rhaid ei gynnwys yn y Cwestiynau am y Cartref (H1 i H3 ac H6), ac yn y Cwestiynau i Unigolion (1 i 8)
- Yn holiadur ei gyfeiriad yn ystod y tymor, rhaid ei gynnwys yn y Cwestiynau am y Cartref (H1 i H3 ac H6), ac yn y Cwestiynau i Unigolion (1 i 43)

### Plant sydd â rhieni sy'n byw ar wahân

Dylai plant sydd â rhieni sy'n byw ar wahân gael eu cynnwys yn holiadur y cyfeiriad y maent yn treulio'r rhan fwyaf o'u hamser ynddo. Dylent gael eu cynnwys yn y Cwestiynau am y Cartref (H1 i H3 ac H6), ac yn y Cwestiynau i Unigolion (1 i 43).

Os byddant yn aros yn eu cyfeiriad arall dros nos ar 27 Mawrth 2011, rhaid iddynt gael eu cynnwys yn holiadur y cyfeiriad hwnnw hefyd, yn y Cwestiynau am y Cartref (H4 i H5), ac yn y Cwestiynau am Ymwelwyr (V1 i V4).

Os byddant yn rhannu eu hamser yn gyfartal rhwng dau gyfeiriad, dylid eu cynnwys yn holiadur y cyfeiriad y byddant yn aros ynddo dros nos ar 27 Mawrth 2011, yn y Cwestiynau am y Cartref (H1 i H3 ac H6), ac yn y Cwestiynau i Unigolion (1 i 43).

### Pobl o'r tu allan i'r Deyrnas Unedig

Dylai pobl o'r tu allan i'r Deyrnas Unedig, sy'n aros yn y Deyrnas Unedig am gyfanswm o 3 mis neu fwy, gael eu cynnwys yn holiadur y cyfeiriad y byddant yn aros ynddo fel arfer. Dylent gael eu cynnwys yn y Cwestiynau am y Cartref (H1 i H3 ac H6), ac yn y Cwestiynau i Unigolion (1 i 43).

Os bydd cyfanswm y cyfnod y byddant yn aros yn y Deyrnas Unedig yn llai na 3 mis, dylent gael eu cynnwys fel ymwelwyr yn unig yn holiadur y cyfeiriad y byddant yn aros ynddo ar 27 Mawrth 2011 - yn y Cwestiynau am y Cartref (H4 i H5), ac yn y Cwestiynau am Ymwelwyr (V1 i V4).

### Pobl heb gyfeiriad arferol

Dylai pobl sy'n byw yn y Deyrnas Unedig fel arfer, ond sydd heb gyfeiriad arferol, gael eu cynnwys yn holiadur y cyfeiriad y maent yn aros ynddo dros nos ar 27 Mawrth 2011 - yn y Cwestiynau am y Cartref (H1 i H3 ac H6), ac yn y Cwestiynau i Unigolion (1 i 43).

### Cartrefi sydd â phob aelod oddi cartref ar 27 Mawrth 2011

Os nad oes unrhyw un yn aros yn y cyfeiriad hwn dros nos ar 27 Mawrth 2011, gan fod pob aelod o'r cartref oddi cartref, dylai'r holiadur gael ei lenwi cyn gynted ag y bo modd ar ôl iddynt ddychwyn.

### Pobl sydd oddi cartref dros dro

Dylai unrhyw un sydd oddi cartref dros dro ar 27 Mawrth 2011 (hynny yw, nid yw'n aros yn ei gyfeiriad parhaol neu yng nghyfeiriad ei deulu), gael ei gynnwys yn holiadur cyfeiriad ei gartref yn y Cwestiynau am y Cartref (H1 i H3 ac H6), ac yn y Cwestiynau i Unigolion (1 i 43). Mae hyn yn cynnwys pobl:

- sy'n aros, neu sy'n disgwyl aros, mewn sefydliad fel ysbyty, cartref gofal neu hostel, am lai na 6 mis
- sy'n byw oddi cartref oherwydd gwaith, sydd ar wyliau, neu sy'n teithio (oni bai eu bod y tu allan i'r Deyrnas Unedig am 12 mis neu fwy)
- sy'n aelodau o'r lluoedd arfog
- sy'n aros yn eu hail gyfeiriad
- sy'n ymweld â ffrindiau neu â pherthnasau
- sydd yn y carchar ar remand (am unrhyw gyfnod), neu sydd wedi'u deddfydu i lai na 6 mis o garchar

### Pobl sy'n byw mewn mwy nag un cyfeiriad yn y Deyrnas Unedig

Dylai pobl sydd â mwy nag un cyfeiriad yn y Deyrnas Unedig, er enghraifft pobl sy'n gweithio oddi cartref oherwydd gwaith, gael eu cynnwys:

- yn holiadur eu cartref parhaol neu gartref y teulu; neu
- yn holiadur y cyfeiriad lle byddant yn treulio'r rhan fwyaf o'u hamser, os nad oes ganddynt gartref parhaol neu gartref i deulu

Dylent gael eu cynnwys yn y Cwestiynau am y Cartref (H1 i H3 ac H6), ac yn y Cwestiynau i Unigolion (1 i 43). Os byddant yn aros yn eu hail gyfeiriad yn y Deyrnas Unedig dros nos ar 27 Mawrth 2011, rhaid iddynt gael eu cynnwys fel ymwelwyr yn holiadur y cyfeiriad hwnnw hefyd, yn y Cwestiynau am y Cartref (H4 i H5), ac yn y Cwestiynau am Ymwelwyr (V1 i V4).

### Lojers

Os bydd lojers bob amser yn byw yn y cyfeiriad lle maent yn lletha, dylent gael eu cynnwys yn holiadur y cyfeiriad lle maent yn lletha, yn y Cwestiynau am y Cartref (H1 i H3 ac H6), ac yn y Cwestiynau i Unigolion (1 i 43).

Os mai dim ond weithiau y bydd lojers yn byw yn y cyfeiriad lle maent yn lletha, dylent gyfeirio at un o'r adrannau eraill ar y dudalen hon, sef 'Pobl sy'n byw mewn mwy nag un cyfeiriad yn y Deyrnas Unedig'.

### Cartrefi ag aelodau sydd ddim yn perthyn i'w gilydd/sy'n rhannu'r cartref

Rhaid i un o'r deilaid/tenantiaid ateb y Cwestiynau am y Cartref (H1 i H14), a sicrhau y caiff y Cwestiynau i Unigolion (1 i 43) eu hateb ar gyfer pob aelod o'r cartref. Gall y Cwestiynau i Unigolion (1 i 43) gael eu hateb ar wahân drwy ofyn am Holiadur i Unigolion.



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

### Cwestiynau am ymwelwyr

**V** Faint o ymwelwyr a gafodd eu cynnwys gennych yng nghwestiwn H5?

- 1 i 3 - atebwch gwestiynau V1 i V4 isod am bob ymwelydd
- 4 neu fwy - atebwch gwestiynau V1 i V4 isod am y tri ymwelydd cyntaf, ac yna ewch i [www.cyfrifiad.gov.uk](http://www.cyfrifiad.gov.uk) neu ffonwch 0300 0201 130 i ofyn am Holiadur Cartref (Parhad)

#### Ymwelydd A

**V1** Beth yw enw'r person hwn?

Enw cyntaf  
  
 Cyfenw

**V2** Beth yw rhyw'r person hwn?

- Gwryw  Benyw

**V3** Beth yw dyddiad geni'r person hwn?

Diwrnod   Mis   Blywyddyn

**V4** Beth yw cyfeiriad arferol y person hwn yn y DU?

Cod post

**NEU**  Y tu allan i'r Deyrnas Unedig, nodwch enw'r wlad

#### Ymwelydd B

**V1** Beth yw enw'r person hwn?

Enw cyntaf  
  
 Cyfenw

**V2** Beth yw rhyw'r person hwn?

- Gwryw  Benyw

**V3** Beth yw dyddiad geni'r person hwn?

Diwrnod   Mis   Blywyddyn

**V4** Beth yw cyfeiriad arferol y person hwn yn y DU?

Yr un cyfeiriad ag ymwelydd A

Cod post

**NEU**  Y tu allan i'r Deyrnas Unedig, nodwch enw'r wlad

#### Ymwelydd C

**V1** Beth yw enw'r person hwn?

Enw cyntaf  
  
 Cyfenw

**V2** Beth yw rhyw'r person hwn?

- Gwryw  Benyw

**V3** Beth yw dyddiad geni'r person hwn?

Diwrnod   Mis   Blywyddyn

**V4** Beth yw cyfeiriad arferol y person hwn yn y DU?

Yr un cyfeiriad ag ymwelydd A

Cod post

**NEU**  Y tu allan i'r Deyrnas Unedig, nodwch enw'r wlad

Nawr ➔ Ewch i'r Datganiad ar y dudalen flaen



### I2W Holiadur i Unigolion — Cymru



# Holiadur i Unigolion

Cymru



**Anfonwch yn ôl i:**  
**RHADBOST Cyfrifiad 2011,**  
**Canolfan Broseu, y DU**

**Neges i bawb - ewch ati**

Dylai pawb gael eu cynnwys yn y cyfrifiad - pob person, pob cartref, a phob ymwelydd sy'n aros dros nos.

Caiff ei ddefnyddio i gynllunio ac ariannu gwasanaethau ar gyfer eich cymuned - gwasanaethau fel trafnidiaeth, addysg ac iechyd.

Llenwch holiadur y cyfrifiad ar **27 Mawrth 2011, neu cyn gynted ag y bo modd ar ôl y dyddiad hwnnw.** Gallwch ei lenwi ar lein neu ar bapur.

Mae cymryd rhan yn y cyfrifiad yn bwysig iawn, ac mae'n orfodol hefyd. Gallech gael eich dirwyo os na fyddwch yn cymryd rhan neu os byddwch yn rhoi gwybodaeth ffug.

**Mae'r gyfraith yn diogelu eich gwybodaeth bersonol.** Ac mae gwybodaeth y cyfrifiad yn aros yn gyfrinachol am 100 mlynedd.

Felly, mynnwch fod yn rhan o Gyfrifiad 2011 a helpu i lunio'r dyfodol.

*J. N. Matheson*

Jl Matheson  
Yr Ystadegydd Gwladol

**Sut mae cael cymorth?**

-  [www.cyfrifiad.gov.uk](http://www.cyfrifiad.gov.uk)
-  Llinell gymorth y cyfrifiad 0300 0201 130
-  Text Relay 18001 0300 0201 160

**Mae cymorth ar gael mewn print mawr ac mewn Braille**

**Llenwch ar lein**

 [www.cyfrifiad.gov.uk](http://www.cyfrifiad.gov.uk)  
Eich cod mynediad personol i'r rhyngwyd:

**NEU** llenwch yr holiadur papur hwn.

Os yw eich cyfeiriad yn anghywir neu ar goll, nodwch eich cyfeiriad cywir yma:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Cod post:

**Datganiad**

Hyd y gwn i, mae'r atebion yn yr holiadur hwn yn wir ac yn gywir.

Llofnod:

Dyddiad:  Rhif ffôn:

Mae'n bosibl y cysylltw'n â chi, os bydd angen casglu gwybodaeth sydd ar goll.

Mae cyfarwyddiadau ar y dudalen gefn sy'n egluro sut i anfon eich holiadur yn ôl.

**I2W**



113001

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Gwybodaeth bwysig

### Pwy ddylai lenwi'r holiadur hwn?

Dylai pawb sydd wedi aros, neu sy'n bwriadu aros, yn y Deyrnas Unedig am 3 mis neu fwy gael eu cynnwys yn holiadur y cyfrifiad.

Mae'r Holiadur i Unigolion hwn ar gyfer tri math o bobl:

- Pobl sy'n byw mewn cartref preifat neu gartref i deulu ac sydd wedi gofyn am Holiadur i Unigolion
- Pobl sy'n byw yn y Deyrnas Unedig fel arfer, ac sydd wedi aros, neu sy'n bwriadu aros, mewn sefydliad cymunedol am 6 mis neu fwy
- Pobl sy'n byw mewn sefydliad cymunedol ac nad oes ganddynt gyfeiriad arferol arall yn y Deyrnas Unedig

### Beth yw sefydliad cymunedol?

Sefydliad sy'n cynnig llety preswyl dan reolaeth yw sefydliad cymunedol. Mae 'dan reolaeth' yn y cyd-destun hwn yn golygu bod y llety'n cael ei oruchwylio bob amser neu am ran o'r amser. Os ydych yn byw mewn sefydliad cymunedol, dylech fod wedi derbyn yr holiadur hwn oddi wrth reolwr eich sefydliad.

Enghreifftiau o sefydliadau cymunedol yw neuaddau preswyl i fyfyrwyr, ysgolion preswyl, canolfannau'r lluoedd arfog, ysbytai, cartrefi gofal a charchardai.

### Caiff yr holiadur hwn ei sganio gan gyfrifiadur

#### Dylech:

- ddefnyddio inc du neu las wrth ateb
- ticio eich atebion o fewn y blwch fel hyn:
- ysgrifennu eich atebion mewn priflythrennau o fewn y blwch fel hyn: **DAFYDD**  
un llythyren i bob blwch
- cywiro unrhyw gamgymeriadau drwy lenwi'r blwch fel hyn:  neu: **JONES**
- parhau ar y llinell nesaf (os yw'n bosibl)  
pan na fydd digon o le i'r gair cyfan ar un llinell, fel hyn: **BRYN AW**  
**ELON**
- dilyn y cyfarwyddiadau ➡ **Ewch i**, gan adael yn gwbl wag unrhyw gwestiynau neu dudalennau nad oes angen ichi eu hateb; gallai'r cyfrifiadur gymryd mai atebion yw unrhyw farciau neu linellau





**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Dechreuwch yma

### A1 Pa fath o lety yw hwn?

- Sefydliad cymunedol (er enghraifft neuadd breswyl i fyfyrwyr, ysgol breswyl, un o ganolfannau'r lluoedd arfog, ysbyty, cartref gofal, carchar)
- Cartref preifat neu gartref i deulu ➔ **Ewch i'r Cwestiynau i Unigolyn ar dudalen 4**

### A2 A ydych yn ateb y cwestiynau ar ran rhywun arall?

- Ydw – gwnewch yn siŵr eich bod yn nodi manylion y person hwnnw ac nid eich rhai chi wrth lenwi'r holladur hwn, gan gynnwys cwestiwn A3 isod
- Nac ydw, rwy'n ateb ar fy rhan fy hun

### A3 Beth yw eich safle yn y sefydliad hwn?

- Os ydych yn ateb ar ran rhywun arall, nodwch ei safle ac nid eich safle eich hun
- Preswylydd (er enghraifft myfyriwr, aelod o'r lluoedd arfog, claf, carcharor)
- Aelod o'r staff neu'r perchennog
- Perthynas neu bartner i'r perchennog neu i un o'r staff

Nawr ➔ **Ewch i'r Cwestiynau i Unigolyn ar dudalen 4**



Tudalen 3

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Cwestiynau i unigolyn

**1** Beth yw eich enw?  
Enw cyntaf  
  
Cyfenw

**2** Beth yw eich rhyw?  
 Gwryw  Benyw

**3** Beth yw dyddiad eich geni?  
Diwrnod  Mis  Bwyddyn

**4** Ar 27 Mawrth 2011, beth, yn gyfreithiol, yw'ch statws priodasol neu statws eich partneriaeth sifil o'r un rhyw?  
 Erioed wedi priodi na chofrestru partneriaeth sifil o'r un rhyw  
 Priod  
 Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod yn briod  
 Wedi ysgaru  
 Gweddw  
 Mewn partneriaeth sifil gofrestredig o'r un rhyw  
 Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw  
 Wedi bod mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw sydd bellach wedi ddiwygu'n gyfreithiol  
 Wedi colli partner sifil o'r un rhyw trwy farwolaeth

**5** A ydych yn aros mewn cyfeiriad arall am fwy na 30 diwrnod y flwyddyn?  
 Nac ydw **→ Ewch i 7**  
 Ydw, yn y Deyrnas Unedig - nodwch y cyfeiriad  
  
  
  
Cod post  
   
**neu**  Ydw, y tu allan i'r Deyrnas Unedig - nodwch enw'r wlad

**6** Pa fath o gyfeiriad yw'r cyfeiriad hwnnw?  
 Cyfeiriad un o ganolfannau'r lloedd arfog  
 Cyfeiriad arall wrth weithio oddi cartref  
 Cyfeiriad cartref myfyriwr  
 Cyfeiriad myfyriwr yn ystod y tymor  
 Cyfeiriad cartref rhiant neu warcheidwad arall  
 Cyfeiriad tŷ gwyliau  
 Arall

**7** A ydych yn blentyn ysgol neu'n fyfyrwr mewn addysg amser llawn?  
 Ydw  Nac ydw **→ Ewch i 9**

**8** Yn ystod y tymor a ydych yn byw:  
 yn y cyfeiriad ar flaen yr hoŷadur hwn?  
 yn y cyfeiriad yng nghwestiwn 5? **→ Ewch i 43**  
 mewn cyfeiriad arall? **→ Ewch i 43**

**9** Ym mha wlad y cawsoch eich geni?  
 Cymru **→ Ewch i 13**  
 Lloegr **→ Ewch i 13**  
 Yr Alban **→ Ewch i 13**  
 Gogledd Iwerddon **→ Ewch i 13**  
 Gweriniaeth Iwerddon  
 Rhywle arall, nodwch enw presennol y wlad

**10** Os na chwsoch eich geni yn y Deyrnas Unedig, pryd y daethoch i fyw yma ddiwethaf?  
 Peidiwch â chyfrif ymweliadau byr i ffwrdd o'r DU  
Mis  Bwyddyn

**11** Os daethoch yma cyn 27 Mawrth 2010 **→ Ewch i 13**  
Os daethoch yma ar 27 Mawrth 2010 neu ar ôl hynny **→ Ewch i 12**

**12** Gan gynnwys yr amser yr ydych wedi'i dreulio yma'n barod, am faint yr ydych yn bwriadu aros yn y Deyrnas Unedig?  
 Llai na 6 mis  
 6 mis neu fwy, ond llai na 12 mis  
 12 mis neu fwy

**13** Sut mae eich iechyd yn gyffredinol?  
Da iawn  Da  Gweddol  Gwael  Gwael iawn

**14** A ydych yn gofalu am aelodau o'r teulu, ffrindiau, cymdogion neu eraill, neu'n cynnig unrhyw help neu gefnogaeth i un neu i rai o'r rhain, oherwydd naill ai:  
• salwch neu anabledd corfforol/meddyliol hir dymor?  
• problemau sy'n gysylltiedig â henaint?  
 Peidiwch â chyfrif unrhyw beth y byddwch yn derbyn cyflog am ei wneud  
 Nac ydw  
 Ydw, 1 - 19 awr yr wythnos  
 Ydw, 20 - 49 awr yr wythnos  
 Ydw, 50 neu fwy o oriau'r wythnos



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Text Relay 18001 0300 0201 160    Llinell gymorth y cyfrifiad 0300 0201 130    www.cyfrifiad.gov.uk

**15** Sut fydddech chi'n disgrifio'ch hunaniaeth genedlaethol?  
Ticlwch bob blwch sy'n berthnasol  
 Cymro/Cymraes  
 Sais/Saesnes  
 Albanwr/Albanes  
 Gwyddel/Gwyddeles o Ogledd Iwerddon  
 Prydeiniwr/Prydeinwraig  
 Arall, nodwch

**16** Beth yw eich grŵp ethnig?  
Dewiswch un o'r adrannau o A i E, yna ticlwch un blwch sy'n disgrifio'ch grŵp neu'ch oeddir ethnig

**A** Gwyn  
 Cymreig/Seisnig/Albanaidd/Gwyddelig Gogledd Iwerddon/Prydeinig  
 Gwyddelig  
 Sipsi neu Deithiwr Gwyddelig  
 Unrhyw gefndir Gwyn arall, nodwch

**B** Cymysg/grwpiau aml-ethnig  
 Gwyn a Du Cariblaidd  
 Gwyn a Du Affricanaidd  
 Gwyn ac Asiaidd  
 Unrhyw gefndir Cymysg/aml-ethnig arall, nodwch

**C** Asiaidd/Asiaidd Prydeinig  
 Indiaidd  
 Pacistanaidd  
 Bangladeshaidd  
 Tsieinaidd  
 Unrhyw gefndir Asiaidd arall, nodwch

**D** Du/Affricanaidd/Cariblaidd/Du Prydeinig  
 Affricanaidd  
 Cariblaidd  
 Unrhyw gefndir Du/Affricanaidd/Cariblaidd arall, nodwch

**E** Grŵp ethnig arall  
 Arabaidd  
 Unrhyw grŵp ethnig arall, nodwch

**17** A allwch ddeall, siarad, darllen neu ysgrifennu Cymraeg?  
Ticlwch bob blwch sy'n berthnasol.  
 Deall Cymraeg llafar  
 Siarad Cymraeg  
 Darllen Cymraeg  
 Ysgrifennu Cymraeg  
 Dim un o'r uchod

**18** Beth yw eich prif iaith?  
 Cymraeg neu Saesneg → Ewch i **20**  
 Arall, nodwch (gan gynnwys iaith Anwyddion Prydain)

**19** Pa mor dda allwch chi siarad Saesneg?  
Da iawn    Da    Ddim yn dda    Dim o gwbl  
           

**20** Beth yw eich crefydd?  
Mae'r cwestiwn hwn yn wirfoddol  
 Dim crefydd  
 Cristnogaeth (pob enwad)  
 Bwdhaeth  
 Hindŵaeth  
 Iddewaeth  
 Islam  
 Siciaeth  
 Unrhyw grefydd arall, nodwch

**21** Flwyddyn yn ôl, beth oedd eich cyfeiriad arferol?  
Os nad oedd gennych gyfeiriad arferol flwyddyn yn ôl, nodwch y cyfeiriad lle'r oeddech yn aros  
 Y cyfeiriad ar flaen yr holladur hwn  
 Cyfeiriad myfyriwr yn ystod y tymor/cyfeiriad ysgol breswyl yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod  
 Cyfeiriad arall yn y Deyrnas Unedig, nodwch isod

NEU  Y tu allan i'r Deyrnas Unedig, nodwch enw'r wlad

Cod post

Tudalen 5



Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

### Cwestiynau i unigolyn - parhad

**22** Pa basbortau sydd gennych?

- Ticwch bob blwch sy'n berthnasol
- Y Deyrnas Unedig
- Iwerddon
- Arall, nodwch

Dim un

**23** A oes gennych broblem iechyd neu anabledd sydd wedi para neu sy'n debygol o bara am o leiaf 12 mis, ac sy'n cyfyngu ar eich gallu i wneud gweithgareddau arferol?

- Cynhwyswch broblemau sy'n gysylltiedig â henaint
- Oes, yn cyfyngu'n fawr
- Oes, yn cyfyngu ychydig
- Nac oes

**24** Os ydych yn 16 oed neu'n hŷn ➔ Ewch i **25**  
 Os ydych yn 15 oed neu'n iau ➔ Ewch i **43**

**25** Pa rai o'r cymwysterau hyn sydd gennych?

- Ticwch bob blwch sy'n berthnasol os oes gennych unrhyw rai o'r cymwysterau sydd wedi'u rhestru
- Os oes gennych gymwyster o'r DU nad yw yn y rhestr, ticwch y blwch sy'n cynnwys yr un sy'n cyfateb orau iddo
- Os oes gennych gymwysterau o'r tu allan i'r DU, ticwch y blwch "Cymwysterau tramor" a blychau'r cymwysterau sy'n cyfateb orau iddynt (os gwyddoch beth ydynt)
- 1- 4 Lefel O/TAU/TGAU (unrhyw radd), Lefel Mynedad
- NVQ Lefel 1, GNVQ Sylfaen, Sgiliau Sylfaenol
- 5+ Lefel O (wedi pasio)/TAU (gradd 1)/TGAU (graddau A\*-C), Tystysgrif Ysgol, 1 Lefel A/ 2-3 Lefel AS/VCE, Diploma Canolradd Bagloriaeth Cymru
- NVQ Lefel 2, GNVQ Canolradd, Crefft City and Guilds, Diploma Cyntaf/Cyffredinol BTEC, Diploma RSA
- Prentisiaeth
- 2+ Lefel A/VCE, 4+ Lefel AS, Tystysgrif Ysgol Uwch, Diploma Uwch Bagloriaeth Cymru
- NVQ Lefel 3, GNVQ Uwch, Crefft Uwch City and Guilds, ONC, OND, BTEC Cenedlaethol, Diploma Uwch (Advanced) RSA
- Gradd (er enghraifft BA, BSc), Gradd uwch (er enghraifft MA, PhD, TAR)
- NVQ Lefel 4 - 5, HNC, HND, Diploma Uwch (Higher) RSA, Lefel Uwch BTEC
- Cymwysterau proffesiynol (er enghraifft addysgu, nrysio, cytrifyddiaeth)
- Cymwysterau galwedgaethol/cysylltiedig â gwaith eraill
- Cymwysterau tramor
- Dim cymwysterau

**26** Yr wythnos ddiwethaf a oeddech:

- Ticwch bob blwch sy'n berthnasol
- Cynhwyswch unrhyw waith am dâl, gan gynnwys gwaith achlysurol neu dros dro, hyd yn oed os dim ond am awr y buoch yn gweithio
- yn weithivr cyflogedig? ➔ Ewch i **32**
- ar gynllun hyfforddi a noddir gan y llywodraeth? ➔ Ewch i **32**
- yn hunan-gyflogedig neu'n gweithio ar eich llyst eich hun? ➔ Ewch i **32**
- yn gweithio am dâl neu'n ddi-dâl i'ch busnes eich hun neu i fusnes eich teulu? ➔ Ewch i **32**
- i ffwrdd o'ch gwaith yn sâl, ar gynnod mamolaeth, ar eich gwyliau, neu wedi'ch cadw dros dro o'ch gwaith am na all eich cyflogwr gynig gwaith ar hyn o bryd? ➔ Ewch i **32**
- yn gwneud unrhyw fath arall o waith am dâl? ➔ Ewch i **32**
- dim un o'r uchod

**27** A oeddech wrthi'n chwilio am unrhyw fath o waith am dâl yn ystod y pedair wythnos ddiwethaf?

Oeddwn  Nac oeddwn

**28** Petal swydd wedi bod ar gael yr wythnos ddiwethaf, a fydddech wedi gallu dechrau arni o fewn pythefnos?

Byddwn  Na fyddwn

**29** Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech yn aros i ddechrau swydd yr oeddech eisoes wedi'i chael?

Oeddwn  Nac oeddwn

**30** Yr wythnos ddiwethaf, a oeddech:

- Ticwch bob blwch sy'n berthnasol
- wedi ymdded (p'un a oeddech yn cael pensïwn ai peidio)?
- yn fyfyrwr?
- yn gofalu am y cartref neu am y teulu?
- yn sâl neu wedi bod yn anabl am gynnod hir?
- arall.

**31** A ydych wedi gweithio erioed?

Ydw - nodwch y flwyddyn ddiwethaf ichi weithio

➔ Ewch i **32**

Nac ydw, erioed wedi gweithio ➔ Ewch i **43**



**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Text Relay 18001 0300 0201 160    Lineell gymorth y cyfrifiad 0300 0201 130    www.cyfrifiad.gov.uk

**32** Atebwch gwestiynau 33-42 am eich prif swydd, neu os nad ydych yn gweithio, am eich prif swydd ddiwethaf.  
↻ Eich prif swydd yw'r swydd yr ydych (oeddech) fel arfer yn gweithio'r nifer fwyaf o oriau ynddi

**33** Yn eich prif swydd, a ydych (oeddech):  
 yn weithwr cyflogedig?  
 yn hunan-gyflogedig heb gyflogi gweithwyr eraill?  
 yn hunan-gyflogedig ac yn cyflogi gweithwyr eraill?

**34** Beth yw (oedd) teitl llawn a phenodol eich swydd?  
↻ Er enghraifft, ATHRO YSGOL GYNRADD, MECANYDD CEIR, NYRS ARDAL, PEIRIANNYDD ADEILADU  
↻ Feidiwch â nodi eich gradd na band eich cyflog

**35** Beth ydych (oeddech) chi'n ei wneud yn eich prif swydd?  
**NEU**  Gweithio'n bennaf gartref neu o'r cartref  
 Gweithio ar safle ar y môr  
 Dim gweithle penodol

**36** A ydych (oeddech) yn goruchwyllo'n unryw weithwyr?  
↻ Mae goruchwyllo'n golygu cadw golwg ar waith gweithwyr eraill o ddydd i ddydd  
 Ydw (oeddw'n)     Nac ydw (nac oeddw'n)

**37** Yn eich gweithle, beth yw (oedd) prif weithgarwch eich cyflogwr neu'ch busnes?  
↻ Er enghraifft, ADDYSG GYNRADD, TRWSIO CEIR, ARLWYO CYTUNDEBOL, TRIN CYFRIFIADURON  
↻ Os ydych (oeddech) yn was sifil, nodwch LLYWODRAETH  
↻ Os ydych (oeddech) yn swyddog llywodraeth leol, nodwch LLYWODRAETH LEOL, a nodwch enw eich adran yn yr awdurdod lleol

**38** Yn eich prif swydd, beth yw (oedd) enw'r sefydliad yr ydych (oeddech) yn gweithio iddo?  
↻ Os ydych (oeddech) yn hunan-gyflogedig yn eich sefydliad eich hun, nodwch enw'r busnes

**39** Os oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf → Ewch i **40**  
Os nad oedd gennych swydd yr wythnos ddiwethaf → Ewch i **43**

**40** Yn eich prif swydd, beth yw cyfeiriad eich gweithle?  
↻ Os ydych yn gweithio gartref neu o'r cartref, ar safle ar y môr, neu os nad oes gennych weithle penodol, ticwch un o'r blychau isod  
↻ Os ydych yn atebol i swyddog mewn depo, nodwch gyfeiriad y depo isod

**41** Sut ydych chi'n teithio i'r gwaith fel arfer?  
↻ Ticwch un blwch yn unig  
↻ Ticwch y blwch ar gyfer y rhan hiraf, o ran pellter, o'ch taith arferol i'r gwaith  
 Gweithio'n bennaf gartref neu o'r cartref  
 Trên tanddaearol, metro, tram neu reilffordd ysgafn  
 Trên  
 Bws neu fws mini  
 Tacsî  
 Beic modur, moped neu sgwter  
 Gyrru car neu fan  
 Teithiwr mewn car neu mewn fan  
 Beic  
 Cerdded  
 Arall

**42** Yn eich prif swydd, am sawl awr yr wythnos (gan gynnwys oriau ychwanegol am dâl neu heb dâl) y byddwch yn gweithio fel arfer?  
 15 neu lai  
 16 - 30  
 31 - 48  
 49 neu fwy

**43** Nid oes rhagor o gwestiynau.  
→ Ewch i'r dudalen gefn am gyfarwyddiadau ar sut i anfon eich holladur yn ôl, ac wedyn  
→ Ewch i'r Datganiad ar y dudalen flaen

111967

Tudalen 7

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## Gwybodaeth bwysig

### Sut mae anfon yr holiadur yn ôl ar ôl ei lenwi?

Bydd yr holl wybodaeth bersonol a rowch inni yn cael ei chadw'n gwbl gyfrinachol, a dim ond yn cael ei defnyddio at bwrpas ystadegol.

Mae'r modd y dylech anfon eich holiadur yn ôl yn dibynnu ar y math o lety yr ydych yn byw ynddo. Felly, dilynwch y cyfarwyddiadau perthnasol isod.

#### Os ydych yn byw mewn sefydliad cymunedol:

- rhowch eich holiadur wedi'i lenwi a'i lofnodi yn yr amlen a ddarparwyd, a'i roi i reolwr eich sefydliad
- os ydych wedi colli'ch amlen, gofynnwch i reolwr y sefydliad am un arall

#### Os ydych yn byw mewn cartref preifat neu gartref i deulu:

- ar ôl llenwi'r holiadur a'i lofnodi, anfonwch ef yn ôl drwy'r post yn yr amlen a ddarparwyd
- os ydych wedi colli'ch amlen, rhowch eich holiadur wedi'i lenwi a'i lofnodi mewn amlen briodol, a'i anfon i'r cyfeiriad isod

RHADBOST Cyfrifiad 2011,  
Canolfan Brosesu, y DU

Cofiwch lofnodi'r Datganiad ar y dudalen flaen  
cyn anfon eich holiadur yn ôl ar ôl ei lenwi.



ATODLEN 5

Rheoliad 16(1)

**Ffurflen datganiad statudol**

Yr wyf fi, \_\_\_\_\_, sef person a benodwyd at ddibenion cynnal y cyfrifiad, yn datgan y byddaf yn cyflawni'r dyletswyddau a ddyrennir i mi o dan Ddeddf y Cyfrifiad 1920 a Rheoliadau'r Cyfrifiad (Cymru) 2010 yn llawn ac yn onest.

Byddaf yn cyflawni'r dyletswyddau hyn gan gydymffurfio â darpariaethau adran 39 o Ddeddf y Gwasanaeth Ystadegau a Chofrestru 2007 ac unrhyw rwymedigaethau cyfreithiol eraill. Yr wyf yn deall y gall methu â chydymffurfio'n llawn â'm rhwymedigaethau arwain at gofnod troseddol a dirwy neu garchariad.

Ac eithrio wrth gyflawni fy nyletswyddau yn y cyfrifiad, ni fyddaf yn datgelu nac yn mynegi, yn awr nac unrhyw bryd wedyn, unrhyw fater y caf wybod amdano ynglŷn ag unrhyw berson, teulu neu aelwyd.

Dim ond i gyflawni fy nyletswyddau y byddaf yn defnyddio unrhyw ddeunyddiau mynediad a roddir imi, megis pàs diogelwch, deunyddiau adnabod personol neu gyfrineiriau. Ni fyddaf yn rhoi benthyg, yn trosglwyddo nac yn datgelu deunyddiau o'r fath fel arall i bobl eraill. Byddaf yn rhoi gwybod am unrhyw bryderon arwyddocaol sydd gennyf ynghylch cyfrinachedd gwybodaeth bersonol a gesglir at ddibenion y cyfrifiad, boed o ganlyniad i'm dyletswyddau innau neu o ganlyniad i'm gweithredoedd i neu weithredoedd pobl eraill, yn uniongyrchol i Gyfarwyddwr Cyfrifiad yr SYG.

Llofnod

Cwmni

Ym mhresenoldeb

Dyddiad

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

ATODLEN 6

Rheoliad 16(2)

### Ffurflen ymrwymiad

Yr wyf fi, \_\_\_\_\_, sef person a benodwyd at ddibenion cynnal y cyfrifiad, yn ymrwymo y byddaf yn cyflawni'r dyletswyddau a ddyrennir i mi o dan Ddeddf y Cyfrifiad 1920 a Rheoliadau'r Cyfrifiad (Cymru) 2010 yn llawn ac yn onest.

Byddaf yn cyflawni'r dyletswyddau hyn gan gydymffurfio â darpariaethau adran 39 o Ddeddf y Gwasanaeth Ystadegau a Chofrestru 2007 ac unrhyw rwymedigaethau cyfreithiol eraill. Yr wyf yn deall y gall methu â chydymffurfio'n llawn â'm rhwymedigaethau arwain at gofnod troseddol a dirwy neu garchariad.

Ac eithrio wrth gyflawni fy nyletswyddau yn y cyfrifiad, ni fyddaf yn datgelu nac yn mynegi, yn awr nac unrhyw bryd wedyn, unrhyw fater y caf wybod amdano ynglŷn ag unrhyw berson, teulu neu aelwyd.

Dim ond i gyflawni fy nyletswyddau y byddaf yn defnyddio unrhyw ddeunyddiau mynediad a roddir imi, megis pàs diogelwch, deunyddiau adnabod personol neu gyfrineiriau. Ni fyddaf yn rhoi benthyg, yn trosglwyddo nac yn datgelu deunyddiau o'r fath fel arall i bobl eraill. Byddaf yn rhoi gwybod am unrhyw bryderon arwyddocaol sydd gennyf ynghylch cyfrinachedd gwybodaeth bersonol a gesglir at ddibenion y cyfrifiad, boed o ganlyniad i'm dyletswyddau innau neu o ganlyniad i'm gweithredoedd i neu weithredoedd pobl eraill, yn uniongyrchol i Gyfarwyddwr Cyfrifiad yr SYG.

Llofnod

Dyddiad

---

### EXPLANATORY NOTE

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn nodi'r trefniadau manwl sy'n angenrheidiol er mwyn cynnal yng Nghymru y cyfrifiad y cyfarwyddwyd ei gynnal ar 27 Mawrth 2011 gan Orchymyn y Cyfrifiad (Cymru a Lloegr) 2009 ("Gorchymyn y Cyfrifiad"). Maent hefyd yn diddymu darpariaethau Rheoliadau'r Cyfrifiad 2000 (O.S. 2000/1473) a Rheoliadau'r Cyfrifiad (Diwygio) 2000 (O.S. 2000/3351) i'r graddau y maent yn gymwys o ran Cymru.



Mae rheoliad 4 yn darparu ar gyfer rhannu Cymru'n ardaloedd cyfrifiad, ardaloedd cydgysylltwyr a dosbarthau cyfrifo. Mae'n darparu hefyd ar gyfer penodi personau i gyflawni'r dyletswyddau a ddyrennir iddynt o dan y Rheoliadau hyn.

Mae rheoliad 5 yn darparu y bydd person y mae Gorchymyn y Cyfrifiad yn ei gwneud yn ofynnol iddo lenwi ffurflen yn y cyfrifiad yn cyflawni ei gyfrifoldeb pan fydd yr holiadur perthnasol (sydd ar gael yn Gymraeg ac yn Saesneg), a bennir yn Atodlen 1 ac sydd wedi'i nodi'n llawn yn Atodlenni 2 i 4 i'r Rheoliadau hyn, wedi dod i law Awdurdod Ystadegau'r Deyrnas Unedig ("yr Awdurdod"). Mae rheoliadau 6 i 12 yn darparu trefniadau manwl ar gyfer dosbarthu'r holiaduron, eu llenwi a'u dychwelyd.

Mae rheoliad 13 yn darparu ar gyfer camau dilynol i'w cymryd os na fydd holiadur a anfonwyd neu a ddosbarthwyd yn unol â'r Rheoliadau hyn yn cael ei ddychwelyd neu os bydd yn cael ei ddychwelyd yn anghyflawn.

Mae rheoliadau 14 a 15 yn gwneud darpariaeth sy'n ei gwneud yn ofynnol i wybodaeth gael ei rhoi i berson rhagnodedig neu swyddog cyfrifiad. Maen nhw'n gwneud darpariaeth hefyd i atal gwybodaeth a sicrheir at ddibenion y cyfrifiad rhag cael ei defnyddio, ei chyhoeddi a'i mynegi heb awdurdod ac i sicrhau bod ffurflenni a dogfennau'n cael eu cadw'n ddiogel.

Mae rheoliad 16 yn darparu ar gyfer rhoi naill ai datganiad statudol neu ymrwymiad ynglŷn â chyfrinachedd gwybodaeth a sicrheir o ganlyniad i'r cyfrifiad gan bersonau a fydd yn cael gweld yr wybodaeth honno.

Mae asesiad effaith rheoleiddiol llawn o'r effaith a gaiff yr offeryn hwn ar gostau busnesau, llywodraeth leol a'r sector gwirfoddol wedi'i atodi i'r memorandwm esboniadol.